

OPEL VIVARO

Uporabniški priročnik



Vsebina

Uvod	2
Kratko in jedrnato	6
Ključni, vrata, okna	19
Sedeži in varnostni sistemi	42
Prostori za spravljanje	67
Instrumenti in upravni elementi	75
Osvetlitev	97
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	104
Vožnja in rokovanje	115
Nega vozila	146
Vzdrževanje in servisiranje	185
Tehnični podatki	189
Informacija za stranko	202
Kazalo	206

Uvod

Gorivo	Označba			
Motorno olje	Kakovost			
	Viskoznost			
Tlak v pnevmatikah	Dimenzija pnevmatike		Spredaj	Zadaj
	Letne pnevmatike			
	Zimske pnevmatike			
Mase	Razmerje skupne mase vozila			
	- Lastna masa vozila - osnovni model			
	- Dodatna masa			
	- Težja oprema			
	= Obremenitev			

Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatke Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago. Te informacije so na voljo v poglavju "Servisni pregledi in vzdrževanje", "Tehnični podatki" in na tipski ploščici vozila.

Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o mogoči nezgodi in nevarnosti poškodb pri neprimernem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v državah, kjer potujete. Predpisi v posameznih državah se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolani v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v sovoznikovem predalu (predal za rokavice).

Uporaba teh navodil

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menijev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.**
- Za uvodne informacije v poglavju "Kratko in jedrnato".
- Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.

- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Navodila za uporabo vsebujejo interne številke motorjev. Ustrezne prodajne oznake najdete v odseku "Tehnični podatki".
- Priporočene smeri v opisih, kot so levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Besedilo na zaslonu prikazovalnika morda ne more biti izpisano v Vašem jeziku.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah so napisana z **odebeljenimi** črkami.

Nevarnosti, opozorila in svarila

Nevarnost

Besedilo, označeno z

 **Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

Opozorilo

Besedilo, označeno z

 **Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo**

navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

Simboli

Napotek na stran je označen s ↗. ↗ pomeni "glejte stran".

Obilico prijetne in varne vožnje Vam želi

Adam Opel AG

Kratko in jedrnato

Uvodne informacije glede uporabe

Odklepanje vozila

Odklepanje z daljinskim upravljalnikom



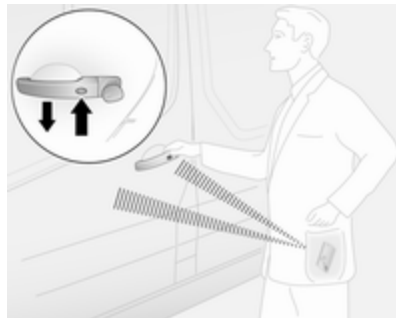
Za odklepanje voznikovih vrat pritisnite . Če želite odkleniti vsa vrata, znova pritisnite gumb.

Odprite vrata s potegom kljuke na vratih.

Če pritisnete , se odklenejo samo vrata prtljažnika in stranska drsna vrata.

Radijski daljinski upravljalnik ⇨ 20,
centralno zaklepanje ⇨ 24,
prtljažnik ⇨ 31, odklepanje z ročnim
ključem ⇨ 24.

Odklepanje z elektronskim ključem



Pritisnite gumb na zunanji kljuki poljubnih vrat, medtem ko je elektronski oddajnik (ključ) v območju zaznavanja (približno en meter od prednjih vrat ali prtljažnika), povlecite kljuko in odprite vrata.

- ali -

Za odklepanje vseh vrat in prtljažnika pritisnite gumb elektronskega oddajnika (ključa) .

Sistem elektronskega oddajnika
⇨ 22.

Nastavitev sedeža

Položaj sedeža



Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

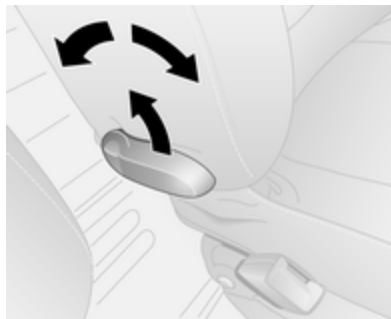
Sedež poskušajte pomakniti naprej in nazaj, da preverite, ali je pritrjen v ustreznem položaju.

Položaj sedeža ⇨ 43, Nastavitev sedeža ⇨ 44.

⚠ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosega varnostne blazine.

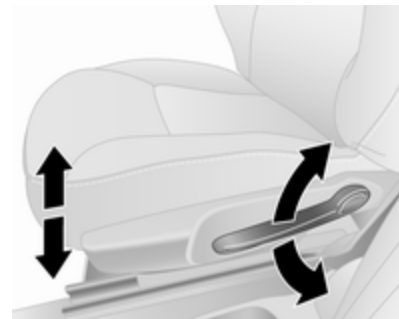
Sedežna naslonjala



Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedežno naslonjalo naj se zaskoči. Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

Položaj sedeža ⇨ 43, Nastavitev sedeža ⇨ 44.

Višina sedeža

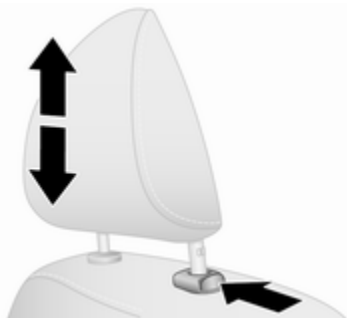


Potiskanje vzvoda:

navzgor : sedež se dviga
navzdol : sedež se spušča

Položaj sedeža ⇨ 43, Nastavitev sedeža ⇨ 44.

Nastavitev vzglavnika



S pritiskom gumba sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovani položaj.

Vzglavniki ⇨ 42.

Varnostni pas



Izvlecite varnostni pas in ga zatakните v zaklep. Bočni del pasu ne sme biti zviti na nobenem delu in se mora tesno prilagati k telesu. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj (priporočen kot nagiba: največ 25°).

Pas odprite s pritiskom na rdeč gumb na zaklepu.

Položaj sedeža ⇨ 43, Varnostni pasovi ⇨ 50, Sistem varnostnih blazin ⇨ 53.

Nastavitev ogledal

Notranje ogledalo

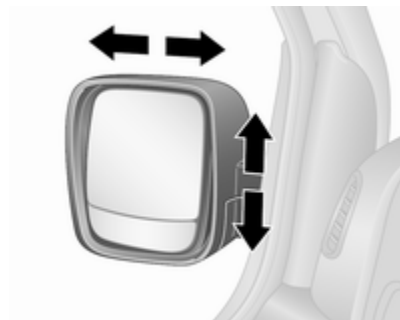


Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Notranje ogledalo, Širokokotno ogledalo ⇨ 38, Samodejna zatemnitev notranjega ogledala ⇨ 39.

Zunanja ogledala

Ročna nastavitev



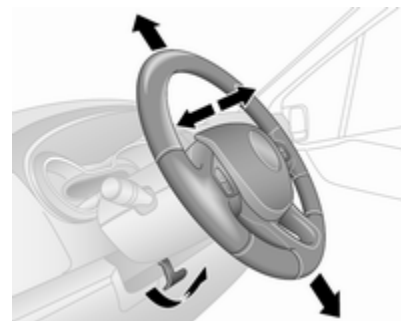
Pomaknite ogledalo v želeno smer.
Spodnja ogledala niso električno nastavljiva.
Zunanja ogledala ⇨ 37.

Električna nastavitev



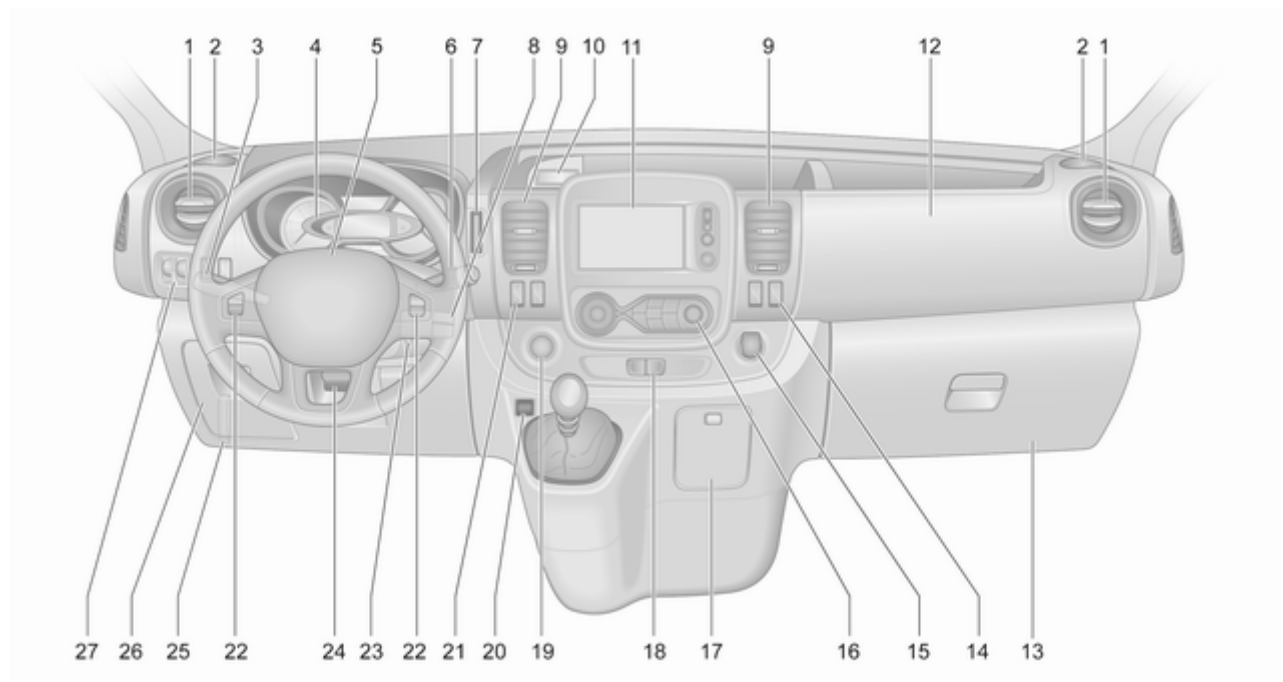
Izberite zunanje ogledalo in ga nastavite.
Konveksno zunanje ogledalo ⇨ 37,
Električno nastavljanje ⇨ 37,
Preklop zunanjih ogledal ⇨ 37,
Ogrevana zunanja ogledala ⇨ 38.

Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj.
Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranem volanu.
Sistem varnostnih blazin ⇨ 53,
Položaji kontaktnega stikala ⇨ 117.

Pregled armaturne plošče



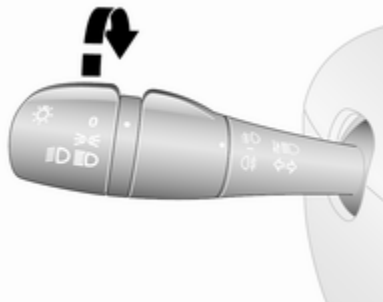
1	Stranske prezračevalne šobe	113
2	Pepelnik	80
	Držalo za pijačo	68
3	Stikalo luči	97
	Zadnja meglenka	100
	Prednje meglenke	100
	Osvetlitev ob izhodu	102
	Signaliziranje menjave voznega pasu	100
	Stranske luči	97
	Žarometi, svetlobni blisk, kratke in dolge luči	98
4	Instrumenti	81
	Informacijski center voznika (DIC)	91
5	Hupa	76
	Voznikova varnostna blazina	57

6	Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla	77
	Sistem pranja in brisanja zadnjega stekla	78
	Potovalni računalnik	94
7	Čitalnik kartic za sistem elektronskega oddajnika (ključa)	22
8	Upravna stikala na volanu ...	76
9	Sredinske prezračevalne šobe	113
10	Električna vtičnica	79
	Vžigalnik	80
	Predal za kovance, USB vhod	67
11	Informacijski center voznika (DIC)	91
	Potovalni računalnik	94
12	Sprednji varnostni blazini	57
13	Sovoznikov predal	67
14	Ogrevana zunanja ogledala ..	38
	Ogrevano zadnje steklo	41
	Nadzor prostega teka	120

15	Električna vtičnica	79
	Vžigalnik	80
16	Elektronska klimatska naprava	104, 106
17	Pepelnik	80
	Držalo za pijačo	68
18	Opozorilno utripanje smernikov	99
	Centralno zaklepanje	24
19	Gumb za vklop sistema elektronskega oddajnika (ključa)	117
20	Tipka Eco za varčni način vožnje	115
21	Sistem Stop-start	121
	Tempomat, omejevalnik hitrosti	135
22	Upravna stikala na volanu ...	76
	Tempomat	135
23	Kontaktna ključavnica z zaklepom volana	117
24	Nastavitev volana	76

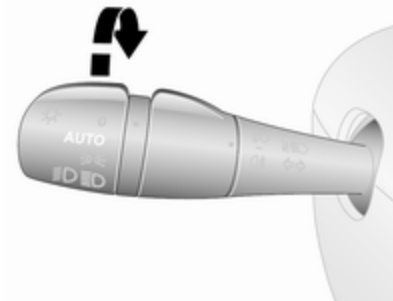
- 25 Sprostitveni vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora 148
- 26 Škatla varovalk 163
- 27 Ultrazvočni parkirni pomočnik 138
- Elektronski stabilnostni program (ESP[®]Plus) 133
- Sistem proti zdrsu pogonskih koles (TC) 132
- Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov 98
- Osvetlitev instrumentov 101
- Dodatni grelec 109
- Omejevalnik hitrosti 138

Zunanja osvetlitev



Obrnite zunanje stikalo:

- 0** : izklop
- : stranske luči
- : kratke (zasenčene) luči

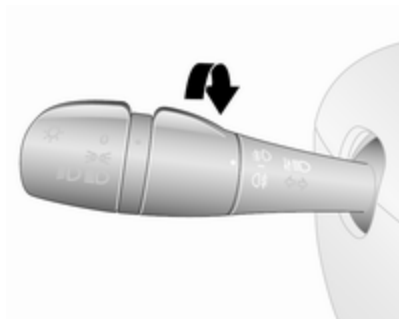


Vozila s samodejnim vklopom luči:

AUTO : samodejni vklop luči: zunanja osvetlitev se samodejno vklaplja in izklaplja glede na zunanjo svetlobo.

Osvetlitev ⇨ 97, Samodejni vklop luči ⇨ 98, Opozorilo o prižganih žarometih ⇨ 93, Prilagodljivi žarometi ⇨ 99.

Prednje in zadnje meglenke



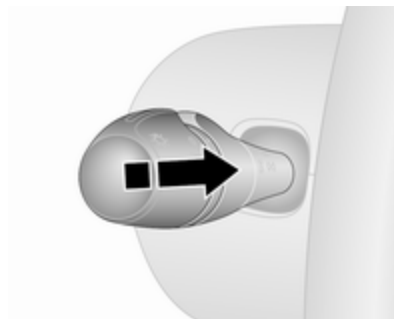
Obrnite notranje stikalo

☞ : prednje meglenke

☞ : zadnja meglenka

Sprednje meglenke ☞ 100, zadnja meglenka ☞ 100.

Svetlobni blisk, kratke in dolge luči



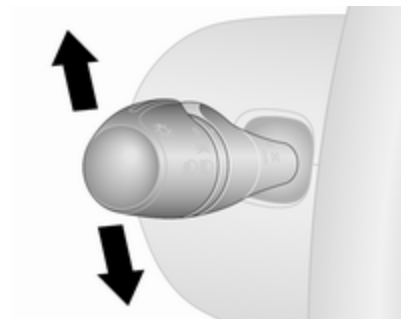
Svetlobni blisk : Potegnite stikalo

Dolge luči : Potisnite stikalo

Kratke luči : Potisnite ali potegnite stikalo

Samodejni vklop luči ☞ 98, Dolge luči ☞ 98, Svetlobni blisk ☞ 98.

Signaliziranje menjave voznega pasu



Ročico potisnite navzgor : desni smerniki

Ročico potisnite navzdol : levi smerniki

Signaliziranje menjave voznega pasu ☞ 100.

Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom ▲.

Opozorilno utripanje smernikov
⇒ 99.

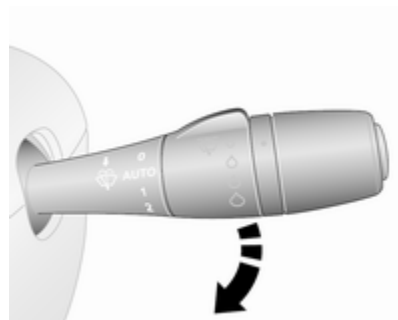
Hupa



Pritisnite 🚒.

Sistemi brisanja in pranja

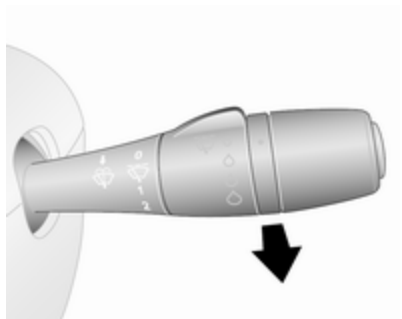
Brisalci vetrobranskega stekla



- 0** : izklop
- AUTO** ali 🌧️ : intervalno ali samodejno brisanje s senzorjem za dež
- 1** : počasno zvezno brisanje
- 2** : hitro zvezno brisanje

Metlice brisalcev ⇒ 77, Zamenjava metlic brisalcev ⇒ 156.

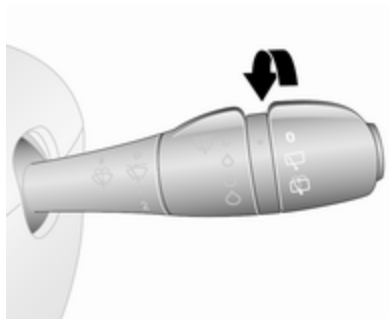
Naprava za pranje vetrobranskega stekla



Potegnite stikalo.

Sistem pranja vetrobranskega stekla
↗ 77, Tekočina za pranje ↗ 152.

Sistem pranja in brisanja zadnjega stekla



Obrnite stikalo:

- : izklop
- ☐ : brisanje
- ☐ : pranje

Brisanje/pranje zadnjega stekla
↗ 78, tekočina za pranje ↗ 152.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Ogrevano zadnje steklo



Ogrevanje vklopite s pritiskom tipke ☐.

Ogrevanje zadnjega stekla ↗ 41.

Ogrevana zunanja ogledala

Pritisk na ☐ vključi tudi ogrevana zunanja ogledala.

Ogrevana zunanja ogledala ↗ 38.

Sušenje in odmrzovanje stekel

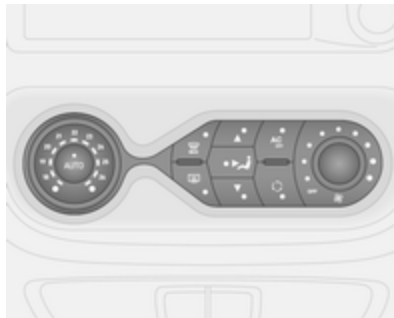
Elektronska klimatska naprava



- Porazdelitev zraka v .
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Vključite hlajenje **AC**.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje
 ⇨ 104.

Elektronska klimatska naprava



- Pritisnite . Pri vključeni funkciji sveti LED dioda v gumbu.
- Temperatura, porazdelitev zraka in hlajenje se uravnavajo samodejno in ventilator deluje z najvišjo stopnjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla ⇨ 41.

Elektronska klimatska naprava
 ⇨ 106.

Menjalnik

Ročni menjalnik



Vzvratna prestava: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde, potegnite vzvod (pušo) navzgor in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzvratno prestavo.

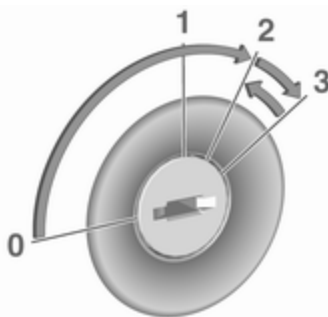
Ročni menjalnik ⇨ 129.

Speljevanje

Pred pričetkom vožnje preverite

- Stanje pnevmatik in tlak v pnevmatikah ⇨ 167, ⇨ 201,
- Nivo motornega olja in ostalih tekočin ⇨ 149,
- Ali so vsa stekla, ogledala, luči in registrski tablici čisti in na njih ni snega ali ledu ter ali pravilno delujejo,
- Pravilno nastavitve sedežev, varnostnih pasov in vzvratnih ogledal ⇨ 37, ⇨ 43, ⇨ 51,
- Delovanje zavor pri nizki hitrosti, posebej če so zavore mokre.

Zagon motorja s ključem



- Ključ obrnite v položaj 1.
- Malce zavrtite volan, da se sprostí zaklep volana.
- Pritisnite na sklopko in zavorni pedal.
- Ne dodajajte plina.
- Dizelski motorji: obrnite ključ do položaja 2 za predgretje in počakajte, da kontrolna lučka  v instrumentni plošči ne ugasne.
- Ključ obrnite v položaj 3 in ga spustite.

Zagon motorja ⇨ 119.

Zagon motorja z gumbom za vklop



Elektronski oddajnik (ključ) mora biti v vozilu v čitalniku kartic ali v sprednjem delu potniške kabine.

- Malce zavrtite volan, da se sprostí zaklep volana.
- Pritisnite na sklopko in zavorni pedal.
- Ne dodajajte plina.
- Pritisnite in spustite **START/STOP**.
- Motor se zažene po krajšem premoru.

Gumb za vklop ⇨ 117.

Sistem Stop-start



Če se vozilo premika počasi ali stoji in so izpolnjeni določeni pogoji, lahko takole vklopite Autostop:

- Pritisnite stopalko sklopke.
- Premaknite izbirno ročico v nevtralni položaj.
- Spustite stopalko sklopke.

Funkcijo Autostop označuje lučka **A** na instrumentni plošči ⇨ 90.

Za ponovni zagon motorja spet pritisnite stopalko sklopke.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Parkiranje

⚠ Opozorilo

- Ne parkirajte vozila na vnetljivih tleh. Visoka temperatura izpušnega sistema lahko vname tla.
- Vedno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja sprostitvenega gumba. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da zmanjšate delovno silo ročne zavore.

- Izklopite motor.
- Če je vozilo na ravni površini ali obrnjeno v klanec, vklopite prvo prestavo. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo na klancu navzdol, vklopite vzvratno prestavo. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaprite okna.
- Obrnite ključ za vžig v položaj **0** in ga izvlecite. Obrnite volan do zaskoka.

- Za zaklepanje vozila pritisnite **T** na daljinskem upravljalniku ⇨ 24.

Vključite alarmno napravo ⇨ 34.

- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⇨ 148.

Svarilo

Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

Ključni, ključavnice ⇨ 19, Priprava vozila na daljše mirovanje ⇨ 147.

Ključni, vrata, okna

Ključni, ključavnice	19
Ključni	19
Car Pass	19
Radijski daljinski upravljalnik	20
Sistem elektronskega oddajnika	22
Zaklepi vrat	23
Centralno zaklepanje	24
Samodejno zaklepanje	28
Otroški varovalni zaklepi	29
Vrata	29
Drsna vrata	29
Zadnja vrata	30
Prtljažnik	31
Varnost vozila	33
Varovalni zaklep proti kraji (zapah)	33
Alarmna naprava	34
Imobilizator	36
Zunanja ogledala	37
Konveksna oblika	37
Ročna nastavitev	37
Električna nastavitev	37
Zložljiva ogledala	37
Ogrevana ogledala	38

Notranje ogledalo	38
Ročna zatemnitev	38
Samodejna zatemnitev	39
Stekla	39
Vetrobransko steklo	39
Električno pomična stekla	39
Zadnja okna	40
Ogrevano zadnje okno	41
Senčniki	41

Ključni, ključavnice

Ključni

Nadomestni ključni

Kodne številke najdete na ključu ali na privesku.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.

Ključavnice ⇨ 182, radijski daljinski upravljalnik ⇨ 20, sistem elektronskega oddajnika (ključa) ⇨ 22, centralno zaklepanje ⇨ 24, zagon motorja ⇨ 119.

Car Pass

Na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) so izpisani vsi podatki vozila, zato to kartico hranite na varnem mestu.

Ko pripeljete vozilo v servisno delavnico, so podatki vozila na Car Pass kartici potrebni za izvajanje določenih del.

Radijski daljinski upravljalnik



Z njim lahko upravljate naslednje:

- centralno zaklepanje ⇨ 24
- varovalni zaklep proti kraji (zapah) ⇨ 33
- alarmna naprava ⇨ 34
- prtljažnik ⇨ 31

Radijski daljinski upravljalnik ima domet približno 5 m. Domet se lahko tudi skrajša zaradi zasenčenja in odboja radijskih valov. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

Odvisno od modela je vozilo lahko opremljeno z 2-gumbnim ali s 3-gumbnim daljinskim upravljalnikom ali z elektronskim ključem, ki vključuje funkcije radijskega daljinskega upravljalnika.

Sistem elektronskega oddajnika
⇨ 22.

Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti naslednji vzroki:

- presežen domet
- nizka napetost baterije
- pogosto, zaporedno pritiskanje tipk upravljalnika izven sprejemnega dometa, kar zahteva ponovno sinhroniziranje v servisni delavnici

- preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas
- prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki

Upravljanje z ročnim ključem ⇨ 24.

Zamenjava baterije daljinskega upravljalnika

Baterijo zamenjajte takoj, ko se domet daljinskega upravljalnika skrajša.

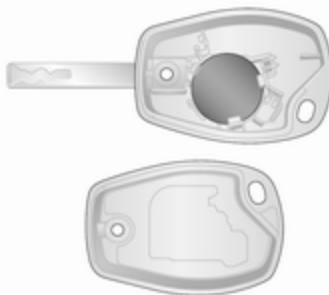


Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

2-gumbni in 3-gumbni daljinski upravljalnik



Odvijte vijak in odprite prostor za baterijo: v odprtino vstavite izvijač in ga zasukajte.



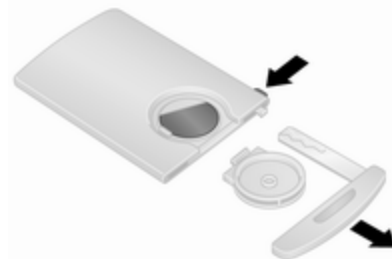
Zamenjajte baterijo (tip baterije CR 2016). Pazite na pravilno vstavev nove baterije.

Namestite obe polovici pokrova tako, da sta pravilno zaskočeni.

Namestite in privijte vijak.

Elektronski oddajnik

Potrebo po zamenjavi baterije označuje obvestilo na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) ⇨ 92.



Pritisnite in držite sprostilni gumb na bočnem delu elektronskega oddajnika (ključa) ter izvilcite zasilni ročni ključ iz zgornjega dela. Odprite pokrov baterije na zadnji strani elektronskega oddajnika (ključa). Nato pritisnite baterijo na eni strani, da se sprost, ter jo odstranite.

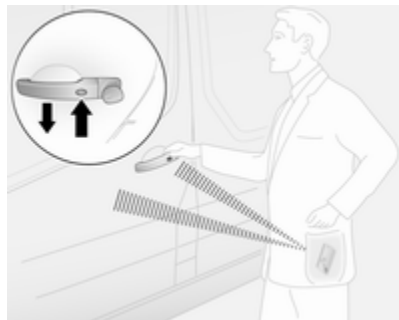
Zamenjajte baterijo (tip baterije CR 2016). Pazite na pravilno vstavev nove baterije.

Pritrdite pokrov baterije in ponovno vstavite zasilni ročni ključ.

Sinhronizacija elektronskega ključa

Pritisnite poljuben gumb elektronskega oddajnika (ključa) štirikrat, medtem ko ste v območju zaznavanja (približno en meter od prednjih vrat ali prtljažnika). Elektronski oddajnik (ključ) se sinhronizira ob vključitvi kontakta.

Sistem elektronskega oddajnika



Omogoči prostoročno upravljanje naslednjih funkcij:

- centralno zaklepanje ⇨ 24
- prtljažnik ⇨ 31
- vklop vžiga in zagon motorja ⇨ 117

Potrebno je le, da ima voznik elektronski oddajnik ves čas pri sebi.

Opomba

Ne pozabite vzeti s seboj elektronskega oddajnika (ključa), ko zapuščate vozilo.

Če elektronski oddajnik (ključ) ostane v čitalniku kartic, se po odpiranju voznikovih vrat oglasi zvočno opozorilo ⇨ 93 in na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) ⇨ 92 se prikaže sporočilo.

Razen tega elektronski oddajnik (ključ) vsebuje funkcije radijskega daljinskega upravljalnika ⇨ 20 in funkcijo vstopne osvetlitve ⇨ 102.

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

Opomba

Ne odlagajte elektronskega oddajnika (ključa) med vožnjo v prtljažnik, saj je prtljažnik izven območja zaznavanja (pri nizki hitrosti se oglasi zvočno opozorilo ⇨ 93 in prikaže se sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu (DC) ⇨ 92).

Ko pritisnete gumb elektronskega oddajnika (ključa) ali stikalo za centralno zaklepanje ⇨ 24, je prostoročno upravljanje samodejno onemogočeno. Če želite prostoročno upravljanje znova omogočiti, morate ponovno zagnati motor.

Gumb za vklop ⇨ 117.

Zamenjava baterije elektronskega oddajnika (ključa)

Baterijo zamenjajte takoj, ko sistem ne deluje več primerno ali, ko se elektronskemu oddajniku skrajša dolet. Potrebo po zamenjavi baterije označuje obvestilo na zaslonu DIC ⇨ 92.

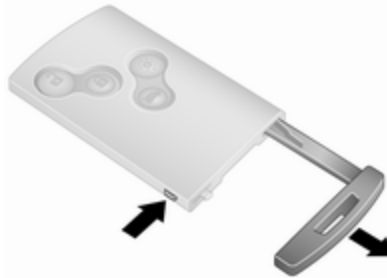
Zamenjava baterije, glejte Radijski daljinski upravljalnik ⇨ 20.

Napaka

Če sistem za daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ne deluje ali če motorja ni možno zagnati, utegnejo biti za to naslednji vzroki:

- napaka v elektronskem ključu
- elektronski oddajnik izven dometa sprejemne antene
- nizka napetost baterije
- preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas
- prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki

Zasilni ročni ključ



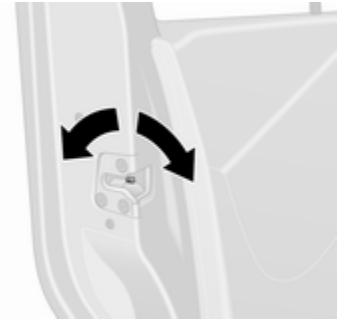
Pritisnite in držite sprostilni gumb na bočnem delu elektronskega oddajnika (ključa) ter izvlecite zasilni ročni ključ iz zgornjega dela.

Ročno zaklenite ali odklenite vrata z obratom ključa v ključavnici.

Po uporabi vstavite zasilni ročni ključ nazaj v ohišje elektronskega oddajnika (ključa).

Zaklepi vrat

Varnostna ključavnica proti kraji



V izogib odpiranju prednjih vrat z zunanje strani odprite vrata in aktivirajte varnostno ključavnico proti kraji.

S ali primernim orodjem obrnite stikalo zapaha na vratih v zaklenjeni položaj. Vrat od zunaj ni mogoče odpreti.

Varnostna ključavnica proti kraji ostane vključena tudi po odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom. Vrata je mogoče odpreti samo z notranje strani ali z ročnim ključem.

Za sprostitvev zapaha obrnite stikalo v odklenjen položaj.

Centralno zaklepanje

Odklepanje in zaklepanje sprednjih vrat, stranskih drsnih vrat in prtljažnika.

S 3-gumbnim daljinskim upravljalnikom je mogoče ločeno odkleniti in zakleniti prednja in prtljažnik/drsna vrata (pri ustrezni opremi).

Iz varnostnih razlogov se vozila ne da zakleniti, če je ključ vstavljen v kontaktno ključavnico.

Opomba

Če v 2 minutah po odklepanju vozila ne odprete nobenih vrat, se vozilo samodejno ponovno zaklene.

Zaprte vrata in tovorni prostor. Če vrata niso dobro zaprta, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

Upravljanje daljinskega upravljalnika

Centralno zaklepanje z radijskim daljinskim upravljalnikom potrdi opozorilno utripanje smernikov.

Odklepanje z daljinskim upravljalnikom 2



Odvisno od konfiguracije:

- Za odklepanje vseh vrat in prtljažnika pritisnite in držite .

- ali -

- Za odklepanje voznikovih vrat enkrat pritisnite . Za odklepanje vseh vrat in prtljažnika pritisnite  dvakrat.

Odklepanje z daljinskim upravljalnikom 3



Odvisno od konfiguracije:

- Za odklepanje vseh vrat in prtljažnika pritisnite in držite .
- ali -
- Za odklepanje voznikovih vrat enkrat pritisnite . Za odklepanje vseh vrat in prtljažnika pritisnite  dvakrat.

Zaklepanje z daljinskim upravljalnikom 2



Pritisnite na : Zaklenejo se vsa vrata in prtljažnik.

Zaklepanje z daljinskim upravljalnikom 3



Pritisnite na : Zaklenejo se vsa vrata in prtljažnik.

Opomba

Če je vgrajen sistem za alarmni nadzor potniške kabine  34 ga lahko izključite tako, da pritisnete in pridržite  (v potrditev se oglasi zvočni signal).

Če to storite nenamerno, ponovno odklenite vrata in s kratkim pritiskom na  zaklenite vozilo.

Zaklepanje in odklepanje prtljažnika z 2-gumbnim daljinskim upravljalnikom



Odvisno od konfiguracije lahko prtljažnik (in stranska drsna vrata) odklenete z enkratnim ali dvakratnim pritiskom na .

Za zaklepanje prtljažnika (in stranskih drsnih vrat) pritisnite .

Zaklepanje in odklepanje prtljažnika s 3-gumbnim daljinskim upravljalnikom



Za zaklepanje in odklepanje prtljažnika (in stranskih drsnih vrat) pritisnite .

Delovanje sistema elektronskega oddajnika

Za prostoročno upravljanje mora biti elektronski oddajnik (ključ) izven vozila, približno en meter od prednjih vrat ali prtljažnika.

Opomba

Zunanja kljuka stranskih drsnih vrat nima gumba za prostoročno upravljanje.

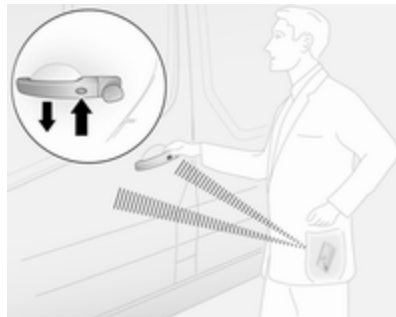
Če elektronski oddajnik (ključ) ostane v vozilu in v območju zaznavanja ni nobenega dodatnega elektronskega oddajnika (ključa), prostoročno upravljanje centralnega zaklepanja ne deluje.

Centralno zaklepanje z elektronskim ključem potrdi opozorilno utripanje smernikov.

Nevarnost

V izogib nehotenemu upravljanju oken, vrat ali motorja nikoli ne pustite elektronskega oddajnika (ključa) v vozilu, če so v njem ostali otroci ali živali. Nevarnost usodnih poškodb!

Odklepanje z elektronskim ključem - prostoročno upravljanje



Za odpiranje pritisnite gumb na katerikoli ročici zunanjih vrat in potegnite ročico.

Če vozilo zaklenete prostoročno, ga lahko ponovno odklenete po preteku najmanj 3 sekund.

Pri uporabi gumbov elektronskega oddajnika (ključa) se prostoročno upravljanje samodejno onemogoči. Če želite prostoročno upravljanje znova omogočiti, morate ponovno zagnati motor.

Odklepanje z gumbi elektronskega oddajnika (ključa)



Za odklepanje vseh vrat in prtljažnika pritisnite .

Zaklepanje z elektronskim ključem - prostoročno upravljanje

Pritisnite gumb na kateri koli zunanji ročici vrat. Zaklenejo se vsa vrata in prtljažnik.

Če vozilo odklenete prostoročno, ga lahko ponovno zaklenete po preteku najmanj 3 sekund.

Pri uporabi gumbov elektronskega oddajnika (ključa) se prostoročno upravljanje samodejno onemogoči.

Če želite prostoročno upravljanje znova omogočiti, morate ponovno zagnati motor.

Zaklepanje z gumbi elektronskega oddajnika (ključa)



Za zaklepanje vseh vrat in prtljažnika pritisnite .

Zaklepanje in odklepanje prtljažnika z elektronskim ključem - prostoročno upravljanje

Za zaklepanje ali odklepanje zadnjih vrat/prtljažnika (in stranskih drsnih vrat) pritisnite gumb za zunanji kljuki

vrat, medtem ko je elektronski oddajnik (ključ) v območju zaznavanja (približno en meter).

Zadnja vrata/prtljažnik (in stranska drsna vrata) je mogoče odkleniti/zakleniti šele po preteku najmanj 3 sekund od pritiska na gumb.

Pri uporabi gumbov elektronskega oddajnika (ključa) se prostoročno upravljanje samodejno onemogoči. Če želite prostoročno upravljanje znova omogočiti, morate ponovno zagnati motor.

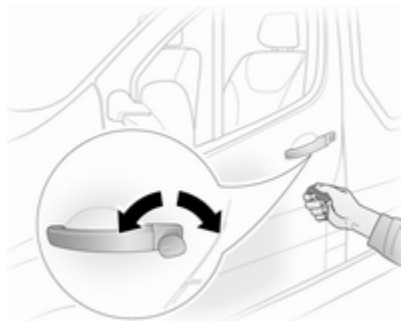
Zaklepanje in odklepanje prtljažnika z gumbi elektronskega oddajnika (ključa)



Za zaklepanje/odklepanje zadnjih vrat/prtljažnika (in stranskih drsnih vrat) pritisnite .

Sistem elektronskega oddajnika
⇨ 22.

Upravljanje z ročnim ključem



Ročno zaklenite ali odklenite vrata z obratom ključa v ključavnici.

Stikalo za centralno zaklepanje

Zaklepanje ali odklepanje vrat in prtljažnika v potniški kabini.



Pritisnite , da zaklenete vozilo. Vkllop signalizira LED indikator v stikalu. Pri zapiranju odprtih vrat se le-ta samodejno zaklenejo.

Če želite odkleniti vozilo, znova pritisnite gumb .

Če vozite z odprtim prtljažnikom, je prednja vrata (in stranska drsna vrata) še vedno mogoče zakleniti. Pri vključenem kontaktu pritisnite stikalo  in ga držite pritisnjenega približno 5 sekund. Če zaprete zadnja vrata/vrata prtljažnika, se le-ta samodejno zaklenejo.

Samodejno zaklepanje ⇨ 28.

Prostoročno delovanje se samodejno izklopi, ko pritisnete . Če želite prostoročno upravljanje znova omogočiti, morate ponovno zagnati motor.

Sistem elektronskega oddajnika
⇨ 22.

Vrata z zapahom

Določene izvedenke imajo ključavnice tovornega prostora, ki so za dodatno varnost ločeno upravljane.

Pri vratih z zapahom je mogoče vrata zakleniti in odkleniti z daljinskim upravljalnikom ali elektronskim ključem, medtem ko je prtljažnik potrebno odpreti ročno z obratom ključa v ključavnici.

Zadnja vrata ⇨ 30.

Samodejno zaklepanje

Samodejno zaklepanje po speljevanju

Ta varnostna funkcija samodejno zaklene vrata in prtljažnik, takoj ko vozilo spelje.

Aktiviranje

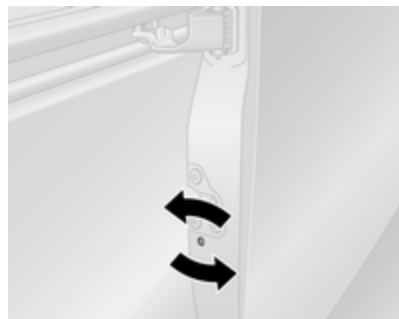
Pri vključenem kontaktu pritisnite in pridržite  na stikalu za centralno zaklepanje, približno za 5 sekund. Ko je funkcija vključena, se v potrditev oglasi zvočni signal.

Deaktiviranje

Pri vključenem kontaktu pritisnite in pridržite  na stikalu za centralno zaklepanje, približno za 5 sekund. Ko je funkcija izključena, se v potrditev oglasi zvočni signal.

Stikalo za centralno zaklepanje ➔ 24.

Otroški varovalni zaklepi



Varovalni zaklep za otroke na stranskih drsnih vratih je na zadnjem robu vrat.

Odpiranje drsnih stranskih vrat z notranje strani preprečite tako, da odprete vrata in aktivirate otroški varovalni zaklep.

Opozorilo

Kadar so otroci na zadnjih sedežih, uporabite otroške varovalne zaklepe, da preprečite nenamerno odpiranje od znotraj.

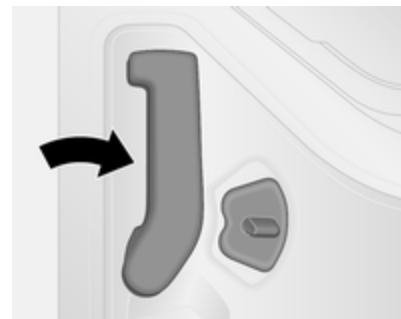
S primernim orodjem obrnite stikalo otroškega varovalnega zaklepa v drsnih stranskih vratih v zaklenjeni položaj; odpiranje vrat z notranje strani ni mogoče.

Otroški varovalni zaklep ostane aktiviran tudi po odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom. Vrata je mogoče odpreti samo od zunaj.

Za izklop stikala otroškega varovalnega zaklepa ga obrnite nazaj v odklenjeni položaj.

Vrata

Drсна vrata



Drсна vrata odpirajte in zapirajte samo med mirovanjem vozila pri zategnjeni ročni zavori.

Za odklepanje in odpiranje povlecite notranjo kljuko v smeri proti zadku vozila.

Vrata lahko zaklenete z notranje strani vozila s stikalom za centralno zaklepanje.

⚠ Opozorilo

Bodite previdni pri upravljanju z drsnimi vrati. Nevarnost poškodb!

Odstranite vse predmete, ki bi se lahko zagostili in se prepričajte, da v območju premikanja ni nikogar.

Če je vozilo parkirano v klancu, se lahko odprta vrata nenadoma premaknejo zaradi lastne teže.

Drsna vrata zaprite, preden se odpeljete.

Zadnja vrata

Za odpiranje levega krila vrat potegnite zunanjo kljuko. Z notranje strani odprete vrata s potegom notranje kljuke.

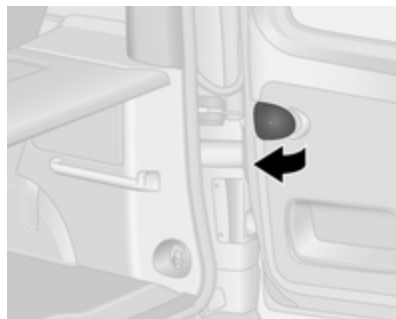


Desno krilo zadnjih vrat odprete z uporabo ročice.

⚠ Opozorilo

Če so odprta zadnja vrata in, če je vozilo parkirano ob cesti, utegnejo biti zadnje luči zasenčene.

Ostale udeležence v prometu opozorite o prisotnosti Vašega vozila na cesti: uporabite varnostni trikotnik ali kakšen drug pripomoček, ki ustreza prometnim zakonom države.

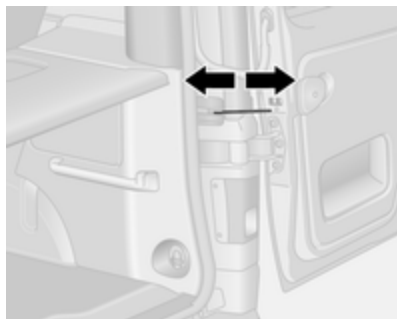


Omejevalniki zadržijo vrata v odprtem položaju pod kotom 90°. Če želite odpreti vrata za 180° ali več, potegnite sprostitevne kljuke in odprite vrata do zelenega položaja.

⚠ Opozorilo

Prepričajte se ali so vrata s povečanim odpirnim kotom primerno zavarovana v odprtem položaju.

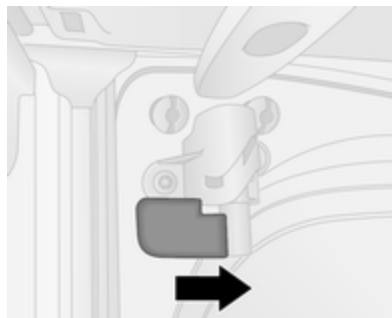
Odprta vrata utegne močnejši veter treščiti ob vozilo.



Pri zapiranju vrat zataknete omejevalnike v zatikalnike na okviru vrat.

Vedno najprej zaprite desno in šele nato levo krilo zadnjih vrat.

Varnostna ključavnica proti kraji



Za zaščito levega krila zadnjih vrat pred odpiranjem z zunanje strani, zaprite varnostni zapah proti kraji z notranje strani vozila.

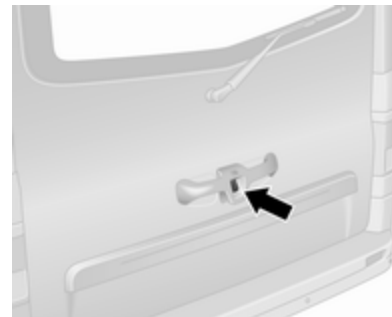
Obrnite ročico v zaklenjeni položaj v smeri urnega kazalca. Vrata so zavarovana z varnostnimi zatiči in jih ni mogoče odpreti z zunanje strani.

Sprostite zapah z obratom ročice v nasprotni smeri urnega kazalca, da bo vrata mogoče odpreti.

Prtljažnik

Vrata prtljažnika

Odkrivanje



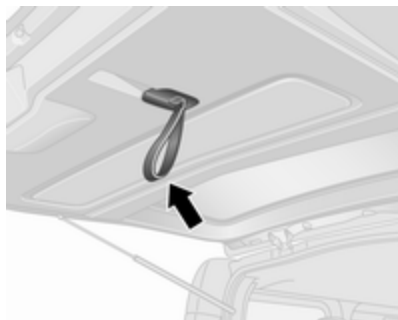
Po odklepanju pritisnite gumb na vratih prtljažnika in dvignite vrata do konca navzgor.

Vrata prtljažnika lahko odprete tudi z notranje strani, tako da sprostite notranjo ročico vrat prtljažnika.

Opomba

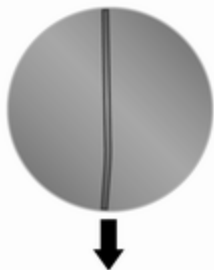
V zelo hladnih razmerah se lahko zmanjša učinek hidravličnih opornikov za lažje odpiranje vrat prtljažnika.

Sistem centralnega zaklepanja ⇨ 24.

Prekrivanje

Vrata zapirajte s pomočjo traku na notranji strani. Prepričajte se, ali so vrata primerno zaprta.

Sistem centralnega zaklepanja ⇨ 24.

Zasilno odpiranje vrat prtljažnika iz notranjosti vozila

Po potrebi najprej odstranite pokrov na notranji strani vrat prtljažnika, nato pa potegnite navzdol kovinsko vrvico, da se vrata odklenejo. Potisnite vrata prtljažnika, da se odprejo.

Splošni nasveti pri odpiranju električno pomičnih vrat prtljažnika**⚠ Nevarnost**

Ne prevažajte daljših predmetov z odprtimi ali prislonjenimi vrati prtljažnika, saj utegnejo zaradi vrtnčenja zraka v potniški prostor vozila prodirati strupeni izpušni plini, ki so brez barve in vonja. Utegne povzročiti nezavest ali celo smrt.

Svarilo

Pred odpiranjem vrat prtljažnika v izogib poškodbam le-tega preverite ovire nad višino glave, npr. garažna vrata.

Pred odpiranjem vrat prtljažnika se prepričajte, ali je zgoraj in zadaj za to dovolj prostora (najmanj 2,15 m).

Opomba

Težki predmeti ali dodatna oprema na vratih prtljažnika bo povečala težo vrat in vrata ne morejo ostati odprta.

Varnost vozila**Varovalni zaklep proti kraji (zapah)****⚠ Opozorilo**

Sistema ne vključujte, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

Sistem izvrši varnostno zaklepanje vseh vrat in prtljažnika.

Vsa vrata in prtljažnik morajo biti zaprti, drugače funkcija ne deluje.

Opomba

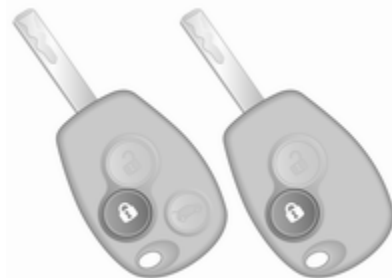
Varovalnega zaklepa proti kraji (zapaha) ni mogoče aktivirati, če so vključene varnostne utripalke ali stranske luči.

Vključitev/izključitev s stikalom za centralno zaklepanje ni mogoča.

Sistem centralnega zaklepanja ⇨ 24.

Upravljanje 2-gumbnega in 3-gumbnega daljinskega upravljalnika

Delovanje potrjuje petkratno opozorilno utripanje smernikov.

Aktiviranje

Dvakrat pritisnite .

- ali -

Ročni ključ v ključavnici vozniških vrat obrnite proti zadnjemu delu vozila dvakrat.

Deaktiviranje

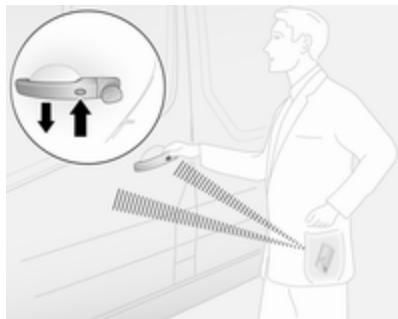
Odklenite vrata s pritiskom  na daljinskem upravljalniku ali z obratom ročnega ključa v ključavnici voznikovih vrat v smeri proti prednjemu koncu vozila.

Delovanje sistema elektronskega oddajnika

Upravljanje potrdi opozorilno utripanje smernikov.

Aktiviranje

Za prostoročno upravljanje mora biti elektronski oddajnik (ključ) izven vozila, približno en meter od prednjih vrat ali prtljažnika.



Dvakrat pritisnite gumb na kateri koli zunanji kljuki vrat.

- ali -



Dvakrat pritisnite .

Deaktiviranje

Odklenite vrata s pritiskom na gumb na poljubni kljuki zunanjih vrat ali s pritiskom na .

Ko pritisnete gumb elektronskega oddajnika (ključa) (ali stikalo za centralno zaklepanje ) , je prostoročno upravljanje samodejno onemogočeno. Če želite prostoročno upravljanje znova omogočiti, morate ponovno zagnati motor.

Sistem centralnega zaklepanja ⇨ 24.

Sistem elektronskega oddajnika ⇨ 22.

Alarmna naprava

Alarmna naprava deluje skupaj s centralnim zaklepanjem ⇨ 24.

Nadzoruje:

- vrata, vrata prtljažnika, pokrov motornega prostora
- potniški prostor
- prtljažnik
- kontakt
- prekinitev napajanja alarmne sirene

Aktiviranje

Vsa vrata in pokrov motorja morajo biti zaprti.

V potrditev aktiviranja utripnejo varnostne utripalke. Če varnostne utripalke pri vključitvi ne utripnejo, pomeni, da ena izmed vrat ali pokrov motornega prostora niso primerno zaprti.

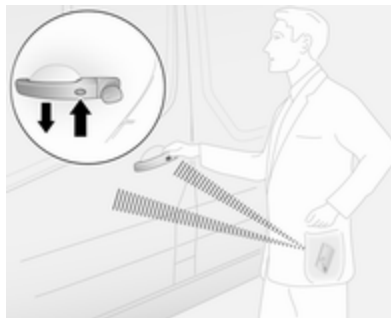
2-gumbni in 3-gumbni daljinski upravljalnik



Za aktiviranje alarmne naprave pritisnite .

Elektronski oddajnik

Za prostoročno upravljanje mora biti elektronski oddajnik (ključ) izven vozila, približno en meter od prednjih vrat ali prtljažnika.



Pritisnite gumb na kateri koli zunanji ročici vrat.

- ali -



Za aktiviranje alarmne naprave pritisnite .

Sistem elektronskega oddajnika
 22.

Deaktiviranje

Odklepanje vozila (z  ali gumbom na poljubni zunanji kljuki vrat) ali vključitev kontakta izključi alarmno napravo. V potrditev izključitve utripnejo varnostne utripalke.

Sistem se ne izključi, ko odklenete voznikova vrata s ključem ali s stikalom za centralno zaklepanje v potniškem prostoru.

Opomba

Če se je sprožil alarm, odklepanje vozila s ključem ne ugasne alarmne sirene. Za izklop sirene vključite kontakt vžiga. Če alarm ni bil sprožen, varnostne utripalke po deaktiviranju ne bodo utripale.

Vključitev z izključitvijo nadziranja potniškega prostora

Nadziranje potniškega prostora izklopite npr., če v njem pustite žival ali če je dodatni grelec nastavljen za vklop s časovnikom ali daljinskim upravljalnikom ⇨ 109.

Pritisnite in držite  na daljinskem upravljalniku ali elektronskem ključu; v potrditev se oglasi zvočni signal.

To stanje se ohrani, dokler ne odklenete vrat.

Sprožitev alarma

Ob sprožitvi se oglasi alarm z ločeno napajano sireno skupaj z opozorilnim utripanjem. Pri sprožitvi alarma se vključi lahko le določeno število elementov sistema in le za določen čas (odvisno od dopuščanja zakona).

V primeru odklopa akumulatorja ali prekinitve električnega napajanja se sproži alarmna sirena. Pred odklopom akumulatorja vozila je treba najprej deaktivirati alarmno napravo.

Za utišanje sirene (če se je sprožila) in izključitev alarmne naprave ponovno priklopite akumulator vozila in odklenite vozilo ali vključite kontakt vžiga.

Imobilizator

Imobilizator je sestavni del stikala za vžig in preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem.

Zapora zagona se vključi samodejno po izvleku ključa iz kontaktne ključavnice in tudi, če ključ ostane v kontaktni ključavnici po izklopu motorja.

Če motorja ni možno zagnati, izključite kontakt, izvlecite ključ, počakajte vsaj 2 sekundi in ponovite postopek zagona. Če poskus zagona tudi tedaj ne uspe, poskusite zagnati motor z nadomestnim ključem ter poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Opomba

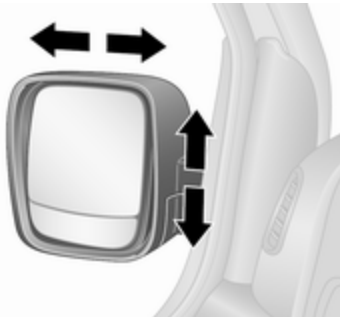
Elektronska zapora zagona motorja ne zaklene vrat. Zato vozilo, preden ga zapustite, vedno zaklenite in vključite alarmno napravo ⇨ 24, ⇨ 34.

Zunanja ogledala

Konveksna oblika

Konveksno zunanje gledalo vsebuje asferično območje za zmanjšanje mrtvega kota. Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

Ročna nastavitvev



Ogledalo nastavite s pomikom v želeno smer.

Spodnja ogledala niso električno nastavljiva.

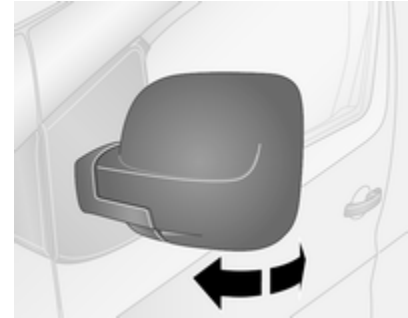
Električna nastavitvev



Izberite želeno ogledalo s premikom upravnega stikala na levo ali desno, nato z usmerjanjem stikala nastavite ogledalo.

Ko je upravno stikalo v srednjem položaju, ni izbrano nobeno ogledalo. Spodnja ogledala niso električno nastavljiva.

Zložljiva ogledala



Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

Parkirni položaj

Zunanji ogledali je mogoče sklopiti z rahlim pritiskom na zunanji rob ohišja, npr. pri parkiranju na ozko parkirno mesto.

Odvisno od različice zunanji ogledali samodejno preklopita v parkirni položaj, ko vozilo zaklenete. Za več informacij, glejte navodila Infotainment sistema.

Ogrevana ogledala



Pritisnite . Vkllop signalizira LED indikator v stikalu.

Ogrevanje deluje le pri obratujočem motorju. Izklopi se samodejno po kratkem času.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje
 104.

Notranje ogledalo

Ročna zatemnitev



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Širokokotno ogledalo



Odvisno od vozila je v senčniku sovoznika nameščeno veliko konveksno ogledalo, ki pomaga izboljšati vidnost in zmanjša mrtve kote.

Samodejna zatemnitev



Bleščanje žarometov vozil za Vami se ponoči samodejno zasenči.

Stekla

Vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo ima premaz, ki odbija sončne žarke. Pri tem lahko pride tudi do neželene odboja podatkovnih signalov, npr. na cestninskih postajah.



Označena območja na vetrobranskem steklu nimajo posebnega premaza. Naprave za elektronsko beleženje podatkov in

plačila pristojbin, morajo biti nameščene v teh območjih. Drugače lahko pride do motenj pri beleženju podatkov.

Nalepke na vetrobranskem steklu

Na predel v bližini notranjega ogledala na vetrobransko steklo ne lepите nalepk, kot so cestninske nalepke.

Električno pomična stekla

⚠ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Za pomikanje stekel vključite kontakt.



Za odpiranje zelenega okna pritisnite ustrezno stikalo in za zapiranje okna stikalo potegnite.

Za postopno delovanje: na kratko potisnite ali povlecite stikalo.

Za samodejno odpiranje ali zapiranje: potisnite ali povlecite stikalo za daljši čas. Steklo se premika navzdol ali navzgor samodejno z omogočeno varnostno funkcijo. Za ustavitev pomika premaknite stikalo še enkrat v isto smer.

Če se steklo ne pomika gladko (npr. zaradi zmrzali), večkrat na kratko potegnite stikalo vprašljivega okna, dokler se le-ta ne zapre.

Varnostna funkcija

Če steklo pri samodejnem zastiranju naleti na oviro, se postopek zapiranja takoj prekine; in steklo se spet spusti.

Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

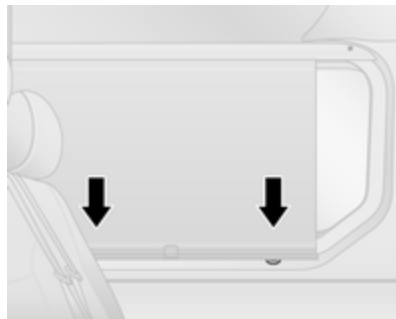
Zadnja okna

Stranska drsna okna



Za odpiranje ali zapiranje dvignite ročico in pomaknite okno.

Senčnik



Odvisno od vozila je lahko senčnik integriran v pokrov okna.

Senčnik zaprete tako, da potisnete navzdol ročaj in uporabite zaklepa spodaj.

Senčnik odprete tako, da sprostite zaklepa, pri čemer potegnete senčnik nekoliko proti sebi in ga potisnete navzgor.

Ogrevano zadnje okno



Pritisnite tipko . Vklon signalizira LED indikator v stikalu.

Ogrevanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje
⇨ 104.

Senčniki

Za zaščito pred bleščanjem lahko preklopite senčnike navzdol ali v stran.

Na hrbtne strani senčnikov je kozmetično ogledalo in držalo za vstopnice.

Med vožnjo naj bosta pokrova senčnikov zaprta.

Širokokotno ogledalo ⇨ 38.

Sedeži in varnostni sistemi

Vzglavniki	42
Prednji sedeži	43
Položaj sedeža	43
Nastavitev sedeža	44
Preklop sedeža	46
Naslon za roko	46
Ogrevanje	47
Zadnji sedeži	47
Varnostni pasovi	50
Trotočkovni varnostni pasovi	51
Sistem varnostnih blazin	53
Sistem sprednjih varnostnih blazin	57
Sistem stranskih varnostnih blazin	57
Varnostne zavese	58
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin	58
Varovala za otroke	59
Otroški varnostni sedeži	59
Mesta namestitve otroškega sedeža	61

Otroški varnostni sedeži Isofix ...	66
Vpenjalne točke Top-tether	66

Vzglavniki

Položaj

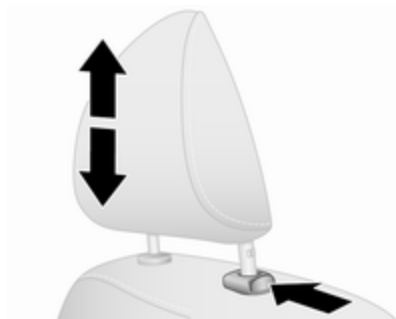
Opozorilo

Vozite le s primerno nastavljenimi vzglavniki.



Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

Nastavitev



S pritiskom gumba sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovani položaj.

Opomba

Na vzglavnik sovoznikovega sedeža nameščajte predmete ali dodatno opremo le, če sovoznikov sedež ni zaseden.

Demontaža

Npr. pri uporabi otroškega varnostnega sedeža ⇨ 59.

Najprej nagnite naslonjalo nazaj, nato povlecite vzglavnik v najvišji položaj. Za odstranitev vzglavnika pritisnite sprostilni gumb in izvlecite vzglavnik navzgor.

Vzglavnik zavarujte v prtljažniku. Ne vozite vozila z odstranjenim vzglavnikom, če je zadevni sedež zaseden.

Prednji sedeži

Položaj sedeža

⚠ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.



- Sedite z zadnjim delom telesa ob naslonjalu. Pri pritiskanju stopalk (pedalov) naj bodo noge rahlo pokrčene. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čimbolj nazaj.
- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana

dosegljiv v vzravnanu držu telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo kot do 25°.

- Nastavite volan ⇨ 76.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.
- Nastavite višino vzglavnika ⇨ 42.
- Nastavite višino varnostnega pasu ⇨ 51.
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtenice ⇨ 44.

Nastavitev sedeža

Vozite samo z zaskočenimi sedeži in naslonjali.

⚠ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosega varnostne blazine.

⚠ Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

⚠ Opozorilo

Pod sedeži nikoli ne shranjujte prostih predmetov.
Predal pod sedežem, prostor za spravljanje ⇨ 69.

Položaj sedeža



Potegnite ročico, pomaknite sedež, nato sprostite ročico.

Sedež poskušajte pomakniti naprej in nazaj, da preverite, ali je pritrjen v ustreznem položaju.

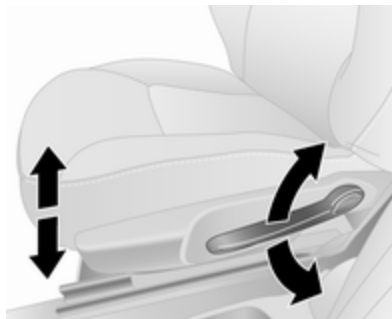
Sedežna naslonjala



Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedežno naslonjalo naj se primerno zaskoči.

Pri nastavljanju naslonjala razbremenite.

Višina sedeža

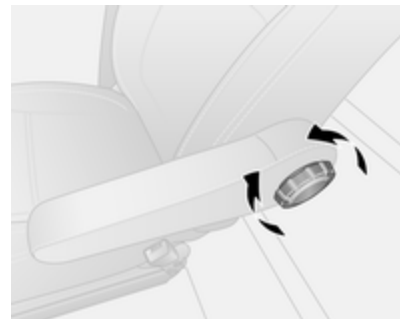


Potiskanje vzvoda:

navzgor : sedež se dviga

navzdol : sedež se spušča

Ledvena opora

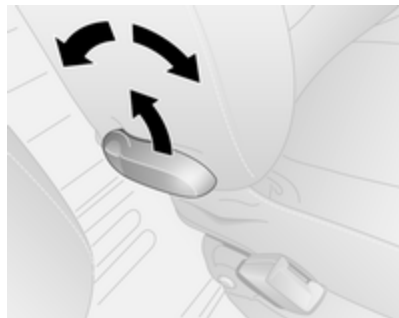


Ledveno oporo prilagodite s kolescem osebnemu dobremu počutju primerno.

Za povečanje ali zmanjšanje ledvene opore obračajte kolesce.

Preklop sedeža

Preklop sprednjega sredinskega sedeža



Potegnite sprostitevni ročaj, preklopite sedežno naslonjalo do konca naprej in sprostite ročaj. Sedežno naslonjalo naj se primerno zaskoči.

Opomba

Ko je višina sedeža v najvišjem položaju, potisnite navzdol vzglavnike, preden preklopite sedežno naslonjalo.

Prepričajte se, da nič ne ovira preklapljanja sedeža, npr. senčnik ⇨ 41, držalo za pijačo ⇨ 68.

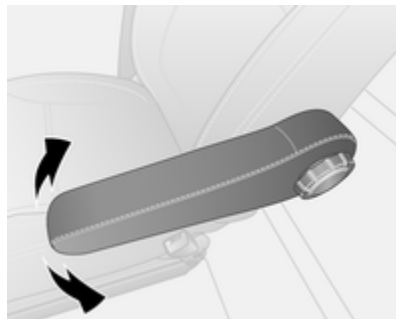
Sedež vrnite v prvotni položaj tako, da potegnete sprostitevni ročaj, dvignete sedežno naslonjalo in sprostite ročaj. Sedežno naslonjalo naj se primerno zaskoči.

⚠ Opozorilo

Ko je sovoznikov sedež preklopljen, morate izklopiti sistem sovoznikovih varnostnih blazin.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 58.

Naslon za roko



Po potrebi dvignite ali spustite naslonjalo za roke.

Ogrevanje



Pritisnite  ustreznega sedeža. Lučka LED v stikalu zasveti. Če želite izklopiti ogrevanje sedeža, pritisnite drugi konec preklopnega stikala.

Ogrevanje sedeža je termostatično uravnavano ter se pri zadostni temperaturi sedeža samodejno izklopi.

Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Ogrevanje je na voljo le pri obratovanju motorja.

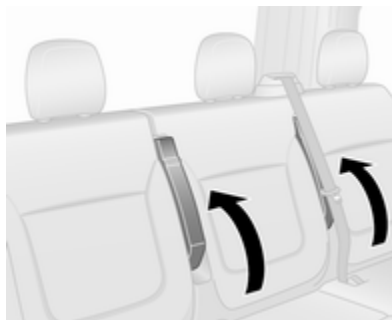
Zadnji sedeži

Opozorilo

Ko nastavljate ali zlagate zadnje sedeže ali naslonjala, držite roke in noge stran od območja pomika sedežev.

Sedežev nikoli ne nastavljajte med vožnjo, saj se lahko nenadzorovano premaknejo.

Vozite samo s sedeži in naslonjali v zaskočenem položaju.



Pred preklapljanjem ali odstranitvijo zadnje vrste sedežev se prepričajte, ali so nasloni za roke preklopljeni do konca navzgor.

Dostop do zadnje vrste sedežev



Da bi se potniki mogli uvesti na zadnje sedeže, povlecite sprostilno ročico in preklopite naslonjalo stranskega sedeža v drugi vrsti navzdol. Če je potrebno, sprostite varnostne pasove iz zaponk.

⚠ Opozorilo

Pri vračanju bodite pozorni na to, da postavite naslonjalo v pravilen (zavarovan) pokončni položaj in da sta sponki varnostnega pasu pravilno zapeti v zaklepa.

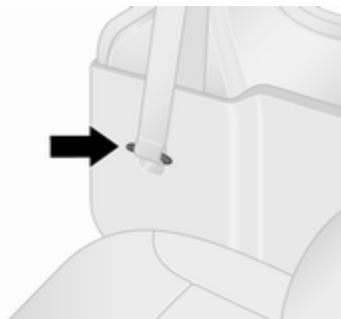
Pripenjanje ⇨ 51.

Preklopni sedeži

V nekaterih izvedbah lahko tovorni prostor povečate s preklpom zadnjih sedežev.

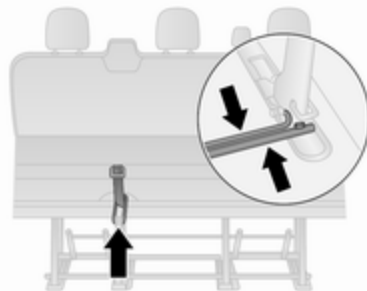
⚠ Opozorilo

Med preklapljanjem sedežev ali vrst sedežev odmaknite roke stran od zgibnih predelov – nevarnost poškodb. Prepričajte se, ali so preklapljeni sedeži pritrjeni v zavarovanem položaju.



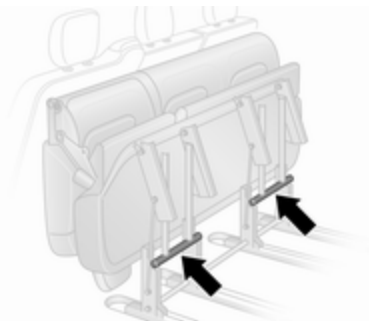
Sprostite varnostne pasove iz zaponk in jih shranite v ohišje.

Če je potrebno, odstranite vzglavnike ⇨ 42.



Povlecite sprostilni trak in zložite naslonjalo na sedež.

Primite varovalna droga in ju sočasno spravite skupaj.



Dvignite in preklpite sestav sedeža naprej, tako da se zaskoči v zloženem položaju.

Zapahnite sedež v položaj, tako da potisnete zadnja podnožja in se prepričajte, da so le-ta zaskočena.

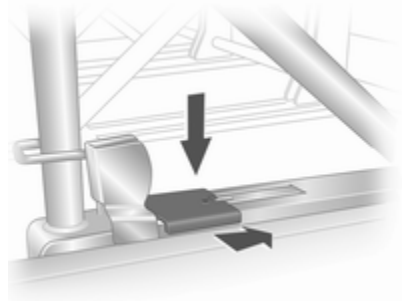
Svarilo

Iz varnostnih razlogov ne odlagajte tovora za preklpljene zadnje sedeže.

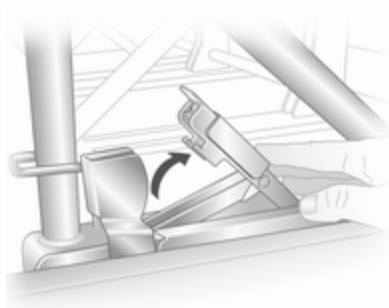
Pri vračanju sedeža v prvotni položaj povlecite varovalna droga, previdno spustite sedež in se prepričajte, da so zadnja podnožja pravilno nameščena in zavarovana. Dvignite naslonjalo in po potrebi nanj namestite vzglavnike.

Odstranljiva zadnja sedežna klop

V nekaterih verzijah opremljenosti lahko povečate tovorni prostor z demontažo zadnjih sedežev.



Sprostite sedežno klop: potisnite zaklopce na levi in desni strani vznožja sedežne klopi navzdol in naprej, da se sprostijo.



Dvignite zaklopce in pomaknite sedež proti zadnjem delu, da se sprostijo iz zadnjih talnih pritrdilnih mest.

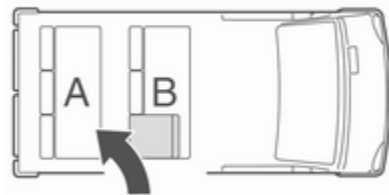
Dvignite sedež in ga ponovno premaknite proti zadnjem delu, da se sprostijo iz sprednjih talnih pritrdilnih mest. Klop dvignite in jo odnesite iz vozila.

Sedežno klop nesite ven samo skozi stranska drsna vrata.

⚠ Opozorilo

Sedežna klop je težka! Ne nesite jo brez pomoči.

Pri vrnitvi sedežne klopi pazite, da je le-ta pravilno nameščena v pritrdilnih točkah na tleh in, da sta zaklopca pravilno zataknjena v pritrdilni položaj.



Pri ponovni namestitvi sedežev vedno poskrbite, da je vrsta z zložljivim sedežem za dostop **B** pravilno postavljena pred vrsto fiksnih sedežev **A**.

Varnostni pasovi



Pas se pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči in tako zadrži potnika tesno na sedežu. Tako se možnosti poškodbe bistveno zmanjšajo.

Opozorilo

Varnostni pas si pripnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepripasane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba. Otroški varnostni sedeži ➔ 59.

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in preverite, ali ni prišlo do poškodb.

Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

Opomba

Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali priprete. Pazite, da v navijalce pasov ne zaide umazanija.

Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

Voznikov sedež je opremljen z opozorilnikom za varnostni pas s kontrolno lučko  v strešni konzoli ➔ 86.

Omejevalniki natezne sile

Na sprednjih sedežih zmanjšajo stres, ki učinkuje na telo pri sprožitvi zategovalnikov varnostnih pasov v primeru trčenja.

Zategovalniki varnostnih pasov

V primeru trčenja – od spredaj ali od zadaj – se zaklep pasu pomakne navzdol, bočni in ramenski del pasu se v trenutku napneta.

Opozorilo

Neprimerno ravnanje z varnostnimi pasovi (demoniranje/ montiranje delov) utegne povzročiti neželeno aktiviranje zategovalnikov - nevarnost poškodb.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprekinjenim svetlenjem kontrolne lučke  ➔ 86.

Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

Opomba

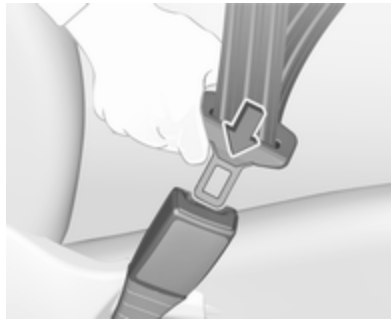
V območju delovanja zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Trotočkovni varnostni pasovi**Pritrditev**

Enakomerno potegnite pas iz navijalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da se slišno zaskoči.

Med vožnjo si pas na diagonalnem delu večkrat zategnite.

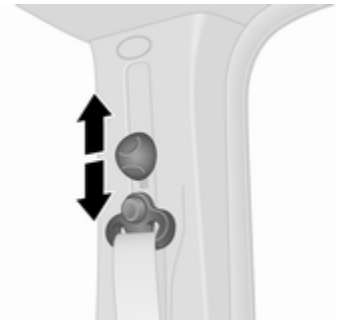
Opozoril za pripenjanje varnostnega pasu ⇨ 86.



Ohlapna in debela oblačila otežujejo prileganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

⚠ Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.

Nastavitev višine

Zgornjo vpenjalno točko pomaknite navzgor ali navzdol na želeno višino:

- Pas nekoliko izvlecite.
- Nastavitveni člen nagnite navzdol, da ga odpnete, nato pa nastavite višino, tako da nastavek pomaknete navzgor ali navzdol, ne da bi nagnili nastavitveni člen.



Višino pasu nastavite tako, da poteka prek rame. Pas ne sme teči prek vratu ali nadlahti.

⚠ Opozorilo

Ne izvajajte nastavitve med vožnjo.

Odstranitev



Pas odprite s pritiskom na rdeč gumb na zaklepu.

Varnostni pasovi zadnjih sedežev

Varnostni pas z dvema sponkama



Pred pripenjanjem varnostnega pasu vstavite spodnji jeziček v levo zaponko. Povlecite zgornjo zaskočno ploščo skupaj s pasom čez naročje in ramo (pas ne sme biti zavit) in jo vstavite (s slišnim klikom) v desno zaponko.

Za odpenjanje pasu najprej pritisnite gumb na zaponki desnega varnostnega pasu in odstranite zgornjo zaskočno ploščo. Nato pritisnite gumb na levi zaponki in izvlecite spodnjo zaskočno ploščo. Pas se samodejno navije.

⚠ Opozorilo

Če spodnji jeziček ni pravilno pritrjen, varnostni pas ne zagotavlja učinkovite zaščite v primeru trka.

Pri odpenjanju varnostnega pasu vedno sprostite najprej desno in nato levo zaponko varnostnega pasu.

Če želite odstraniti sedeže iz vozila ali omogočiti lažji dostop do zadnjih sedežev, najprej odstranite jezičke iz zaponk varnostnih pasov.

Zadnji sedeži ➔ 47.

Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo**⚠ Opozorilo**

Spodnji del pasu naj teče čim nižje prek medenice, da ne pritiska na trebuh.

Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah. Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

⚠ Opozorilo

Zaradi nestrokovnega ravnanja utegne priti do neželene sprožitve varnostne blazine – nevarnost telesnih poškodb!

Opomba

Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima

sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne pritrdite drugih predmetov in jih ne prekrivajte z ničemer.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v servisu. Razen tega je lahko potrebna zamenjava volana, armaturne plošče, delov prevleke, tesnil vrat, kljuk in ročic ter sprednjih sedežev.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Pri sproženju varnostne blazine se sproščajo plini, ki utegnejo povzročiti opekline.

Kontrolna lučka  sistemov varnostnih blazin  86.

Otroški varnostni sedeži na sovoznikovem sedežu z zračnimi blazinami

Opozorilo v skladu z ECE R94.02:



EN: NEVER use a rear-facing child restraint system on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNYY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do

mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta

kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НЕКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aiz muguri vērstu bērnu sēdekliņi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA

kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jgħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

Poleg opozorila v skladu z ECE R94.02 prav tako upoštevajte, da je naprej obrnjen varnostni otroški sedež dovoljeno uporabljati le v skladu z navodili in omejitvami v preglednicah Mesta namestitve otroškega sedeža ⇨ 61.

Nalepka za varnostno blazino je nameščena na sovoznikovem senčniku.

Nevarnost

Ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža na sovoznikov sedež z aktivno čelno zračno blazino.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 58.

Sistem sprednjih varnostnih blazin

Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Sistem sprednjih varnostnih blazin se sproži v primeru trčenja vozila z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.

Napihnjena meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa sprednjih potnikov.

⚠ Opozorilo

Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju.

Položaj sedeža ⇨ 43.

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

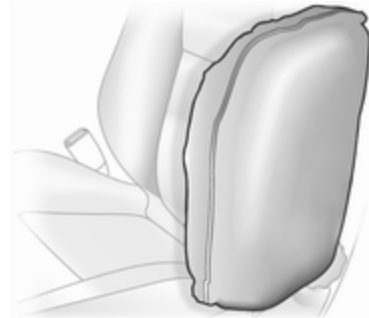
Pravilno napeljite in pripnite varnostni pas. Le na ta način je zračna blazina lahko učinkovita.

Sistem stranskih varnostnih blazin



Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalih sprednjih sedežev. Po možnosti so označene z napisom **AIRBAG**.

Sistem stranskih varnostnih blazin se sproži v primeru trčenja vozila z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

⚠ Opozorilo

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Opomba

Uporabljajte le prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.

Varnostne zaveses



Varnostne zaveses se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Po možnosti so označene z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.

Varnostni zaveses se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.

Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb glave pri morebitnem bočnem trčenju na ustrezni strani.

⚠ Opozorilo

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

V primeru namestitve varnostnega otroškega sedeža na sovoznikov sedež morate izključiti sistem varnostnih blazin za sovoznika v skladu z navodili v preglednicah Mesta namestitve otroškega sedeža ⇨ 61.

Zategovalniki varnostnih pasov in drugi sistemi varnostnih blazin ostanejo aktivni.

Pri nekaterih vozilih je na senčniku sprednjega sovoznikovega sedeža nalepka za zračno blazino. Za več informacij glejte poglavje "Sistem varnostnih blazin" ⇨ 53.



Za izklop sistema čelnih varnostnih blazin je na stranici armaturne plošče vgrajeno stikalo oz. ključavnica. Za dostop do stikala odprite sovoznikova vrata.

Pritisnite stikalo in ga obrnite v izbrani položaj:

 OFF : sistem varnostne blazine za sovoznikov sedež je izklopljen in se v primeru trka ne bo sprožil. Kontrolna lučka  OFF v stropni konzoli stalno sveti ⇨ 83, ⇨ 86 in na vozniškem informacijskem zaslonu (DIC) se prikaže ustrezno sporočilo ⇨ 91.

 ON : sistem varnostne blazine za sovoznika je dejaven.

Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno nevarno!

Če kontrolna lučka  ON po vključitvi kontakta sveti in kontrolna  OFF ne sveti, je sistem varnostnih blazin na sovoznikovi strani aktiven in se v primeru trka lahko sproži.

Če istočasno svetita lučki  ON (Vključeno) in  OFF (Izključeno), je prišlo do odpovedi sistema. Stanje sistema je negotovo, zato na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti nihče. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Če kontrolna lučka  ⇨ 87 sveti skupaj s  ⇨ 86, je v sistemu napaka. Položaj stikala se je mogoče nenamerno spremenil, medtem ko je bil vžig vklopljen. Izklopite vžig in ga ponovno vklopite ter ponastavite položaj stikala. Če  in  še vedno svetita, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Stanje lahko spremenite le pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu. Stanje ostane isto do naslednje spremembe.

Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine ⇨ 86.

Varovala za otroke

Otroški varnostni sedeži

Priporočamo Oplave otroške varnostne sedeže, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo.

Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozilte, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

Nevarnost

Če na sovoznikov sedež namestite otroški varnostni sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, mora biti sistem varnostnih blazin za sovoznika izključen. Isto velja za nekatere otroške varnostne sedeže, obrnjene v smeri vožnje, ki so označeni v tabeli ⇨ 61.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 58.

Nalepka za zračno blazino ➔ 53.

Izbira ustreznega otroškega sedeža

Za pritrditev otroških varnostnih sedežev so najprimernejši zadnji sedeži.

Otrok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbtom v smer vožnje čim dlje. Otrokova vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če otrok sedi s hrbtom v smer vožnje.

Primerni so otroški varnostni sedeži, ki so v skladu z veljavnimi predpisi UN ECE. Upoštevajte državne predpise o obvezni rabi otroških varnostnih sedežev.

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.

Preverite, ali je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu, glejte naslednje preglednice.

Otrok naj vstopa in izstopa v vozilo, obrnjen stran od cestišča.

Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

Opomba

Na otroške varnostne sedeže ne lepите nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.

Mesta namestitve otroškega sedeža

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža

Prednji sedeži - Van

Težnostni in starostni razred	Enojni sovoznikov sedež ¹		Dvojni sovoznikov sedež		
	vklopljene varnostne blazine	deaktivirano ali brez varnostne blazine	vklopljene varnostne blazine	deaktivirano ali brez varnostne blazine	sredina stranski
Skupina 0: do 10 kg ali pribl. 10 mesecev	X	U	X	X	U
Skupina 0+: do 13 kg ali pribl. 2 leti					
Skupina I: 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4-ih let	X	U	X	X	U
Skupina II: 15 do 25 kg ali od 3 do 7 let	X	U	X	X	U
Skupina III: 22 do 36 kg ali od 6 do 12 let					

¹ : Naprej obrnjeni otroški varnostni sedeži: Odstranite vzglavnik ⇨ 42. Sedež naj bo pomaknjen čimbolj nazaj. Nastavite višino sedenja v najvišji položaj. Največji naklon naslonjala je 25°. Nastavitev sedeža ⇨ 44.

Sprednji sedeži – Combi, Double cab

Težnostni in starostni razred	Enojni sovoznikov sedež ¹		Dvojni sovoznikov sedež		
	vklopljene varnostne blazine	deaktivirano ali brez varnostne blazine	vklopljene varnostne blazine	deaktivirano ali brez varnostne blazine sredina	deaktivirano ali brez varnostne blazine stranski
Skupina 0: do 10 kg ali pribl. 10 mesecev	X	U	X	X	U
Skupina 0+: do 13 kg ali pribl. 2 leti					
Skupina I: 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4-ih let	X	U ²	X	X	U ²
Skupina II: 15 do 25 kg ali od 3 do 7 let					
Skupina III: 22 do 36 kg ali od 6 do 12 let	X	X	X	X	X

¹ : Če je sedež nastavljen, ga potisnite nazaj, kolikor je mogoče, in nastavite višino sedenja v najvišji položaj. Največji naklon naslonjala je 25°. Nastavitev sedeža ⇨ 44.

² : Nazaj obrnjeni otroški varnostni sedeži samo za ta težnostni in starostni razred.

Zadnji sedeži – Combi, Double cab

Težnostni in starostni razred	2. sedežna vrsta¹	3. sedežna vrsta
Skupina 0: do 10 kg ali pribl. 10 mesecev	U	U
Skupina 0+: do 13 kg ali pribl. 2 leti		
Skupina I: 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4-ih let	U ²	U ²
Skupina II: 15 do 25 kg ali od 3 do 7 let	U ²	U ²
Skupina III: 22 do 36 kg ali od 6 do 12 let		

¹ : Pri namestitvi otroškega varnostnega sedeža na te sedeže po potrebi potisnite nastavljiv prednji sedež naprej. Če ima vozilo nenastavljive prednje sedeže, morda ni na voljo dovolj prostora za namestitev določenih otroških varnostnih sedežev.

² : Naprej obrnjeni otroški varnostni sedeži: Pred namestitvijo otroškega varnostnega sedeža odstranite vzglavnik ⇨ 42. Sedež pred tem položajem namestitve ne sme biti pomaknjen nazaj za več kot polovico razpoložljivega pomika na saneh. Največji naklon naslonjala je 25°. Nastavitev sedeža ⇨ 44.

U : Primerno za uporabo univerzalnih otroških varnostnih sedežev v tej težnostni in starostni skupini v kombinaciji s trotočkovnim varnostnim pasom.

X : Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža v tem težnostnem in starostnem razredu.

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža ISOFIX

Težnostni razred	Velikost razred	Vpetje	Prednji sedeži	2. sedežna vrsta ¹		3. sedežna vrsta	
				Sredina	Stranski	vozila z enojnim sovoznikovim sedežem	vozila z dvojnim sovoznikovim sedežem
Skupina 0: do 10 kg ali pribl. 10 mesecev	E	ISO/R1	X	X	IL	IL	X
Skupina 0+: do 13 kg ali pribl. 2 leti	E	ISO/R1	X	X	IL	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X	X
Skupina I: 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4-ih let	D	ISO/R2	X	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X	X
	B	ISO/F2	X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X
Skupina II: 15 do 25 kg ali približno 3 do 7 let			X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X
Skupina III: 22 do 36 kg ali približno 6 do 12 let			X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X

- ¹ : Pri namestitvi otroškega varnostnega sedeža na te sedeže po potrebi potisnite nastavljiv prednji sedež naprej. Če ima vozilo nenastavljive prednje sedeže, morda ni na voljo dovolj prostora za namestitev določenih otroških varnostnih sedežev.
- ² : Naprej obrnjeni otroški varnostni sedeži: Pred namestitvijo otroškega varnostnega sedeža odstranite vzglavnik ⇨ 42. Sedež pred tem položajem namestitve ne sme biti pomaknjen nazaj za več kot polovico razpoložljivega pomika na saneh. Največji naklon naslonjala je 25°. Nastavitev sedeža ⇨ 44.

IUF : Primeren za ISOFIX otroške sedeže, usmerjene v smer vožnje univerzalne kategorije otroških varnostnih sedežev, dovoljenih za uporabo v tej težnostni skupini.

X : Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža ISOFIX v tem težnostnem razredu.

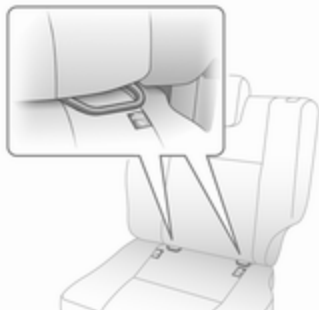
IL : Ustrezen za posamezna varovala ISOFIX kategorije 'specifično vozilo', 'omejena' ali 'pol-univerzalna'. Varnostni sistem ISOFIX mora biti odobren za specifičen tip vozila.

Velikostni razredi in sedeži ISOFIX

- A - ISO/F3 : Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B - ISO/F2 : Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B1 - ISO/F2X : Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- C - ISO/R3 : Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu do 18 kg.
- D - ISO/R2 : Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu do 18 kg.
- E - ISO/R1 : Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za mlajše otroke v težnostnem razredu do 13 kg.

Otroški varnostni sedeži Isofix

Vpetja ISOFIX označuje logotip ISOFIX ali simbol na sedežni blazini.



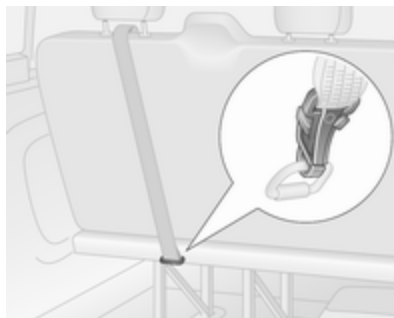
Na vpetja ISOFIX pritrdite le odobrene ISOFIX otroške varnostne sedeže.

Pri nameščanju na pritrdilne točke ISOFIX mora biti uporabljen univerzalen otroški sedež za ISOFIX.

Dovoljeni položaji vpetja za ISOFIX otroške sedeže so označeni na razpredelnici s **+**, IL in IUF.

Vpenjalne točke Top-tether

Vpenjalne točke Top-Tether se nahajajo na hrbtni strani sedeža.



Poleg pritrditve na ISOFIX pritrdilne točke pritrdite Top-Tether jermen na Top-Tether vpenjalne točke. Pas mora potekati pod vzglavnikom med njegovima prečkama.

Položaji otroških varnostnih sedežev ISOFIX univerzalne kategorije so označeni na razpredelnici z IUF.

Prostori za spravljane

Prostori za spravljane	67
Shranjevanje v armaturni plošči	67
Sovoznikov predal	67
Držala za pijačo	68
Sprednji shranjevalni prostori	68
Predal pod sedežem	69
Prostor za spravljane nad glavo	70
Prtljažnik	70
Prekrivalo tovornega prostora ...	70
Pritrdilna ušesca	71
Varnostna mreža	71
Opozorilni trikotnik	72
Pribor za prvo pomoč	72
Sistem strešnega prtljažnika	73
Strešni prtljažnik	73
Informacije o natovarjanju	73

Prostori za spravljane

⚠ Opozorilo

Ne prevažajte težkih ali ostrih predmetov v prtljažniku. Če tega ne upoštevate, se v primeru silovitega zaviranja, nenadne spremembe smeri vožnje ali prometne nesreče lahko odpre pokrov prtljažnika in predmeti poškodujejo potnike.

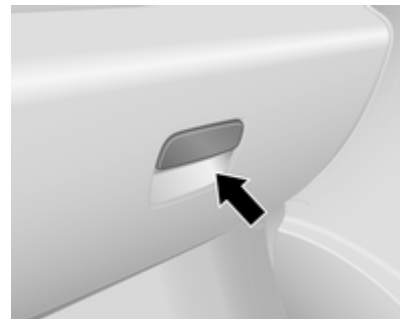
Shranjevanje v armaturni plošči

Prostori za spravljane, žepi in predali se nahajajo v armaturni plošči.

Na armaturni plošči so lahko držalo za kovance, držalo za telefon in držalo za tablico.

Predal na armaturni plošči ima pokrov.

Sovoznikov predal



Za odpiranje potegnite ročico.

Odvisno od različice je lahko v sovoznikovem predalu lučka, ki se prižge, ko predal odprete, in predal je mogoče zakleniti.

Med vožnjo mora biti predal zaprt.

Držala za pijačo



Držala za pijačo so vgrajena na obeh koncih armaturne plošče, v sredinskem spodnjem delu armaturne plošče in v predelu zadnjih sedežev.

Dodatna držala za pijačo so na hrbtni strani zloženega zadnjega sredinskega sedeža ⇨ 68, ⇨ 47.

V držala za pijačo lahko vstavite tudi prenosni pepelnik ⇨ 80. Če želite uporabiti držala za pijačo, odstranite prenosljivi pepelnik.

Sprednji shranjevalni prostori

Kljukice za plašče so nameščene na čelni steni kabine in na prijemalih v oblogi strehe.

Žepi v sprednjih vratih vsebujejo držala za plastenke.

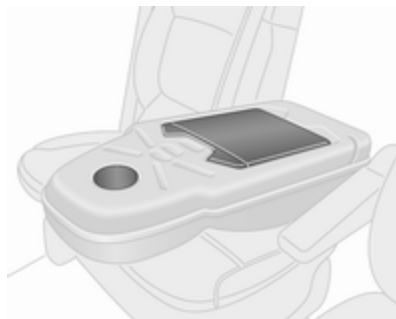
Preklop naslonjala sredinskega sedeža

Pri naprej preklapljenem naslonjalu sredinskega sedeža so na voljo prostor za spravljanje, držalo za pijačo in predal za dokumente.



Za sprostitve predala za dokumente in dostop do prostorov za spravljanje pritisnite na gumb (puščica) na zadnji strani naslonjala.

Predal za dokumente namestite tako, da vstavite konec(-e) v katero koli režo pri držalu za pijačo.



Pred dviganjem naslonjala sedeža morate predal za dokumente vedno vrniti v njegov prvotni položaj.



Po potrebi privežite predmete s trakom.

Ko je prostor za spravljanje zaprt, lahko skozi režo speljete polnilni kabel predmeta v prostoru za spravljanje, npr. da povežete napravo z električno vtičnico.

Predal pod sedežem

Pri nekaterih različicah je prostor za spravljanje pod sprednjim sedežem. Potegnite prostor za spravljanje, da ga odstranite.

Sedežne klopi lahko imajo prostor za spravljanje v spodnjem sprednjem delu sedeža.



Z zankama na sovoznikovi sedežni blazini potegnite slednjo naprej za dostop do prostora za shranjevanje pod sedežno blazino.

Dvojna kabina

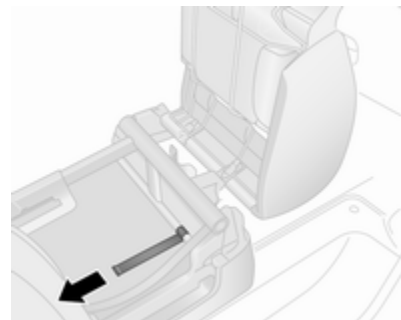
Zanka je na sprednjem delu sedeža. Potegnite zanko, da sprostite sedežno blazino, in nato dvignite blazino.

Blazino vrnete v prvotni položaj tako, da jo položite navzdol, potisnete rahlo nazaj in pritisnete sprednji del blazine navzdol, da se usede.

Ko je zložena navzdol, lahko s potegom zanke nastavite položaj blazine po vaši meri.

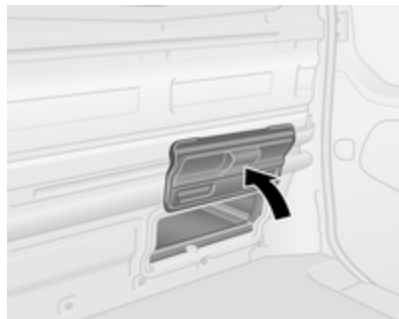
Nastavitev sedeža ⇄ 44.

Shranjevanje dolgih predmetov



Za shranjevanje dolgih predmetov pod zadnjimi sedeži (samo na sovoznikovi strani) sprostite zavihka na spodnji oblogi.

Najprej potegnite zanko na blazini sovoznikovega sedeža, da sedež dvignete, nato pa nagnite sprednji zavihkek navznoter, tako da potegnete jeziček za sedežem (glejte sliko).



Zadnji poklopec dvignite z rokami; v odprtem položaju ga držijo magneti.

Opozorilo

Potniki ne smejo uporabljati sedeža med prevažanjem predmetov pod njim in odprtimi zavihki spodnje obloge.

Prostor za spravljjanje nad glavo



Skupna masa prtljage v tem prostoru ne sme preseči 35 kg.

Prtljažnik

Prekrivalo tovornega prostora

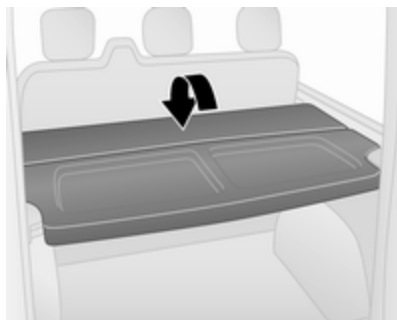
Zadnja polica

Ne polagajte pretežkih ali ostrih predmetov na zadnjo polico.

Dovoljena nosilnost je 50 kg.

Opozorilo

Vedno se prepričajte, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.



Zadnjo polico je mogoče namestiti v 2 položaja, tj. zgornjega ali spodnjega.

Zadnjo polico je mogoče zložiti, kar omogoča večjo prilagodljivost prtljažnika.

Odstranitev

Za odstranitev sprostite zadnjo polico iz držal na obeh straneh.

Če so zadnji sedeži ⇨ 47 preklopljeni, odstranite zadnjo polico in jo spravite vodoravno pred preklopljene zadnje sedeže.

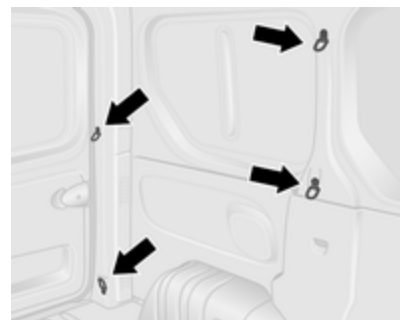
Namestitev

Pri ponovnem nameščanju zadnje police se mora le-ta zaskočiti v držala na obeh straneh.

Pritrdilna ušesca



V prtljažniku so vgrajena pritrdilna ušesca, ki s pomočjo pritrdilnih trakov ali talne tovarne mreže preprečujejo drsenje prtljage.



Pritrdilna ušesca so na tleh vozila in/ali v stranski steni. Odvisno od vozila se lahko številka in mesto pritrdilnih ušes razlikujeta.

Pritrdilna ušesca je dovoljeno obremeniti s silo do največ 6250 N pod kotom 30°.

Varnostna mreža

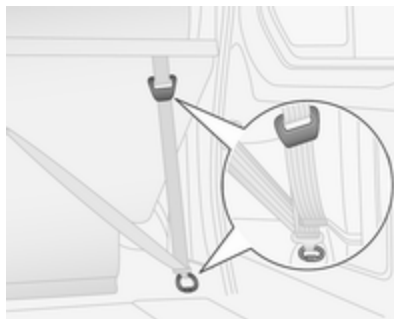
Varnostno mrežo lahko namestite za zadnjimi ali sprednjimi sedeži.

Za varnostno mrežo ne smejo sedeti potniki.

Namestitvev



Za dostop do pritrdilnih točk sprostite pokrove v stropni oblogi (z ravnim izvijačem), nato vstavite palice varnostne mreže prtljažnika v leve in desne pritrdilne točke ter jih pritrdite.



Pritrdite trakove v pritrdilna ušesca ali obročke za sedeži ter jih napnite.

Demontaža

Sprostite napetost trakov in odpnite trakove iz pritrdilnih ušesc ali obročev. Odstranite palice mreže iz pritrdilnih točk in zaprite pokrove.

Opozorilni trikotnik

Opozorilni trikotnik lahko shranjujete v prostoru pod sedeži.

Predal pod sedežem ⇨ 69.

Pribor za prvo pomoč

Pribor za prvo pomoč lahko shranite v prostoru pod sedeži.

Predal pod sedežem ⇨ 69.

Sistem strešnega prtljažnika

Strešni prtljažnik

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

Upoštevajte navodila za montažo. Če strešnega prtljažnika ne potrebujete, ga snemite.

Opomba

Če so nameščene pnevmatike velikosti 215/60 R17 C, se pred namestitvijo strešnega prtljažnika posvetujte z mehanikom.

Za več informacij glejte poglavje "Informacije o natovarjanju".

Informacije o natovarjanju

- Težke predmete enakomerno razporedite po srednjem delu tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.
- Težje predmete zavarujte s pritrdilnimi jermeni na pritrdilna ušesca ⇨ 71.
- Zavarujte tovor v prtljažniku, da ne drsi.
- Če prevažate predmete v prtljažniku, morajo biti naslonjala zadnjih sedežev zavarovana v zgornjem položaju.
- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Na armaturno ploščo ne odlagajte predmetov.
- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, ročne zavore in

prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.

- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika. V tem primeru se tudi registrska tablica ne vidi dobro in ni primerno osvetljena.

Opozorilo

Vedno se prepričajte, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

- Masa koristnega tovora (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico ⇨ 190) in osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila po smernici EU.
Za izračun koristnega tovora vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.

Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika (68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar goriva 90 % poln).

Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povišanja njegove težiščne točke. Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermeni. Tlak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno. Pogosto preverite in pritegnite pritrdilne trakove.

Ne vozite hitreje od 120 km/h.

Dovoljena obremenitev strehe je 200 kg pri izvedbi višine strehe H1 in 150 kg pri izvedbi višine strehe H2 (ne pri izvedbah s kesonom). Obremenitev strehe je seštevek mase strešnega prtljažnika in mase tovora na strehi.

Instrumenti in upravni elementi

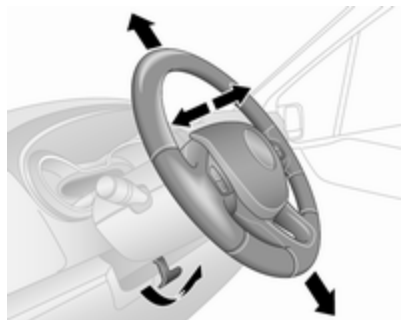
Upravni elementi	76
Nastavitev volana	76
Upravna stikala na volanu	76
Hupa	76
Upravna stikala na volanu	76
Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla	77
Brisanje/pranje zadnjega stekla	78
Zunanja temperatura	78
Ura	79
Električne vtičnice	79
Vžigalnik	80
Pepelniki	80
Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki	81
Instrumentna plošča	81
Merilnik hitrosti	81
Števec prevoženih kilometrov ...	81
Števec dnevno prevoženih kilometrov	81
Merilnik vrtljajev motorja	82
Merilnik količine goriva	82
Merilnik porabe goriva	82

Prikazovalnik servisnih intervalov	83
Kontrolne lučke	83
Smernik	85
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu	86
Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov	86
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin	86
Sistem polnjenja	87
Kontrolna lučka emisije motorja	87
Kontrolna lučka elektronike motorja	87
Ustavite motor	87
Zavorni sistem	88
Sistem proti blokiranju koles (ABS)	88
Preklop v višjo prestavo	88
Elektronski stabilnostni program	88
Elektronski nadzor stabilnosti (ESP) off - izklopljen	89
Temperatura hladilne tekočine motorja	89
Predgretje	89
AdBlue	89

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	89
Tlak motornega olja	90
Varčni način vožnje	90
Nizek nivo goriva	90
Samodejna zaustavitev	90
Zunanje luči	90
Dolge luči	90
Prednje meglenke	91
Zadnja meglenka	91
Tempomat	91
Tahograf	91
Odprta vrata	91
Informacijski prikazovalniki	91
Voznikov informacijski zaslon	91
Opozorila in obvestila o vozilu	92
Zvočna opozorila	93
Nivo motornega olja	93
Potovalni računalnik	94
Tahograf	96

Upravni elementi

Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj.

Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranjem volanu.

Upravna stikala na volanu



Tempomat in omejevalnik hitrosti lahko upravljate s stikali na volanu.

Tempomat, omejevalnik hitrosti
 ➔ 135.

Hupa



Pritisnite .

Hupa deluje vedno ne glede na položaj ključa v kontaktni ključavnici.

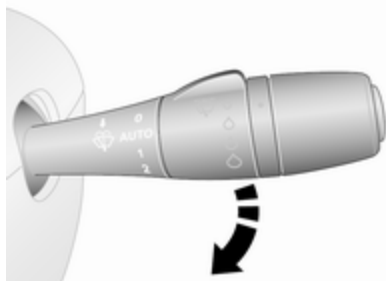
Upravna stikala na volanu

Infotainment sistem in priključen mobilni telefon lahko upravljate s stikali na volanskem drogu.

Nadaljnje informacije v navodilih za uporabo Infotainment sistema.

Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla

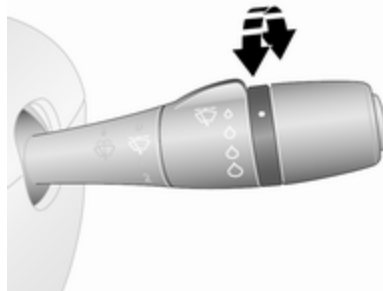
Brisalci vetrobranskega stekla



- 0** : izklop
- AUTO** ali : intervalno ali samodejno brisanje s senzorjem za dež
- 1** : počasno zvezno brisanje
- 2** : hitro zvezno brisanje

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenem vetrobranskem steklu.
V avtoparlnci jih izklopite.

Nastavljiv interval brisanja



Steklo brisalca v položaju **AUTO** ali .

Za nastavitev dolžine intervala (presledka) brisanja:

- krajši intervali : zasukajte kolesce navzgor
- daljši intervali : zasukajte kolesce navzdol

Samodejno brisanje s senzorjem za dež

Steklo brisalca v položaju **AUTO** ali .

Senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev. Samodejno brisanje je treba po vsaki izključitvi kontakta znova vključiti.

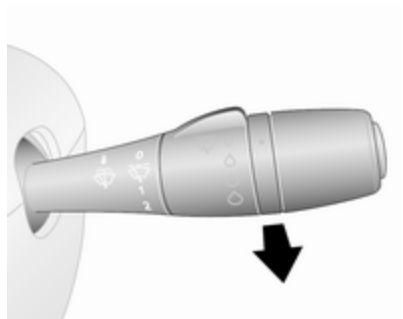
Nastavljiva občutljivost senzorja za dež

Za občutljivost sistema zasukajte nastavitveno kolesce:

- manjša občutli- : zasukajte kolesce vost navzgor
- večja občutli- : zasukajte kolesce vost navzdol

Senzor za dež je na vetrobranskem steklu. V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanije ali ledu.

Naprava za pranje vetrobranskega stekla

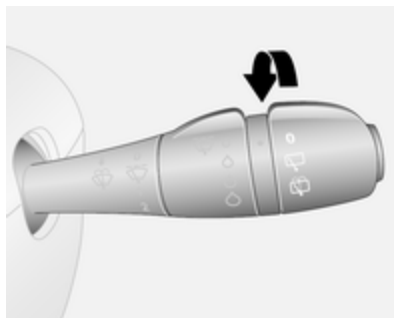


Potegnite stikalo. Tekočina za pranje poškropi vetrobransko steklo.

na kratko : brisalci obrišejo steklo enkrat

dalj časa : brisalci nekajkrat obrišejo steklo

Brisanje/pranje zadnjega stekla



Obrnite stikalo:

○ : izklop

☐ : vklop brisalca

☐ : tekočina za pranje poškropi zadnje steklo

Pri vključenih sprednjih brisalcih in vklopljeni vzratni prestavi se samodejno vključi tudi zadnji brisalec.

Zunanja temperatura



Padec temperature je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.

Če pade zunanja temperatura pod 3 °C, utripa °C na vozniškem informacijskem zaslonu (DIC) kot opozorilo o morebitni poledici. Utripa, dokler se temperatura ne dvigne nad 3 °C.

Opozorilo

Tudi pri prikazu nekaj stopinj nad 0 °C utegne biti nevarnost poledice.

Ura

Odvisno od vozila je na osrednjem informacijskem zaslonu in/ali voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) lahko prikazan trenuten čas.

Informacijski zaslon:



Ure in minute nastavite s pritiskanjem ustreznih tipk ob zaslonu ali prek upravnih stikal Infotainment sistema.

Za več informacij, glejte navodila Infotainment sistema.

DIC:



Za prikaz funkcije za nastavev ure večkrat pritisnite gumb na koncu stikala brisalcev.

Pritisnite in držite gumb približno 5 sekund:

- ure utripajo
- nastavite uro s pritiskanjem gumba
- za nastavev urnega prikaza počakajte približno 5 sekund
- minute utripajo

- nastavite minute s pritiskanjem gumba
- za nastavev minutnega prikaza počakajte približno 5 sekund

Informacijski center voznika (DIC)

↗ 91.

Električne vtičnice



12-V električne vtičnice se nahajajo v armaturni plošči in v zadnjem delu vozila. Pokrov preklomite navzgor.

Če motor ne obratuje, utegne poraba električnega toka pri vklopljeni dodatni električni opremi izprazniti akumulator vozila. Maksimalna poraba moči ne sme presežati

120 vatov. V vtičnice ne vklaplajte dostavnikov električne energije, npr. polnilcev ali baterij.

Električna oprema, priklopljena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.

Svarilo

Ne priključujte napajalnih naprav, na primer električnih polnilnikov ali akumulatorjev.

Ne poškodujte vtičnic z uporabljanjem neprimernih vtičakov.

Vžigalnik



Vžigalnik se nahaja na armaturni plošči.

Vžigalnik pritisnite navznoter. Vžigalnik se samodejno izklopi in izskoči iz ležišča, ko je spirala razžarjena. Vžigalnik izvlecite.

Pepelniki

Svarilo

Namenjen je le za otresanje pepela, nikakor ne za goreče ali tleče odpadke.

Prenosni pepelnik



Pepelnik lahko uporabite na večih mestih v vozilu. Za uporabo odprite pokrov.

Pepelniki so lahko vgrajeni v držalih za pijačo na obeh koncih armaturne plošče, v sredinskem spodnjem delu armaturne plošče in v predelu zadnjih sedežev.

Držala za pijačo ⇨ 68.

Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

Instrumentna plošča

Za kontrolo delovanja se pri nekaterih verzijah pri vključitvi kontakta kazalci merilnikov za kratek čas dvignejo do končnega položaja.

Merilnik hitrosti



Prikazuje hitrost vozila.

Omejevalnik hitrosti

Največjo hitrost lahko omejite z omejevalnikom hitrosti. Kot vidni indikator te funkcije je na armaturno ploščo nalepljena opozorilna nalepka.

Če vozilo prekorači nastavljeno mejno hitrost, se oglašča 10-sekundni zvočni signal vsakih 40 sekund.

Opomba

V določenih pogojih (npr. pri strmeh naklonu) lahko hitrost vozila preseže nastavljeno omejitev.

Omejevalnik hitrosti ⇨ 138,
omejevalnik hitrosti tempomata
⇨ 135.

Števec prevoženih kilometrov



Prikazuje prevoženo razdaljo.

Števec dnevno prevoženih kilometrov

Števec dnevno prevoženih kilometrov se pojavi pod števcem prevoženih kilometrov na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) ter izpisuje število prevoženih kilometrov od zadnje ponastavitve.

Ponastavitev števca dnevno prevoženih kilometrov: pri vključenem kontaktu in izpisani

dnevni kilometrini držite pritisnjen gumb na koncu stikala brisalcev nekaj sekund. Prikazovalnik utripa in začne meriti ponovno od nič.

Informacijski center voznika (DIC)
 ⇨ 91.

Merilnik vrtljajev motorja



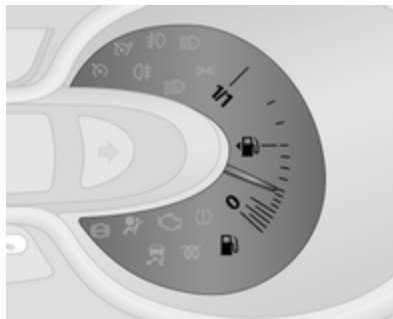
Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite s čim nižjim številom vrtljajev.

Svarilo

Kazalec v rumenem območju: prekoračitev dovoljene hitrosti motorja. Nevarnost za motor!

Merilnik količine goriva



Količina goriva je minimalna.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči ⇨ 83 sveti pri nizkem nivoju goriva (še približno 50 km): takoj dolijte gorivo ⇨ 142.

Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo ⇨ 155.

Opomba

Za pravilen prikaz količine goriva je treba pred dotakanjem goriva izključiti kontakt vžiga. Za zagotovitev pravilnega prikaza se izogibajte dotakanju majhnih količin goriva (manj kot 5 litrov).

Zaradi ostanka goriva v rezervoarju bo količina goriva, ki jo dotočite, manjša od dejanske prostornine rezervoarja.

Merilnik porabe goriva



Merilnik porabe goriva prikazuje izračunano učinkovitost porabe goriva pri trenutnem slogu vožnje.

Za prikaz trenutne učinkovitosti porabe goriva merilnik uporablja barve:

- Zelena : dosežena je najbolj učinkovita poraba goriva
- Rumena : slog vožnje je preveč agresiven
- Oranžna : najmanj učinkovita poraba goriva

Merilnik porabe goriva je omogočen pri privzeti nastavitvi. Onemogočite ga lahko prek Infotainment sistema. Za več informacij glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Prikazovalnik servisnih intervalov

Pri vključitvi kontakta se lahko za kratek čas na vozniškem informacijskem zaslonu (DIC) za kratek čas pojavi preostala razdalja do poteka servisnega intervala. Dolžina servisnega intervala varira v odvisnosti od pogojev delovanja motorja.

Preostala razdalja do servisa se prav tako prikaže, če pritisnete gumb na koncu ročice brisalcev za približno 5 sekund.

Ko je preostala razdalja do naslednjega servisa manj kot 1500 km ali 1 mesec, se na zaslonu (DIC) pojavi sporočilo.

Ko se razdalja skrajša na 0 km ali pa je servisni interval potekel časovno, sveti kontrolna lučka  v instrumentni plošči in na zaslonu (DIC), kjer se prikaže tudi ustrezno obvestilo.

Vozilo potrebuje servis. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Ponastavitev prikazovalnika servisnih intervalov

Po opravljenem servisu je treba ponastaviti prikazovalnik servisnih intervalov:

Na zaslonu DIC izberite prikaz preostale razdalje do servisa, nato pa pritisnite in držite gumb na koncu stikala brisalcev približno 10 sekund.

Potovalni računalnik ⇨ 94.

Informacijski center voznika (DIC) ⇨ 91.

Servisne informacije ⇨ 185.

Kontrolne lučke

Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil. Opis ustreza vsem tipom instrumentov.

Odvisno od opremljenosti vozila je lahko razmestitev kontrolnih lučk drugačna.

Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

- rdeča : nevarnost, pomemben indikator
- rumena : opozorilo, svarilo, motnje
- zelena : potrditev vklopa
- modra : potrditev vklopa
- bela : potrditev vklopa

Kontrolna lučka se nahaja na instrumentni plošči



Kontrolne lučke v strešni konzoli



Pregled

-  Smernik ⇨ 85
-  Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu ⇨ 86
-  Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov ⇨ 86
-  ON Deaktiviranje varnostne blazine ⇨ 86
-  OFF Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 86

-  Sistem polnjenja ⇨ 87
-  Kontrolna lučka okvare ⇨ 87
-  Kontrolna lučka potrebe po servisiranju ⇨ 87
-  STOP Ustavite motor ⇨ 87
-  Zavorni sistem ⇨ 88
-  Sistem proti blokiranju koles (ABS) ⇨ 88
-  Preklop v višjo/nizjo prestavo ⇨ 88
-  Elektronski stabilnostni program ⇨ 88
-  Izklop elektronskega stabilnostnega programa ⇨ 89
-  Temperatura hladilne tekočine motorja ⇨ 89
-  Predgreteje ⇨ 89
-  AdBlue ⇨ 89
-  Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ⇨ 89
-  Tlak motornega olja ⇨ 90

- ECO** Ekonomični način vožnje ⇨ 90
-  Nizek nivo goriva ⇨ 90
-  (A) Samodejna zaustavitev ⇨ 90
-  (A) Onemogočitev samodejne zaustavitve ⇨ 90
-  D Zunanje luči ⇨ 90
-  D Zunanje luči ⇨ 90
-  D Dolge luči ⇨ 90
-  D Prednje meglenke ⇨ 91
-  D Zadnja meglenka ⇨ 91
-  Tempomat ⇨ 91
-  Tempomat, omejevalnik hitrosti ⇨ 91
- T** Tahograf ⇨ 91
-  Odprta vrata ⇨ 91

Smernik

⇨ utripa zeleno.

Kontrolna lučka utripa, če so vklopljeni smerniki ali opozorilno utripanje.

Hitro utripanje: izpad enega izmed smernikov ali zadevne varovalke.

Pri vklopljenih smernikih se sliši zvočni signal.

Zamenjava žarnic ⇨ 156.

Varovalke ⇨ 162.

Smerniki ⇨ 100.

Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

 sveti ali utripa rdeče.

Če varnostni pas ni pripet, kontrolna lučka  utripa, ko je hitrost vožnje večja od približno 16 km/h. Ob tem se oglašča do 2 minuti trajajoče zvočno opozorilo.

Opozorilo

Varnostni pas si pripnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepriprane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

Opomba

Zaradi težkih predmetov na prednjih sedežev lahko zasveti kontrolna lučka . Odstranite predmet s sedeža ali pripnite varnostni pas.

Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

 sveti rumeno.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Če lučka pri vključitvi kontakta ne zasveti ali zasveti med vožnjo, je to znak za motnje v sistemu zategovalnikov pasov in varnostnih blazin. V tem primeru se zategovalniki pasov in varnostne blazine pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena stalnim svetlenjem kontrolne lučke .

Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Zategovalniki varnostnih pasov, sistem varnostnih blazin ⇨ 50, ⇨ 53.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

 ON zasveti v rumeni barvi.

Sovoznikova varnostna blazina je vklopljena.

 OFF zasveti v rumeni barvi.

Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena ⇨ 58.

Če istočasno svetita lučki  ON (Vključeno) in  OFF (Izključeno), je prišlo do odpovedi sistema. Stanje sistema je negotovo, zato na

sovoznikovem sedežu ne sme sedeti nihče. Nemudoma poišcite servisno delavnico.

Če sveti skupaj z  ali , poišcite strokovno pomoč servisne delavnice.

Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno nevarno!

Sistemi varnostnih blazin ⇨ 53, zategovalniki varnostnih pasov ⇨ 50, izklop varnostne blazine ⇨ 58.

Sistem polnjenja

 sveti rdeče.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Če sveti kontrolna lučka , medtem ko teče motor (hkrati s kontrolno lučko STOP in zvočnim opozorilom): ustavite vozilo in ugasnite motor.

Akumulator vozila se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Utegne priti do izgube učinka servo zavore. Poišcite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Kontrolna lučka emisije motorja

 sveti ali utripa rumeno.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene. Nemudoma poišcite servisno delavnico.

Če lučka utripa med obratovanjem motorja

Prišlo je do motnje, ki utegne poškodovati katalizator. Odvzemite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poišcite servisno delavnico.

Kontrolna lučka elektronike motorja

 sveti rumeno.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Sveti lahko skupaj z drugimi kontrolnimi lučkami in prikazom ustreznega sporočila na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) ⇨ 91. Nemudoma poišcite servisno delavnico.

Ustavite motor

STOP sveti rdeče.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Sveti skupaj z drugimi kontrolnimi lučkami (npr., ,  in ) ter v povezavi z zvočnim opozorilom in ustreznim sporočilom na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) ⇨ 91: ugasnite motor in takoj poiščite pomoč servisne delavnice.

Zavorni sistem

 sveti rdeče.

Če sveti pri sproščeni ročni zavori, je nivo zavorne tekočine prenizek ⇨ 152.

Opozorilo

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo. Poiščite servisno delavnico.

Sveti po vključitvi kontakta, ko je vklopljena ročna zavora ⇨ 131, in ugasne, ko je ročna zavora izklopljena.

Če sveti  hkrati s kontrolno lučko STOP in zvočnim opozorilom, je prišlo do napake v zavornem sistemu. Na voznikovem informacijskem zaslonu

(DIC) se prikaže tudi ustrezno sporočilo ⇨ 91. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Zavorni sistem ⇨ 130.

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

 sveti rumeno.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas. Sistem je pripravljen za delovanje, ko kontrolna lučka .

Če kontrolna lučka  po nekaj sekundah ne ugasne ali zasveti med vožnjo, gre za motnjo v ABS sistemu. Kontrolna lučka  na instrumentni plošči lahko sveti skupaj z ustreznim obvestilom na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) ⇨ 91. Zavorni sistem še vedno deluje, vendar brez ABS regulacije.

Če svetijo kontrolne lučke , ,  in STOP, je prišlo do napake v zavornem sistemu. Na zaslonu DIC se prikaže ustrezno sporočilo. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Sistem proti blokiranju koles (ABS) ⇨ 130.

Preklop v višjo prestavo

Sveti  ali .

Če sveti lučka, je zaradi nižje porabe goriva priporočljivo zamenjati prestavo menjalnika.

Elektronski stabilnostni program

 sveti ali utripa rumeno.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Utripa med vožnjo

Sistem je vklopljen in dejaven. Utegne se zmanjšati navor motorja; priti utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila.

Sveti med vožnjo

Sistem ni na voljo. Na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) se prikaže tudi ustrezno sporočilo ⇨ 91.

ESP[®]Plus ⇨ 133, Nadzor zdrsa pogonskih koles ⇨ 132.

Elektronski nadzor stabilnosti (ESP) off - izklopljen

 sveti rumeno.

Če ste ESP^{Plus} izključili z  na armaturni plošči, se prižge kontrolna lučka  in prikaže ustrezno sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) ⇨ 91.

ESP^{Plus} ⇨ 133, Nadzor zdrsa pogonskih koles ⇨ 132.

Temperatura hladilne tekočine motorja

 sveti modro ali rdeče.

Po vključitvi kontakta sveti kratek čas v rdeči barvi, nato sveti v modri.

Če zasveti rdeča lučka med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor.

Svarilo

Previsoka temperatura hladilne tekočine.

Preverite nivo hladilne tekočine ⇨ 150.

Če je nivo hladilne tekočine zadosten, poiščite strokovno pomoč.

Pred nadaljevanjem vožnje mora kontrolna lučka svetiti v modri barvi.

Predgretje

 sveti rumeno.

Vključeno predgretje valjev. Deluje le pri nizkih zunanjih temperaturah.

AdBlue

 sveti rumeno.

Nivo AdBlue je nizek. Čim prej dolijte AdBlue, da preprečite blokiranje vžiga motorja.

Zasveti skupaj s kontrolno lučko , da opozori na sistemsko napako oziroma na nevarnost, da motorja po

določeni prevoženi razdalji ne bo več mogoče zagnati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) se prikaže ustrezno sporočilo ⇨ 91.

Preostalo količino tekočine AdBlue lahko preverite tudi z večkratnim zaporednim pritiskom gumba na koncu stikala brisalcev. Potovalni računalnik ⇨ 94.

AdBlue ⇨ 125.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

 sveti ali utripa.

Sveti

Padec tlaka v pnevmatiki. Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik.

Utripa

Motnje v sistemu ali pnevmatika brez senzorja tlaka (npr. rezervno kolo). Po premoru sveti lučka neprekinjeno. Poiščite servisno delavnico.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS) ⇨ 168.

Tlak motornega olja

 sveti rdeče.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Če sveti kontrolna lučka , medtem ko teče motor (hkrati s kontrolno lučko STOP in zvočnim opozorilom): ustavite vozilo in ugasnite motor.

Svarilo

Podmazovanje motorja utegnejo biti moteno. To lahko povzroči okvare motorja in/ali blokiranje pogona.

1. Pritisnite pedal sklopke.
2. Preklopite v prosti tek (ali ročico menjalnika pretaknite v **N**).

3. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.

4. Izključite kontakt.

⚠ Opozorilo

Pri izključenem kontaktu je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno precej več moči.

Ključ izvlecite šele, ko se vozilo popolnoma ustavi, sicer se utegne volan nepričakovano zakleniti.

Preden odpeljete vozilo v servisno delavnico, preverite nivo motornega olja ⇨ 149.

Varčni način vožnje

Če izberete način ECO za nižjo porabo goriva, **ECO** sveti zeleno.

Način ECO, gospodarna vožnja ⇨ 115.

Nizek nivo goriva

 sveti rumeno.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Sveti pri nizkem nivoju goriva (še približno 50 km); takoj dotočite gorivo ⇨ 142.

Katalizator ⇨ 124.

Odzračevanje sistema dizelskega goriva ⇨ 155.

Samodejna zaustavitev

 zasveti, ko je motor v načinu samodejne ustavitve.

 sveti, če je funkcija Autostop onemogočena zaradi neizpolnitve pogojev za njeno delovanje.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Zunanje luči

 sveti zeleno.

Sveti pri vključenih žarometih.

 sveti zeleno.

Sveti pri vključenih stranskih lučeh.

Osvetlitev ⇨ 97.

Dolge luči

 sveti modro.

Sveti pri prižganih dolgih lučeh in pri vključitvi svetlobnega bliska ⇨ 98.

Prednje meglenke

☞ sveti zeleno.

Lučka sveti pri vklopljenih prednjih meglenkah ⇨ 100.

Zadnja meglenka

☞ sveti zeleno.

Sveti pri prižgani zadnji meglenki ⇨ 100.

Tempomat

☞, ☞ sveti zeleno ali rumeno.

☞ sveti zeleno pri shranjeni določeni hitrosti.

☞ sveti zeleno pri vklopljenem sistemu.

Omejevalnik hitrosti

☞ sveti rumeno.

☞ sveti rumeno pri vklopljenem sistemu.

Tempomat, omejevalnik hitrosti ⇨ 135.

Tahograf

T sveti v primeru napake ⇨ 96.

Odprta vrata

☞ sveti rdeče.

Sveti, če vrata niso povsem zaprta.

Na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) se prikaže tudi ustrezno sporočilo ⇨ 91.

Informacijski prikazovalniki

Voznikov informacijski zaslon



Odvisno od konfiguracije vozila bodo na zaslonu prikazani naslednji elementi:

- zunanjo temperaturo ⇨ 78
- ura ⇨ 79
- števec prevoženih kilometrov ⇨ 81
- števec dnevno prevoženih kilometrov ⇨ 81

- prikazovalnik servisnih intervalov ⇨ 83
- opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 92
- potovalni računalnik ⇨ 94.

Informacijski zaslon



Osrednji zaslon Infotainment sistema prikazuje čas in informacije v zvezi z Infotainment sistemom.

Za več informacij, glejte navodila Infotainment sistema.

Opozorila in obvestila o vozilu

Obvestila se izpisujejo na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC), po možnosti v kombinaciji s kontrolno lučko  ali **STOP** na instrumentni plošči.

Informacijska obvestila

Informativna sporočila, kot npr. pogoji za zagon motorja sistem stop-start, vklop ročne zavore, centralno zaklepanje, volanska ključavnica itd. posredujejo trenutno stanje posameznih funkcij vozila in napotke za uporabo.

Opozorila o napakah

Sporočila o napakah, npr. v zvezi s filtrom za gorivo, varnostnimi blazinami, emisijami izpušnih plinov itd. se prikažejo skupaj s kontrolno lučko . Vozite previdno in čim prej poiščite pomoč servisne delavnice.

Za izbris opozorila o napaki na zaslonu, npr. **"PREVERITE VBRIZGAVANJE"**, pritisnite gumb na

koncu stikala brisalcev. Po nekaj sekundah opozorilo samodejno izgine in na zaslonu ostane . Napaka se zabeleži v nadzorni elektronski enoti.

Splošna opozorila

Opozorila, npr. v zvezi z napako motorja, akumulatorja ali zavornega sistema, se prikažejo skupaj s kontrolno lučko **STOP** in jih lahko spremljajo zvočni signali. Ustavite vozilo, izklopite motor in poiščite servisno delavnico.

Opozorilna sporočila, npr. **"NAPAKA POLNJENJA AKUMULATORJA"** samodejno izginejo z zaslona, ko je napaka odpravljena.

Sporočila o porabi goriva

Sporočila o porabi goriva podajajo namige za učinkovitejšo porabo goriva. V sistemskem pomnilniku je mogoče shraniti poti, kar omogoča primerjavo učinkovitosti.

Za več informacij glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Učinkovitost porabe goriva ⇨ 94.

Zvočna opozorila

Istočasno se oglasi samo eno zvočno opozorilo.

Ob tem se lahko prikaže ustrezno sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) in oglasi se zvočno opozorilo.

Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo:

- Če ni pripet varnostni pas ⇨ 50.
- Med signaliziranjem smeri in menjavo voznega pasu ⇨ 100.
- Medtem, ko svetijo nekatere kontrolne lučke.
- Če parkirni pomočnik zazna oviro ⇨ 138.
- Če hitrost vozila prekorači nastavljeno mejno hitrost za kratek čas ⇨ 135, ⇨ 138.
- Če so pri prekoračitvi določene hitrosti slabo zaprta katera od vrat ali pokrov motorja.
- Če je v zavornem sistemu napaka ⇨ 88.

- Če se akumulator vozila ne polni ⇨ 87.
- Če je mazanje motorja prekinjeno ⇨ 90.
- Če je treba doliti tekočino AdBlue ali je prisotna napaka ⇨ 125.
- Če je elektronski oddajnik (ključ) izven območja zaznavanja.
Sistem elektronskega oddajnika (ključa) ⇨ 22, gumb za vklop ⇨ 117.

Ko je vozilo parkirano in voznikova vrata so odprta:

- Če je ključ ostal v kontaktni ključavnici.
- Če je elektronski oddajnik (ključ) ostal v čitalniku kartic.
Sistem elektronskega oddajnika (ključa) ⇨ 22, gumb za vklop ⇨ 117.
- Če je vključena funkcija Autostop.
Sistem Stop-start ⇨ 121.
- Če so prižgane zunanje luči.

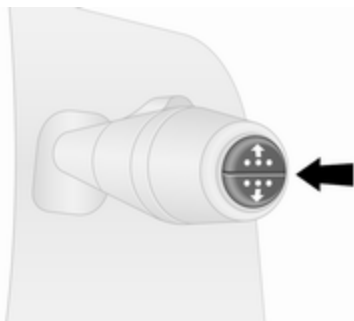
Nivo motornega olja

Če je dosežen minimalni nivo motornega olja, se po zagonu motorja na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) ⇨ 91 prikaže sporočilo za 30 sekund.

Preverite nivo olja ⇨ 149.

Potovalni računalnik

Potovalni računalnik med vožnjo neprestano sprejema in elektronsko obdeluje podatke o vožnji ter Vas seznanja z njimi.



Ovisno od vozila lahko funkcije izbirate s pritiskanjem gumba na koncu stikala brisalcev:

- števec prevoženih kilometrov ⇨ 81
- porabljena količina goriva
- povprečna poraba
- trenutna poraba goriva
- doseg

- števec dnevno prevoženih kilometrov
- povprečna hitrost
- razdalja do naslednjega rednega servisa ⇨ 83
- ura ⇨ 79, zunanja temperatura ⇨ 78
- shranjena hitrost tempomata in omejevalnika hitrosti ⇨ 135
- učinkovitost porabe goriva
- tlak v pnevmatikah ⇨ 168
- odstotek preostale tekočine AdBlue ⇨ 125
- sporočila o napakah in informacije

Porabljena količina goriva

Prikazovalnik izpiše količino goriva, ki ste jo porabili od zadnje ponastavitve.

Kadarkoli lahko sprožite novo meritev z daljšim pritiskom gumba na koncu stikala brisalcev.

Povprečna poraba

Vrednost je izpisana, ko vozilo prevozi razdaljo 400 metrov.

Prikaz povprečne porabe goriva v odvisnosti od prevožene razdalje in porabljene količine goriva od zadnjega resetiranja vrednosti.

Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Trenutna poraba goriva

Vrednost je izpisana, ko vozilo doseže hitrost 30 km/h.

Domest

Vrednost je izpisana, ko vozilo prevozi razdaljo 400 metrov.

Domest se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in povprečne porabe goriva od zadnjega resetiranja vrednosti.

Domest se ne izpiše, če sveti kontrolna lučka  na instrumentni plošči ⇨ 90.

Števec dnevno prevoženih kilometrov

Prikaz prevoženih kilometrov od zadnje ponastavitve.

Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Števec dnevno prevoženih kilometrov
⇨ 81.

Povprečna hitrost

Vrednost je izpisana, ko vozilo prevozi razdaljo 400 metrov.

Prikazana je povprečna hitrost od zadnje ponastavitve.

Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Prekinitve vožnje z izključitvijo kontakta se pri izračunih ne upoštevajo.

Ponastavitev vrednosti potovalnega računalnika – sprožitev novih meritev

Za sprožitev nove meritve izberite postavko, ki jo želite vrniti na ničlo in pritisnite gumb na koncu stikala brisalcev.

Nove meritve se sprožijo pri naslednjih informacijah:

- porabljena količina goriva
- povprečna poraba

- števec dnevno prevoženih kilometrov
- povprečna hitrost

Potovalni računalnik se samodejno ponastavi, ko je presežena maksimalna vrednost kateregakoli parametra.

Učinkovitost porabe goriva (ecoScoring)

Odvisno od opreme vozila je na informacijskem zaslonu prikazana stopnja učinkovitost porabe goriva z vrednostmi od 0 do 100, ki je odvisna od vašega sloga vožnje.

Višja vrednost pomeni boljši učinkovitost porabe goriva.

Na informacijskem zaslonu se prikažejo tudi namigi za izboljšanje učinkovitost porabe goriva. V sistemskem pomnilniku je mogoče shraniti poti, kar omogoča primerjavo učinkovitosti. Za več informacij glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 92.

Podatki o vožnji

Ko je motor izklopljen, se na informacijskem zaslonu prikažejo podatki o zadnji vožnji.

Prikažejo se naslednje informacije:

- povprečna poraba goriva
- skupna poraba goriva
- števec dnevno prevoženih kilometrov
- prihranek goriva v km

Merska enota

Sprememba merske enote za čas trajanja vožnje:

Pri izklopljenem vžigu hkrati pritisnite na gumb za vklop ⇨ 117 ter pritisnite in pridržite gumb na koncu ročice brisalcev. Voznikov informacijski zaslon (DIC) ⇨ 91 utripa približno 10 sekund, dokler se ne prikaže nova enota. Sprostite gumb na koncu ročice brisalca.

Ko je motor ugasnjen, se potovalni računalnik samodejno povrne na prvotno mersko enoto.

Prekinitev napajanja z električnim tokom

Po prekinitvi napajanja s tokom ali pri prenizki napetosti akumulatorja vozila se shranjene vrednosti potovalnega računalnika izbrišejo.

Tahograf



Rokovanje s tahografom je opisano v priloženih navodilih za uporabo. Bodite pozorni na predpise pri uporabi.

Opomba

Če je nameščen tahograf, bo prevožena razdalja morda prikazana samo na tahografu, na števcu prevoženih kilometrov na prikazovalniku z merilniki pa ne. Števec prevoženih kilometrov ⇨ 81.

V primeru napake na instrumentni plošči zasveti kontrolna lučka T ⇨ 91. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Osvetlitev

Zunanja osvetlitev 97

Stikalo luči 97

Samodejni vklop luči 98

Dolge luči 98

Svetlobni blisk 98

Višinska nastavitve svetlobnega

snopa žarometov 98

Žarometi za vožnjo v tujini 99

Samodejni vklop kratkih luči 99

Prilagodljivi žarometi 99

Opozorilno utripanje

smernikov 99

Signaliziranje menjave voznega

pasu 100

Prednje meglenke 100

Zadnja meglenka 100

Vzratne luči 100

Zarosene zaslonke žarometov 100

Notranja osvetlitev 101

Prilagoditev osvetlitve

instrumentov 101

Stropne luči 101

Osvetlitev prtljažnika 102

Osvetlitev predala za rokavice 102

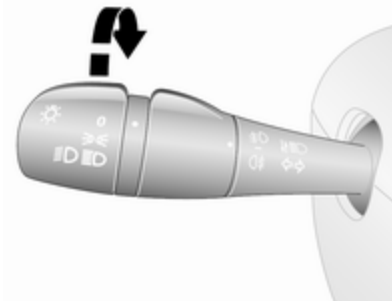
Funkcije osvetlitve 102

Vstopna osvetlitev 102

Osvetlitev ob izhodu 102

Zunanja osvetlitev

Stikalo luči



Obrnite zunanje stikalo:

O : izklop

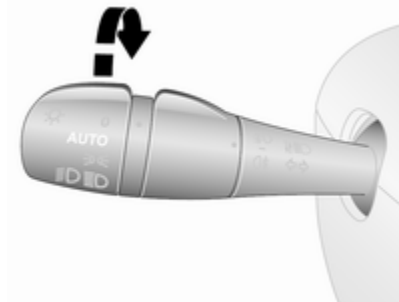
 : stranske luči

 : kratke (zasenčene) luči

Indikator dolgih luči  90.

Indikator kratkih luči  90.

Samodejni vklop luči



AUTO : samodejni vklop luči

Pri vključenji funkciji samodejnega vklopa luči med obratovanjem motorja sistem preklopi med dnevnimi in nočnimi lučmi v odvisnosti od zunanjih svetlobnih razmer.

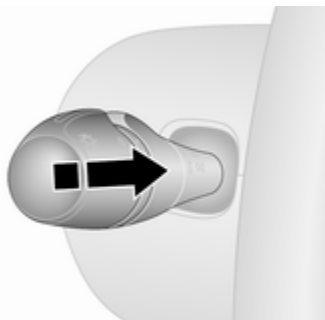
Iz varnostnih razlogov je priporočljivo, da ostane funkcija samodejnega vklopa luči aktivirana.

Samodejno delovanje žarometov

V slabih svetlobnih razmerah se vklopijo kratke luči.

Samodejni vklop kratkih luči za dnevno vožnjo ⇨ 99.

Dolge luči



Preklop s kratkih na dolge luči: ročico potisnite naprej.

Za ponovni preklop na kratke luči potisnite ročico naprej ali nazaj.

Svetlobni blisk

Vključitev svetlobnega bliska: potegnite ročico proti volanu.

Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov

Ročno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov



Nastavite višino žarometov glede na obtežbo vozila, da ne slepite nasproti vozečih.

Obrnite kolesce  v ustrezen položaj:

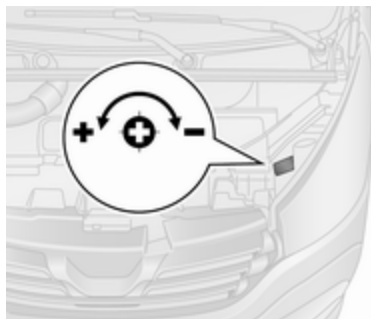
- 0 : Neobremenjeno vozilo
- 4 : Obremenjeno vozilo do maksimalne dovoljene mase

Žarometi za vožnjo v tujini

Asimetrični svetlobni snop kratkih luči ponoči poveča vidno polje vozišča na strani sovoznika.

Pri vožnji v državah, kjer vozijo po drugi strani ceste, povzroča asimetrija bleščanje nasproti vozečim voznikom.

Nastavitev



Odprite pokrov motorja ⇨ 148 in poiščite oznako (prikazano na sliki) poleg vsakega žarometa.

Za vsak žaromet:

Z izvijačem zavrtite vijak za $\frac{1}{4}$ obrata proti **—** simbolu, da spustite žaromete, ali proti **+** simbolu, da jih dvignete.

Zagotovite, da se po potrebi žaromet vrne v prvotni položaj.

Samodejni vklop kratkih luči

Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi. Prižgejo se samodejno pri vključitvi kontakta vžiga.

Odvisno od opreme lahko kratke luči za vožnjo podnevi izklopite prek Infotainment sistema. Za več informacij, glejte navodila Infotainment sistema.

Samodejni vklop luči ⇨ 98.

Prilagodljivi žarometi

Osvetlitev križišč

Ko so vklopljene kratke luči, se lahko odvisno od nagiba krmilnega droga, hitrosti vozila in prestave, v kateri je vozilo med zavijanjem, vklopijo tudi prednje meglenke, da osvetlijo zavoje na ustreznih straneh.

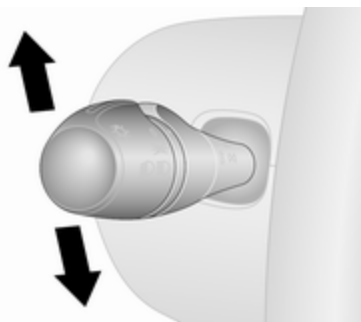
Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom ▲.

V primeru silovitenga zaviranja se lahko samodejno vključi opozorilno utripanje smernikov. Za izklop pritisnite gumb ▲.

Signaliziranje menjave voznega pasu



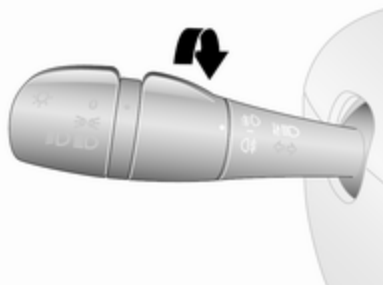
Ročico potisnite navzgor : desni smerniki
 Ročico potisnite navzdol : levi smerniki

Po vrnitvi volana v sredinski položaj se ročica smernikov samodejno vrne v izhodiščni položaj in smernik se izklopi. Ročica se ne vrne v primeru minimalnega manevriranja, npr. pri menjavi voznega pasu.

Za trikratno utripanje, npr. pri menjavi voznih pasov, premaknite ročico samo do prve stopnje in jo spustite.

Če potisnete ročico prek točke rahlega upora, ostane smernik vključen. Ročni izklop smernikov: rahlo potisnite ročico v izhodiščni položaj.

Prednje meglenke



Obrnite notranje stikalo v položaj D .
 Prednje meglenke lahko vklopite le pri vključenem kontaktu ali vklopljenih žarometih.

Zadnja meglenka

Obrnite notranje stikalo v položaj Q .

Zadnja meglenka se vklopi skupaj s prednjimi meglenkami in jo lahko vklopite le pri vključenem kontaktu in vklopljenih žarometih.

Vzvratne luči

Svetijo pri vključenem kontaktu in pri vklopljeni vzratni prestavi.

Zarosene zaslonke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Zaslonke žarometov se po kratkem času samodejno odrosijo; z vklopom žarometov lahko odrositev pospešite.

Notranja osvetlitev

Prilagoditev osvetlitve instrumentov



Pri prižganih zunanji luči vozila je možna nastavitve osvetlitve naslednjih:

- osvetlitev instrumentov
- informacijski zaslon
- osvetljena stikala in upravljalni elementi.

Obrnite kolesce  in ga pridržite, dokler ni nastavljena zelena osvetlitev.

Stropne luči

Osvetlitev potniškega prostora

Med vstopanjem v vozilo in izstopanjem iz njega se odvisno od položaja stikala lahko samodejno vklopijo prednje in zadnje notranje luči in osvetlitev predela nog, ki čez nekaj časa ugasnejo.

Notranje luči spredaj



S prevesnim stikalom:

pritisnite O	: izklop
sredinski položaj	: samodejni vklop in izklop
pritisnite 	: vklop

Ko je preklopno stikalo v sredinskem položaju, deluje luč kot stropna luč v potniški celici in sveti pri odprtih sprednjih vratih.

Ko sprednja vrata zaprete, ugasne z rahlo zakasnitvijo.

Zadnje stropne luči

Zgornje luči za osvetlitev prtljažnika je mogoče nastaviti tako, da svetijo, ko se odprejo stranska ali zadnja vrata, ali tako, da stalno sveti.

Odvisno od vozila so lahko vgrajene nastavljive usmerjene luči LED, vključno s klecnim stikalom.



S prevesnim stikalom:

pritisnite 0	: izklop
sredinski	: samodejni vklop in položaj
položaj	: izklop
pritisnite 	: vklop

Ko je preklopno stikalo v sredinskem položaju, deluje luč kot stropna luč v potniški celici in sveti pri odprtih stranskih ali zadnjih vratih.

Ko vrata zaprete, ugasne z rahlo zakasnitvijo.

Osvetlitev prtljažnika

Spodnje luči za osvetlitev prtljažnika svetijo samo pri odprtem prtljažniku.

Osvetlitev predala za rokavice

Lučka v sovoznikovem predalu se prižge, ko odprete predal.

Funkcije osvetlitve

Vstopna osvetlitev

Osvetlitev ob dobrodošlici

Za lažje iskanje vozila v temi se za kratek čas prižgejo luči vozila.

Upravljanje daljinskega upravljalnika

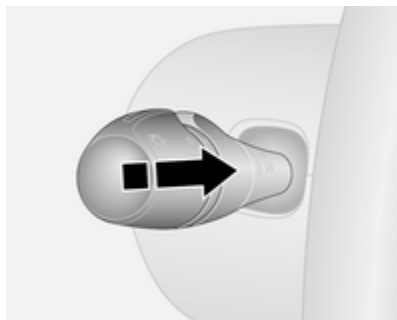
Luči se prižgejo pri odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom.

Delovanje sistema elektronskega oddajnika



Pritisnite . Za izklop znova ga pritisnite.

Osvetlitev ob izhodu



Po izstopu iz vozila ostanejo žarometi vklopljeni še 30 sekund po parkiranju vozila in aktiviranju sistema (pri ustrezni opremlitvi).

Aktiviranje

1. Izključite kontakt.
2. Izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice.
3. Odprite voznikova vrata.
4. Stikalo smernikov potegnite proti volanu.

To osvetlitveno funkcijo lahko vklopite do štirikrat zapored za najdaljši čas 2 minuti.

Osvetlitev se izklopi v trenutku, ko vključite kontakt ali obrnete stikalo luči.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Sistemi klimatske naprave	104
Sistem ogrevanja in prezračevanja	104
Klimatska naprava	105
Elektronska klimatska naprava	106
Ogrevanje zadnjega dela potniškega prostora	108
Sistem krmiljenja klime zadaj ..	108
Dodatni grelec	109
Prezračevalne šobe	113
Nastavljive prezračevalne šobe	113
Nenastavljive prezračevalne šobe	114
Hlajenje sovoznikovega predala	114
Vzdrževanje	114
Vhod zraka	114
Mikrofilter zraka	114
Delovanje klimatske naprave ..	114
Servisiranje	114

Sistemi klimatske naprave

Sistem ogrevanja in prezračevanja



Stikala za:

- nastavitev temperature
- hitrost ventilatorja
- porazdelitev zraka

Ogrevanje zadnjega stekla ⇨ 41.

Nastavitev temperature

rdeča : toplo
modra : hladno

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

Hitrost ventilatorja

Nastavite želen pritok zraka s stikalom ventilatorja.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

- : v predel glave
- : v predel glave in v predel nog
- : v predel nog
- : na vetrobransko steklo, sprednja stranska stekla in v predel nog
- : na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla

Možne so tudi vmesne nastavitve.

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Stikalo pritoka zraka v položaj .
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.
- Če želite obenem ogreti tudi predel nog, obrnite stikalo za porazdelitev zraka v položaj .

Ogrevanje zadnjega stekla ⇨ 41.

Klimatska naprava



Poleg funkcij ogrevanja in prezračevanja ima klimatski sistem še upravne elemente za:

AC : Hlajenje

 : Sistem notranjega kroženja zraka

Ogrevani sedeži ⇨ 47.

Hlajenje (AC)

Za vklop hlajenja pritisnite **AC**. Vklop signalizira LED lučka v stikalu. Hlajenje deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje.

Za izklop hlajenja vnovič pritisnite **AC**.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanja temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu. Vključeno hlajenje lahko onemogoči delovanje funkcije Autostop.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Opomba

Če je izbran način ECO, se zmanjša učinkovitost klimatske naprave ⇨ 115.

Zaprto kroženje zraka

Za vklop kroženja zraka pritisnite . Vklop signalizira LED lučka v stikalu.

Za izklop kroženja zraka znova pritisnite .

Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanje strani orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo rosi na zunanji strani, vključite brisalec vetrobranskega stekla in izberite nastavitev za dovod zraka  in .

Maksimalno hlajenje

Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Vključite hlajenje **AC**.
- Vključite zaprto kroženje zraka .
- Stikalo pritoka zraka v položaj .
- Temperaturno stikalo nastavite v najhladnejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

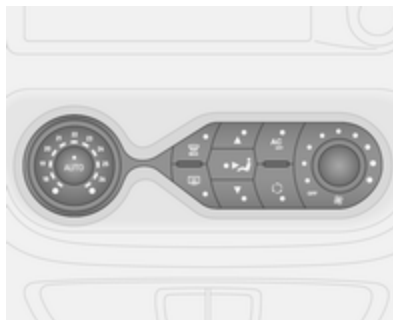
Sušenje in odmrzovanje stekel

- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Stikalo pritoka zraka v položaj .
- Vključite hlajenje **AC**.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.
- Če želite obenem ogreti tudi predel nog, obrnite stikalo za porazdelitev zraka v položaj .

Ogrevanje zadnjega stekla  41.

Elektronska klimatska naprava



Stikala za:

- porazdelitev zraka
- nastavev temperature
- hitrost ventilatorja

- AUTO** : Samodejni režim
 : Sušenje in odmrzovanje stekel
 : Ogrevano zadnje steklo
AC OFF : Izklop klimatske naprave
 : Ročni vklop zaprtega kroženja zraka

Ogrevano zadnje okno  41,
 Ogrevani sedeži .

Nastavljena temperatura je samodejno vzdrževana. V načinu Samodejno je hitrost ventilatorja in porazdelitev zraka samodejno prilagojena.

Sistem lahko nastavite ročno s stikalom za usmeritev zraka in stikalom za ventilator.

Primerno delovanje elektronske klimatske naprave je zagotovljeno le med tekom motorja.

Samodejni režim AUTO

Osnovna nastavitve za največje udobje:

- Vključite ventilator.
- Za samodejno uravnavanje stopnje ventilatorja, porazdelitve zraka, hlajenja in obtoka zraka pritisnite **AUTO**.
- Nastavite želeno temperaturo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Za izklop elektronske klimatske naprave izklopite ventilator.

Izbira temperature

Temperaturo lahko nastavite po želji.

Pri izbiri najnižje temperature deluje klimatska naprava z največjim možnim hlajenjem.

Pri izbiri najvišje temperature deluje klimatska naprava z največjim možnim ogrevanjem.

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Pritisnite ; pri vključeni funkciji sveti LED dioda v gumbu.
- Temperatura, porazdelitev zraka in hlajenje se uravnava samodejno in ventilator deluje z najvišjo stopnjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla  ⇨ 41.

Vrnitev v način Samodejno: pritisnite  ali **AUTO**.

Opomba

Če med delovanjem motorja pritisnete , je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete .

Če pritisnete na gumb , ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Ročne nastavitve

Ročno spreminjanje katere koli od naslednjih nastavitev izključi samodejno delovanje:

Hitrost ventilatorja

Nastavite želen pritok zraka ročno s stikalom ventilatorja.

Z izklopom ventilatorja se izključi tudi hladilni kompresor klimatske naprave.

Porazdelitev zraka

Pritisnite gumb za želeno nastavitve. Pri vključeni funkciji sveti LED dioda v gumbu.

- ▲ : na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
- ↗ : v predel glave
- ▼ : v predel nog

Za kombinacije nastavitev pritisnite dva gumba, dokler ne zasvetita obe LED diodi.

Vrnitev na samodejno delovanje: Pritisnite tipko **AUTO**.

Hlajenje AC

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanja temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni

klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Opomba

Če je izbran način ECO, se zmanjša učinkovitost klimatske naprave
 ⇨ 115.

Če hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, pritisnite **AC OFF**, da izklopite sistem za hlajenje, s čimer varčujete z gorivom. V gumbu se prižge lučka LED.

Vrnitev na samodejno delovanje:
 Pritisnite tipko **AUTO**.

Notranje kroženje zraka

Z  vključite ali izključite ročni način za obtok zraka. Pri vključeni funkciji sveti LED dioda v gumbu.

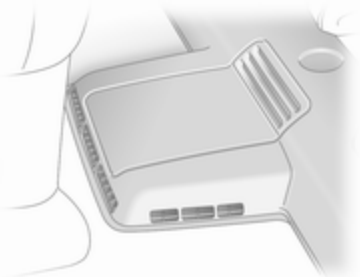
Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se

kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

Vrnitev na samodejno delovanje:
 Pritisnite tipko **AUTO**.

Ogrevanje zadnjega dela potniškega prostora



Ventilator za ogrevanje zadnjega dela potniškega prostora potiska zrak v zadnji del potniškega prostora prek zadnjih prezračevalnih šob.



Stopnja zračnega pritoka je odvisna od ventilatorja. Temperaturo lahko uravnavate s temperaturnim stikalom na armaturni plošči.

Sistem krmiljenja klime zadaj

Hlajenje zadnjega dela potniškega prostora se vklopi skupaj s hlajenjem sprednjega dela potniškega prostora.

Stikalo ventilatorja za hlajenje zadnjega dela potniškega prostora



Ventilator potiska zrak v zadnji del potniškega prostora prek zadnjih prezračevalnih šob.

Vklop ventilatorja pri vključeni klimatski napravi bo omogočilo razdelitev ohlajenega (osušenega) zraka tudi v zadnjem delu potniškega prostora.

Stopnja zračnega pritoka je odvisna od ventilatorja.

Dodatni grelec

Grelec hladilne tekočine

Grelnik hladilne tekočine Eberspächer deluje na gorivo, in sicer neodvisno od motorja, zato se hladilna tekočina motorja in s tem tudi kabina hitro ogrejeta tudi pri ugasnjenem motorju.

Svarilo

Ne dotikajte se izpušne cevi. Zaradi grelnika hladilne tekočine je izpušna cev lahko vroča tudi po tem, ko je motor ugasnjen.

Pred vključitvijo ali programiranjem sistema nastavite klimatsko napravo na ogrevanje in usmeritev zraka na .

⚠ Opozorilo

Sistema ne uporabljajte med dolivanjem goriva, v zaprašenem okolju, v okolju z vnetljivimi hlapi ali v zaprtih prostorih (npr. garaža).

Kadar dodatno ogrevanje ni potrebno, ga izključite. Ogrevanje se po preteku nastavljenega časa samodejno izključi. Delovanje se prav tako prekine, če je količina goriva v rezervoarju vozila premajhna.

Sistem med delovanjem porablja energijo akumulatorja vozila. Iz tega razloga naj čas vožnje traja najmanj toliko kot čas ogrevanja. Pri kratkih vožnjah redno preverjajte akumulator vozila in ga po potrebi napolnite.

Za zagotovitev funkcionalnosti sistema je dodatno ogrevanje priporočljivo za kratek čas vključiti enkrat mesečno.

Upravljalniki

S časovnikom ali daljinskim upravljalnikom lahko sistem vključite oz. izključite ter programirate čase odhodov.

Merilnik časa



- 1** **Gumb za vklop** : Vključitev/izključitev upravljalnika in spreminjanje prikazanih informacij
- 2** **Gumb Nazaj** : Izbiranje funkcij v menijski vrstici in nastavitve vrednosti
- 3** **Menijska vrstica** : Prikaz izbranih funkcij in
- 4** **Gumb Naprej** : Izbiranje funkcij v menijski vrstici in nastavitve vrednosti
- 5** **OK gumb** : Potrditev izbrane možnosti

Daljinski upravljalnik



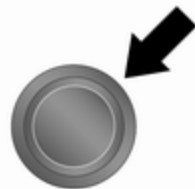
Upravljalne tipke imajo enake funkcije kot pri zgoraj opisanem časovniku. Za vključitev daljinskega upravljalnika pritisnite in ga spustite, ko se na zaslonu prikaže menijska vrstica. Na zaslonu se za kratek čas prikažeta indikator signala in **SEND**, nato pa temperatura.

Opozorilo

Med točenjem goriva ugasnite tako daljinski upravljalnik kot tudi ogrevanje!

V izogib nepotrebnemu delovanju sistem izključite tako, da pritisnete in zadržite .

Največji doseg daljinskega upravljalnika je 600 metrov. Doseg se lahko zmanjša v odvisnosti od pogojev okolice in stanja baterije.



Namesto daljinskega upravljalnika lahko za vključitev in izključitev ogrevanja uporabite tudi tipko. S pritiskom na to tipko se ogrevanje vključi za 30 minut.

Menjava baterije

Baterijo daljinskega upravljalnika zamenjajte, če se zmanjša doseg delovanja ali če utripa simbol stanja baterije.

Odprite pokrovček s kovancem in zamenjajte baterijo (CR 2430 ali enakovredna baterija). Pazite, da boste novo baterijo pravilno vstavili s pozitivnim polom (+) na strani pozitivnih kontaktov. Pokrovček spet trdno namestite.

Iztrošene baterije odstranite v skladu s predpisi o varovanju okolja.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Sporočila o napakah na daljinskem upravljalniku

- cobA** : Slab signal - spremenite položaj
- conP** : Ni signala - prestavite se bliže
- bALo** : Iztrošena baterija - zamenjajte baterijo
- Err** : Sistemska napaka - obrnite se na servisno delavnico
- Add, AddE** : Sistem v načinu konfiguracije

Konfiguracija daljinskega upravljalnika

V primeru ponovnega priklopa akumulatorja vozila sveti kontrolna lučka na armaturni plošči in sistem samodejno konfigurira meni daljinskega upravljalnika. Če kontrolna lučka utripa, pritisnite **OK** na daljinskem upravljalniku, izberite **Add** ali **AddE** ter potrdite.

Konfigurirati je mogoče več daljinskih upravljalnikov. Pritisnite tipko, dokler kontrolna lučka ne začne utripati, vključite daljinski upravljalnik, izberite **Add** ter potrdite.

AddE posebej konfigurira trenutni daljinski upravljalnik in blokira vse, ki so bili konfigurirani pred tem. **Add** konfigurira do 4 daljinske upravljalnike, vendar je sistem istočasno mogoče upravljati samo z enim izmed njih.

Delovanje

Ogrevanje

Izberite  v menijski vrstici in potrdite. Na zaslonu utripa prednastavljeno trajanje ogrevanja, npr. **L 30**. Tovarniška nastavitve je 30 minut.

Če želite trajanje ogrevanja začasno spremeniti, ga nastavite z  ali  in potrdite. Izbrati je mogoče čas od 10 do 120 minut. Zaradi porabe goriva si zabeležite trajanje ogrevanja.

Za izključitev ponovno izberite  v menijski vrstici in potrdite.

Prezračevanje

Izberite  v menijski vrstici in potrdite.

Trajanje prezračevanja lahko potrdite ali spremenite. Prikazano trajanje bo sprejeto brez potrditve.

Za izključitev ponovno izberite  v menijski vrstici in potrdite.

Programiranje P

Programirati je mogoče do 3 prednastavljene čase odhoda za en dan ali za en teden.

- Izberite **P** v menijski vrstici in potrdite.
- Izberite želeno spominsko številko za nastavitev **1**, **2** ali **3** in potrdite.
- Izberite dan in potrdite.
- Izberite prikaz ure in potrdite.
- Izberite prikaz minut in potrdite.
- Izberite  ali  in potrdite.
- Po potrebi lahko trajanje delovanja spremenite in potrdite pred odhodom.

Podčrtana je naslednja spominska številka za nastavitev in prikazan je dan v tednu. Ponovite postopek programiranja ostalih spominskih tipkov za nastavitve.

Če med postopkom pritisnete , se programiranje prekine in se nastavitve ne shranijo.

Če želite izbrisati prednastavljen čas odhoda, sledite korakom za programiranje, dokler ne začne utripati simbol za ogrevanje . Pritisnite  ali , dokler se na zaslonu ne pojavi **OFF**, in potrdite.

Ogrevanje se samodejno izključi po izteku 5 minut od programiranega časa odhoda.

Opomba

Sistem daljinskega upravljalnika je opremljen s senzorjem temperature, ki prilagaja čas delovanja glede na temperaturo okolice in želeno stopnjo ogrevanja (ECO ali HIGH). Sistem se samodejno vključi 5 do 60 minut pred programiranim časom odhoda.

Nastavitev dneva v tednu, časa in trajanja ogrevanja

V primeru odklopa ali prenizke napetosti akumulatorja vozila je treba upravljalnik ponastaviti.

- Izberite  in potrdite.
- Izberite dan v tednu in potrdite.
- Spremenite prikaz ure in potrdite.

- Spremenite prikaz minut in potrdite.
- Spremenite privzeto trajanje ogrevanja in potrdite.

Stopnja ogrevanja

Stopnjo ogrevanja med programiranimi časi odhoda lahko nastavite po želji na ECO ali HIGH.

Izberite  in potrdite. Na zaslonu utripa ECO ali HIGH. Nastavite z  ali  in potrdite.

Prezračevalne šobe

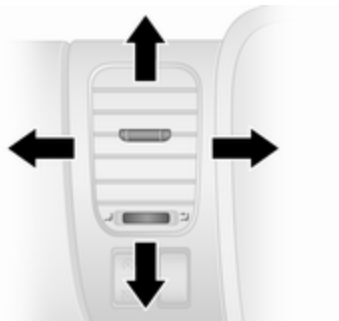
Nastavljive prezračevalne šobe

Pri vključenem hlajenju (kompresorju) mora biti odprta vsaj ena prezračevalna šoba, da bi ne prišlo zaradi statike zraka do zaledenitve izparilnika.

Opozorilo

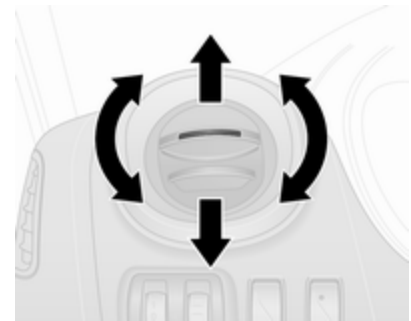
Na prezračevalne šobe ne nameščajte nobenih predmetov. Nevarnost poškodb v primeru trka!

Sredinske prezračevalne šobe



Za odpiranje ali zapiranje sredinskih prezračevalnih šob in neposreden dotok zraka, nagnite rebra prezračevalnih šob navzgor ali navzdol ali obrnite nastavljalnik na levo ali na desno.

Stranske prezračevalne šobe



Za odpiranje ali zapiranje stranskih prezračevalnih šob nagnite rebra navzgor ali navzdol.

Smer pritoka zraka nastavite z vrtenjem šob.

Odvisno od položaja temperaturnega stikala bo skozi stranske šobe pritekajoč zrak ogret ali neogret.

Zadnje prezračevalne šobe

Odvisno od vozila so v zadnjem delu potniške kabine nastavljive prezračevalne šobe.

Nenastavljive prezračevalne šobe

Dodatne prezračevalne šobe so pod vetrobranskim steklom in stekli v vratih, v prostoru za noge in, odvisno od vozila, v zadnjem delu potniške kabine.

Hlajenje sovoznikovega predala

Klimatska naprava hladi tudi vsebino pedala za rokavice.

Vzdrževanje

Vhod zraka

Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim steklom v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrite z listjem, umazanijo ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

Mikrofilter zraka

Mikrofilter prečiščuje v potniški prostor pritekajoč zunanji zrak prahu, saj, cvetnega prahu in spor.

Delovanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanji temperaturi ni mogoče.

Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši tri leta po prvi registraciji vozila:

- test delovanja in tlaka sistema
- test učinkovitosti ogrevanja
- preverjanje netesnosti
- preverjanje pogonskega jermena
- čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- test učinkovitosti

Vožnja in rokovanje

Nasveti za vožnjo	115
Gospodarna vožnja	115
Oblast nad vozilom	116
Upravljanje z volanom	116
Zagon in upravljanje	117
Vpeljavanje novega vozila	117
Položaji kontaktnega stikala	117
Gumb za vklop	117
Zagon motorja	119
Nadzor prostega teka	120
Izključitev vozila	120
Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu	121
Sistem Stop-start	121
Parkiranje	123
Izpušni plini	124
Filter sajastih delcev	124
Katalizator	124
AdBlue	125
Ročni menjalnik	129
Zavore	130
Sistem proti blokiranju koles	130
Ročna zavora	131

Zavorna pomoč	131
Pomoč pri speljevanju na vzponu	131
Vozni kontrolni sistemi	132
Sistem proti zdrsu pogonskih koles	132
Elektronski stabilnostni program	133
Sistemi za pomoč vozniku	135
Tempomat	135
Omejevalnik hitrosti	138
Parkirni pomočnik	138
Vzratna kamera	140
Gorivo	142
Goriva za dizelske motorje	142
Dotakanje goriva	142
Poraba goriva in emisija CO ₂ ..	143
Priklop prikolice	144
Splošne informacije	144
Vozne lastnosti, nasveti za vleko	144
Vleka prikolice	144
Priklopniški Stabilnostni Program	145

Nasveti za vožnjo

Gospodarna vožnja

Način ECO

Način ECO je funkcija, ki prispeva k nižji porabi goriva. Vpliva na moč in navor motorja, pospešek, prikaz prestavljanja, ogrevanje, klimatsko napravo in električne porabnike.

Aktiviranje



Pritisnite **ECO**. Pri vključenem stanju sveti kontrolna lučka **ECO** na instrumentni plošči.



Če npr. potrebujete večjo moč motorja, lahko način ECO med vožnjo začasno onemogočite, tako da odločno pritisnete pedal za plin.

Način ECO se znova omogoči, ko zmanjšate pritisek na stopalko za plin.

Deaktiviranje

Znova pritisnite gumb **ECO**.

Kontrolna lučka **ECO** v instrumentni ploščiugasne.

Oblast nad vozilom

Vozilo naj se ne premika z neobratujočim motorjem

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu.

Med funkcijo Autostop delujejo vsi sistemi, vendar bo morda moč servokrmiljenja nadzorovano zmanjšana in je manjša hitrost vozila.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

Upravljanje z volanom

Če podpora servo volana ne deluje zaradi ustavitve motorja ali sistemske napake, krmilni sistem še naprej deluje, vendar je za vrtenje volana potrebna večja sila.

Svarilo

Vozila s hidravličnim servokrmiljenjem:

Če servovolani obrnete do konca, in ga tam držite več kot 15 sekund, se lahko sistem servo volana poškoduje in lahko izgubite pomoč servosistema.

Zagon in upravljanje

Vpeljavanje novega vozila

Na prvih potovanjih in po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebnem z veliko silo.

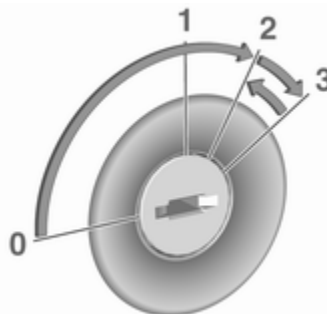
Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

Med utekanjem je poraba goriva in motornega olja višja kot sicer in postopek samočiščenja filtra sajastih delcev se odvija pogostejše. Funkcija Autostop je lahko onemogočena, da se napolni akumulator vozila.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Filter sajastih delcev ⇨ 124.

Položaji kontaktnega stikala



- 0 : Izključen kontakt
- 1 : Deblokiran volan, izključen kontakt
- 2 : Vključen kontakt
Dizelski motorji: predgretje
- 3 : Zagon

Gumb za vklop



Elektronski oddajnik (ključ) mora biti v vozilu v čitalniku kartic ali v sprednjem delu potniške kabine.

Če v vozilu ni elektronskega oddajnika (ključa), se prikaže ustrezno sporočilo na zaslonu DIC ⇨ 91.

Opomba

Ne odlagajte elektronskega oddajnika (ključa) med vožnjo v prtljažnik, saj je prtljažnik izven območja zaznavanja (pri nizki hitrosti se oglasi zvočno opozorilo

↗ 93 in prikaže se sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu (DC) ↗ 92).

Nekatere funkcije, npr. Infotainment sistem, so na voljo takoj po vstopu v vozilo.

Način napajanja dodatnih porabnikov (ACC)

Če želite omogočiti uporabo več električnih funkcij, pritisnite **START/STOP**, ne da bi pritisnili pedal sklopke ali zavorni pedal.

Zagon motorja

Pritisnite sklopko in zavorni pedal **START/STOP**. Ko se postopek začne, ju sprostite.

Če je menjalnik v prestavi, je motor mogoče zagnati samo s pritiskom na pedal sklopke in pritiskom na gumb **START/STOP**.

V določenih primerih je treba pritisniti **START/STOP** in medtem rahlo obrniti volan, da se sprostí volanska ključavnica. Na zaslonu DIC se prikaže ustrezno sporočilo ↗ 91.

Če so zunanje temperature zelo nizke (npr. pod -10 °C), za zagon motorja pritisnite **START/STOP**, medtem ko držite pritisnjen pedal sklopke.

Če kateri od pogojev za zagon ni izpolnjen, se prikaže ustrezno sporočilo na zaslonu DIC ↗ 91.

Opozorila in obvestila o vozilu ↗ 92.

Ustavite motor

Elektronski oddajnik (ključ) mora biti v vozilu v čitalniku kartic ali v sprednjem delu potniške kabine.

Za ustavitev motorja pritisnite **START/STOP**, medtem ko vozilo miruje. Po tem ko odprete voznikova vrata in zaklenete vozilo, se zaklene volan.

Če sistem ne zazna elektronskega oddajnika, se na zaslonu DIC ↗ 91 prikaže ustrezno sporočilo. V tem primeru pritisnite **START/STOP** in ga držite 2 sekundi, da zaustavite motor.

Sistem centralnega zaklepanja ↗ 24.

Napajanje ostane izključeno

Pritisnite **START/STOP** za več kot dve sekundi; motor se ustavi, nekatere funkcije, npr. Infotainment sistem, pa so na voljo še približno 10 minut.

Te funkcije prenehajo delovati, po tem ko odprete voznikova vrata in zaklenete vozilo.

Opomba

Ne pozabite vzeti s seboj elektronskega oddajnika (ključa), ko zapuščate vozilo.

Če elektronski oddajnik (ključ) ostane v čitalniku kartic, se po odpiranju voznikovih vrat oglasi zvočno opozorilo ↗ 93 in na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) ↗ 92 se prikaže sporočilo.

Nevarnost

V izogib nehotenemu upravljanju oken, vrat ali motorja nikoli ne pustite elektronskega oddajnika (ključa) v vozilu, če so v njem ostali otroci ali živali. Nevarnost usodnih poškodb!

Napaka

Razlogi za neuspešen zagon motorja so lahko naslednji:

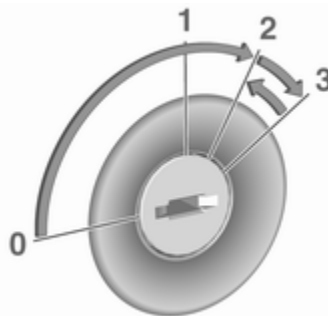
- Napaka v elektronskem ključu.
- Elektronski oddajnik ni v dometu sprejemne antene.
- Akumulatorju je padla napetost.
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.

Zamenjava baterije ⇨ 20.

Sistem centralnega zaklepanja ⇨ 24.

Sistem elektronskega oddajnika
⇨ 22.

Zagon motorja



Ročni menjalnik: pritisnite pedal sklopke.

Ne dodajajte plina.

Dizelski motorji: obrnite ključ do položaja **2** za predgretje, dokler kontrolna lučka  v instrumentni plošči ne ugasne ⇨ 89.

Ključ obrnite v položaj **3** in ga spustite.

Na začetku višje število vrtljajev motorja se z naraščanjem temperature motorja samodejno zniža.

Poskusi zagona naj ne trajajo dlje od 15-ih sekund. Če motor ne vžge, počakajte 15 sekund pred ponovitvijo postopka zaganjanja. Po potrebi pritisnite pedal za plin pred ponovitvijo postopka zagona.

Pred ponovnim zagonom ali za izklop motorja obrnite ključ v položaj **0**.

Med delovanjem funkcije Autostop lahko motor zažene s pritiskom na stopalko sklopke. Sistem Stop-start ⇨ 121.

Ogrevanje motorja s turbinskim polnilnikom

Po zagonu je lahko kratek čas na voljo omejen navor motorja, zlasti če je bil motor hladen. Ta omejitev omogoči mazalnemu sistemu popolno zaščito motorja.

Nadzor prostega teka



Za povišanje hitrosti v prostem teku pritisnite stikalo. Po nekaj sekundah se funkcija aktivira.

Funkcija se deaktivira pri naslednjih:

- Pritisnjen pedal sklopke.
- Pritisnjen pedal za plin.
- Hitrost vozila nad 0 km/h.
- Na instrumentni plošči sveti indikator ,  ali STOP.

Za povišanje ali znižanje vrtiljave na prostem teku se obrnite na strokovnjaka v servisni delavnici.

Opomba

Če je vklopljena funkcija hitrega prostega teka, se sistem Stop-start samodejno izklopi.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Izključitev vozila

Sistem za prekinitev dovoda goriva

Če vozilo ostane brez goriva, se prekine sistem za gorivo in ga je treba po polnjenju ponastaviti. Ustrezno sporočilo se lahko prikaže tudi na vozniškem informacijskem zaslonu (DIC) ⇨ 91.

Nevarnost

Če zaznate vonj po gorivu v notranjosti vozila ali opazite puščanje goriva, je treba vzrok takoj odpraviti v servisni delavnici. V izogib nevarnosti požara ne ponastavite sistema za prekinitev dovoda goriva.

Ponastavitev s ključem daljinskega upravljalnika / z ročnim ključem

Za ponastavitev sistema za prekinitev dovoda goriva in ponovni zagon vozila:

1. Obrnite ključ v položaj 2 ⇨ 117.
2. Ponastavitev sistema za gorivo je na voljo po preteku nekaj minut.
3. Zaženite motor z zasukom ključa v položaj 3.

Če se motor ne zažene, postopek ponovite.

Ponastavitev sistema elektronskega oddajnika

Za ponastavitev sistema za prekinitev dovoda goriva in ponovni zagon vozila:

1. Vstavite elektronski oddajnik (ključ) v čitalnik kartic ⇨ 117.
2. Pritisnite **START/STOP**, ne da bi pritisnili kateri koli pedal.
3. Ponastavitev sistema za gorivo je na voljo po preteku nekaj minut.

Če se motor ne zažene, postopek ponovite.

Sistem elektronskega oddajnika
↗ 22.

Gumb za vklop ↗ 117.

Dotakanje goriva ↗ 142.

Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu

Dovod goriva se v potisnem hodu za boljše zaviranje motorja samodejno prekine npr. pri spustu ali zaviranju.

Sistem Stop-start

Stop-start sistem prispeva k prihranku goriva in zmanjšanju emisij. Takoj, ko to pogoji dovoljujejo (premikanje vozila s majhno hitrostjo, zaustavitev, npr. pred semaforjem ali med zastojem v prometu), zaustavi motor. Motor se spet samodejno zažene, ko pritisnete pedal sklopke.

Senzor stanja akumulatorja vozila skrbi, da se funkcija Autostop izvaja le, ko je akumulator vozila dovolj poln za ponovni zagon motorja.

Aktiviranje

Stop-start sistem je na razpolago takoj po zagonu motorja in speljevanju vozila in ko so izpolnjeni prej navedeni pogoji.

Če spodnji pogoji niso izpolnjeni, bo funkcija Autostop onemogočena in kontrolna lučka  na instrumentni plošči bo zasvetila ↗ 90.

Deaktiviranje



Za ročno izključitev sistema Stop-start pritisnite . Ob izključitvi zasveti LED dioda v gumbu in na

voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) se prikaže ustrezno sporočilo ↗ 91.

Če sistem Stop-start izključite ročno, ga lahko ponovno vključite s pritiskom na .

Opozorila in obvestila o vozilu ↗ 92.

Opomba

Če je vklopljena funkcija hitrega prostega teka, se sistem Stop-start samodejno izklopi in ga ni mogoče ponovno vklopiti z gumbom .

Lučka LED na gumbu zasveti, da opozori na izklop, na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) ↗ 91 pa se bo morda prikazalo ustrezno sporočilo.

Nadzor prostega teka ↗ 120.

Autostop

Če se vozilo premika počasi ali stoji, lahko takole vklopite Autostop:

- pritisnite stopalko sklopke
- premaknite izbirno ročico v nevtralni položaj
- spustite stopalko sklopke

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.



Funkcijo Autostop označuje lučka  na instrumentni plošči ⇨ 90.

Med uporabo funkcije Autostop ostane zmogljivost ogrevanja in zaviranja ohranjena. Kljub temu zavorna pomoč ni na voljo ⇨ 131.

Svarilo

Med izvajanjem funkcije Autostop lahko pride do zmanjšanja delovanja servovolana.

Pogoji za vklop Autostop funkcije
Stop-start sistem preverja, ali so izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev:

- sistem Stop-start se ne izklopi ročno,
- pokrov motorja je dobro zaprt,
- akumulator vozila je dovolj poln in v dobrem stanju,
- motor je ogret,
- temperatura hladilne tekočine motorja ni previsoka,
- zunanja temperatura ni prenizka ali previsoka (npr. pod 0 °C ali nad 35 °C),
- vakuum v zavornem sistemu je ustrezen,
- funkcija odmrzovanja stekel ni vklopljena ⇨ 106,
- funkcija samočiščenja filtra delcev pri dizelskem motorju ne deluje ⇨ 124,
- sistem proti blokiranju koles (ABS) ⇨ 130, nadzor zdrsa pogonskih koles (TC) ⇨ 132 in

elektronski stabilnostni program (ESP[®]Plus) ⇨ 133 se med vožnjo ne aktivirajo,

- vozilo se je po zadnjem vklopu Autostop funkcije premaknilo.

V nasprotnem primeru vklop Autostop funkcije ni mogoč.

Nekatere nastavitve klimatske naprave lahko onemogočajo vklop Autostop funkcije. Za več informacij glejte poglavje "**Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje**" ⇨ 106

Ponoven ročni zagon motorja

Za ponovni zagon motorja pritisnite na sklopko.

Opomba

Če je menjalnik v prestavi, je treba sklopko pritisniti do konca, da je mogoče zagnati motor.

Po ponovnem zagonu motorja, kontrolna lučka  ⇨ 90 v instrumentni plošči ugasne.

Ponovni zagon motorja v stop-start sistemu

Za samodejni zagon motorja mora biti prestavna ročica v nevtralni legi.

Če se med trajanjem Autostop funkcije zgodi ena od naslednjih stvari, bo stop-start sistem samodejno zagnal motor:

- sistem Stop-start se izklopi ročno,
- odpre se pokrov motorja,
- akumulator vozila ni več dovolj poln,
- temperatura motorja pade prenizko,
- vakuum v zavornem sistemu ni več ustrezen,
- vozilo se začne premikati,
- vklopi se funkcija odmrzovanja stekel ⇨ 106.

Če je na notranjo vtičnico priključena električna naprava, npr. prenosni CD predvajalnik, lahko med ponovnim zagonom motorja opazite hipen padec moči.

Napaka

Če pride do napake v sistemu Stop-start, zasveti lučka LED in  in na zaslonu DIC se prikaže ustrezno sporočilo ⇨ 91. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 92.

Zvočna opozorila ⇨ 93.

Parkiranje

Opozorilo

- Ne parkirajte vozila na vnetljivih tleh. Visoka temperatura izpušnega sistema lahko vname tla.
- Vedno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja sprostitvenega gumba. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.

- Izklopite motor.
- Če je vozilo na ravni površini ali obrnjeno v klanec, vklopite prvo prestavo. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo na klancu navzdol, vklopite vzvratno prestavo. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaklenite vozilo ⇨ 24
- Vključite varovalni zaklep proti kraji ⇨ 33 in alarmno napravo ⇨ 34.

Izpušni plini

⚠ Nevarnost

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Izogibajte se vožnji z odprtimi vrati prtljažnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Sistem ima funkcijo samočiščenja (regeneriranja), ki se zažene samodejno v specifičnih intervalih brez predhodnega obvestila.

Filter se redno čisti z izgorevanjem dizelskih saj, ki se zbirajo v filtru, pod visoko temperaturo. Ta postopek se odvija samodejno v določenih voznih razmerah. V tem času funkcija Autostop ni na voljo, poraba goriva se lahko poveča. Močnejše kajenje in vonj sta pri tem normalen pojav.

Sistem ne more izvesti čiščenja filtra pri določenih pogojih, kot so npr. vožnje na kratkih relacijah.

Če filter potrebuje čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, v opozorilo zasvetita kontrolni lučki  87 in  87 na instrumentni plošči. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Svarilo

Če se postopek samočiščenja prekine, obstaja možnost večjih poškodb motorja.

Čiščenje je dovršeno hitreje pri višjih hitrostih in obremenitvah motorja.

Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

Svarilo

Vrste oz. kakovosti goriva, ki niso navedene na strani  142,  192, lahko poškodujejo katalizator ali elektronske sestavne dele.

Neizgorelo gorivo pregreje in poškoduje katalizator. Zato se izogibajte prepogostim zagonom motorja, vožnji s skoraj prazno posodo za gorivo in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

Če kontrolna lučka  utripa med vožnjo, utegne priti do presežka dovoljenega deleža škodljivega izpusta. Odvzemite plin, dokler lučka  ne preneha utripati in prične neprekinjeno svetiti. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Kontrolna lučka emisije motorja ⇨ 87.

AdBlue

Spolšne informacije

Selektivna katalitična redukcija (BlueInjection) je tehnologija, ki občutno znižuje vsebnost dušikovih oksidov v emisiji izpušnih plinov. Pri tem se v izpušni sistem vbrizgava tekočina za izpušne pline dizelskih motorjev (DEF).

Oznaka uporabljene tekočine DEF je AdBlue®. To je nestrupena, nevnetljiva tekočina brez barve in vonja, sestavljena iz 32 % sintetične sečnine in 68 % vode.

Opomba

AdBlue® je registrirana blagovna znamka družbe Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA).

Opozorilo

Izogibajte se stika oči ali kože s tekočino AdBlue.

Ob stiku z očmi ali kožo izperite z vodo.

Svarilo

Preprečite stik laka vozila s tekočino AdBlue.

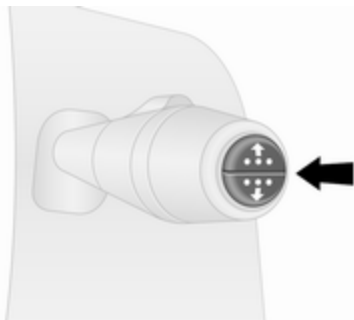
V primeru stika izperite z vodo.

Tekočina AdBlue zmrzuje pri temperaturi pribl. -11 °C. Za nemoteno zmanjševanje emisij pri nizkih temperaturah je vgrajen grelnik tekočine AdBlue. Grelnik tekočine AdBlue deluje samodejno.

Odstotek preostale tekočine AdBlue



Odstotek preostale tekočine AdBlue lahko prikazete na vozniškem informacijskem zaslonu (DIC) ⇨ 91.



Večkrat zapored pritisnite gumb na koncu stikala brisalcev, dokler se ne prikaže meni "Odstotek preostale tekočine AdBlue".

Opozorila o količini

Poraba tekočine AdBlue je pribl. 2 litra na 1000 km in je odvisna od pogojev vožnje.



Če nivo tekočine AdBlue upade pod določeno raven, se na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC)  91 prikaže opozorilo o tem. Poleg tega zasveti kontrolna lučka  in vklopi se zvočno opozorilo.

Čim prej dolijete tekočino AdBlue. Glejte "**Dolivanje tekočine AdBlue**" spodaj.

Z vožnjo je mogoče nadaljevati brez omejitev.

Če tekočine AdBlue ne dolijete, preden prevozite določeno razdaljo, se odvisno od dejansko preostale tekočine AdBlue na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) prikažejo nadaljnja opozorila.

Onemogočen ponovni zagon motorja

Na zaslonu DIC se prikazujejo obvestila, da je treba doliti tekočino AdBlue, nazadnje pa obvestilo, da bo ponovni zagon motorja onemogočen.

Opomba

Te omejitve so zakonsko predpisane.

Pred onemogočitvijo ponovnega zagona motorja se na zaslonu DIC prikaže opozorilo z vrednostjo 0 km, ki pomeni, da bo po zaustavitvi motorja njegov ponovni zagon onemogočen.

Po onemogočitvi ponovnega zagona motorja se na zaslonu DIC prikaže opozorilo, da je treba doliti tekočino AdBlue.

Ponovni zagon motorja je mogoč šele, ko v posodo dolijete 10 litrov tekočine AdBlue.

Opozorila za visoke emisije

Če izpust iz izpuha naraste nad določeno vrednost, se na zaslonu prikazujejo opozorila, podobna

opozorilom o dosegu. Zasveti kontrolna lučka  in , oglasi pa se tudi zvočno opozorilo.

Na zaslonu DIC se prikazujejo obvestila, da je treba preveriti izpušni sistem, nazadnje pa obvestilo, da bo ponovni zagon motorja onemogočen.

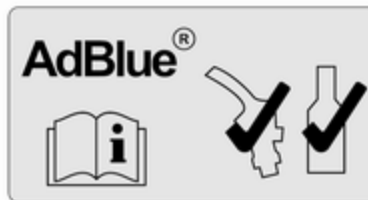
Opomba

Te omejitve so zakonsko predpisane.

Pri dosegu tekočine AdBlue 1100 km se na zaslonu DIC prikaže sporočilo s preostalo razdaljo, ki jo vozilo lahko prevozi, preden bo ponovni zagon motorja onemogočen. Sporočilo se prikaže vsakih 100 km.

Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Dolivanje sredstva AdBlue



Svarilo

Uporabljajte le tekočino AdBlue, ki je v skladu z evropskimi standardi DIN 70 070 in ISO 22241-1.

Ne uporabljajte aditivov.

Sredstva AdBlue ne redčite.

Če tega ne upoštevate, lahko pride do okvare v sistemu selektivne katalitične redukcije.

Opomba

Če je treba tekočino AdBlue doliti pri zelo nizki temperaturi, sistem morda ne bo zaznal dolite tekočine AdBlue. V tem primeru parkirajte vozilo tam, kjer je temperatura okolice višja, in počakajte, da se AdBlue utekočini.

Opomba

Če je zagon motorja onemogočen zaradi nizkega nivoja tekočine AdBlue, priporočamo, da pri naslednjem dolivanju natočite najmanj 10 litrov tekočine AdBlue. Ne dolivajte manjših količin (npr. manj kot 5 litrov), saj sistem morda ne bo zaznal dolite tekočine.

Opomba

Pri odvijanju zaščitnega pokrova lahko iz polnilne odprtine uhajajo hlapi amoniaka. Hlapi imajo dražeeč vonj, zato jih ne vdihavajte. Hlapi ob vdihavanju niso zdravju škodljivi.

Svarilo

Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganjajte motorja.

Vozilo parkirajte na vodoravni podlagi.

Odpertina za dolivanje tekočine AdBlue je pod vratci odprtine za dolivanje goriva na levi strani vozila.

Pokrov rezervoarja goriva odprete lahko le, ko je vozilo odklenjeno in so odprta leva vrata.

⚠ Nevarnost

Vozila s sistemom stop-start: Motor morate izklopiti in ključ odstraniti, da se izognete morebitnemu samodejnemu ponovnemu zagonu motorja.

Prostornine ⇨ 200.

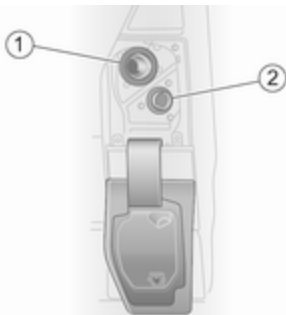
Črpalka

⚠ Nevarnost

Pri dolivanju tekočine AdBlue se držite varnostnih predpisov bencinske črpalke.

1. Ugasnite motor in izvlecite ključ iz ključavnice vžiga.

2. Povlecite vratca, da jih odprete.



3. Odvijte zaščitni pokrovček (2) s polnilnega priključka v levo.
4. Cev črpalke do konca potisnite v odprtino in jo vklopite.
5. Po polnjenju rezervoarja goriva namestite čep in ga do konca privijte v desno.
6. Zaprite vratca odprtine za dolivanje goriva in vrata na desni strani.

Posoda za AdBlue

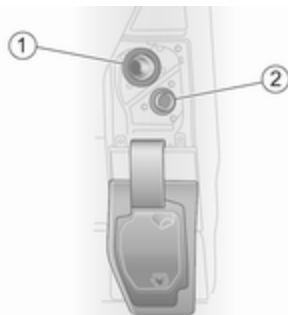
Opomba

V izogib dolivanju prekomerne količine AdBlue uporabljajte izključno označene ročke s tekočino AdBlue. Ob tem se hlapi iz rezervoarja kopičijo v ročki in ne uhajajo na prosto.

Opomba

Uporabnost tekočine AdBlue je omejena, zato pred vsakim dolivanjem preverite rok trajanja.

1. Ugasnite motor in izvlecite ključ iz ključavnice vžiga.
2. Povlecite vratca, da jih odprete.



3. Odvijte zaščitni pokrovček (2) s polnilnega priključka v levo.
4. Odprite ročko s tekočino AdBlue.
5. Pritrdite en konec cevi na ročko in privijte drugi konec na polnilni priključek.
6. Dvigajte ročko, dokler se ne izprazni.
7. Odvijte cev s polnilnega priključka.
8. Pritrdite zaščitni pokrov in ga vrtite na desno, dokler se ne zaskoči.
9. Zaprite vratca odprtine za dolivanje goriva in vrata na desni strani.

Opomba

Prazno ročko tekočine AdBlue in cev odstranite v skladu z okoljskimi predpisi.

Napaka

Če sistem zazna napako v delovanju, zasvetita kontrolni lučki  in , hkrati pa se vklopi zvočno opozorilo. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Na zaslonu DIC se prikaže ustrezno sporočilo ➔ 91.

Ročni menjalnik

Vzratno prestavo vklopíte, ko vozilo miruje: pritisnite pedal sklopke, potegnite navzgor vzvod na ročici in prestavite prek točke upora.

Če ni možno gladko prestaviti v vzratno: v prostem teku sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovite prestavljanje.

Ne povzročajte nepotrebne drsenja sklopke.

Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo noga ne počiva na pedalu sklopke.

Svarilo
Odsvetujemo vožnjo z naslonjeno roko na prestavni ročici.

Zavore

Hidravlika zavor ima dva med seboj neodvisna zavorna kroga.

Če en zavorni krog odpove, je vozilo še vedno možno zavreti z drugim krogom. V tem primeru pride do zavornega učinka pri močnem pritisku zavornega pedala do tal. Za to je potrebna bistveno večja sila. Zavorna pot se pri tem podaljša. Pred nadaljevanjem vožnje poiščite servisno delavnico.

Pri izključenem motorju se po enem ali dveh pritiskih na zavorni pedal izgubi učinek zavornega servo-ojačevalnika. Zavorni učinek se pri tem ne zmanjša, vendar je zavorni pedal potrebno pritisniti bistveno močnejše. Na to pazite posebej pri vleki.

Če sistem zazna napako, sveti kontrolna lučka (ABS) na instrumentni plošči skupaj z ustreznim sporočilom na vznikovem informacijskem zaslonu (DIC) ⇨ 91. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Kontrolna lučka (ABS) ⇨ 88.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 92.

Sistem proti blokiranju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.

Takoj ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepoznate po značilnem zvoku regulacijske črpalke in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritiskali do konca. Pedala ne spuščajte.

Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.

Kontrolna lučka (ABS) ⇨ 88.

Napaka

Če kontrolna lučka (ABS) nekaj sekundah po vžigu motorja ne ugasne ali zasveti med vožnjo, gre za motnjo v ABS sistemu. Kontrolna

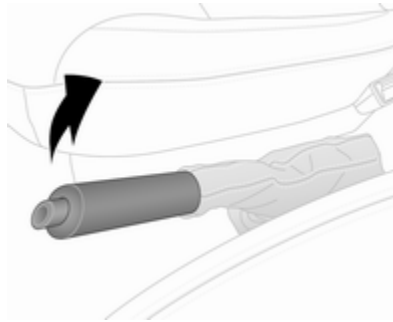
lučka  87 na instrumentni plošči lahko sveti skupaj z ustreznim obvestilom na vozniškem informacijskem zaslonu (DIC). Zavorni sistem še vedno deluje, vendar brez ABS regulacije.

Opozorilo

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zaviranju nagnjena k blokiranju, kar povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem težje krmljivo.

Če svetijo kontrolne lučke , ,  88 in  87, je prišlo do napake v zavornem sistemu. Na zaslonu DIC se prikaže ustrezno sporočilo  91. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici. Opozorila in obvestila o vozilu  92.

Ročna zavora



Opozorilo

Vedno trdno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja na sprostitveni gumb. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče. Če želite sprostiti ročno zavoro, ročico nekoliko privzdignite, pritisnite gumb na ročici in spustite ročico do konca navzdol. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.

Kontrolna lučka  88. Parkiranje  123.

Zavorna pomoč

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se sprostí maksimalen zavorni pritisk, ki omogoči najkrajšo možno zavorno pot.

Med silnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Takoj ko spustite zavorni pedal, je sproščanje maksimalne zavorne sile deaktivirano.

Zavorna pomoč pri vključeni funkciji Autostop ni na voljo.

Sistem Stop-start  121.

Pomoč pri speljevanju na vzponu

Sistem pomaga preprečiti nenamerno premikanje vozila pri speljevanju v klancu.

Ko spustite zavorni pedal po ustavitvi vozila na klancu (izbirna ročica je v prestavi za vožnjo naprej ali vzvratno vožnjo), ostanejo zavore aktivirane še

2 sekundi. Zavore samodejno popustijo, kakor hitro začne vozilo speljevati.

Svarilo

Pomoč pri speljevanju na vzponu ne more v celoti preprečiti premika vozila v vseh situacijah (izredno strm naklon itd.).

Po potrebi pritisnite na zavorni pedal, da preprečite premikanje vozila naprej ali nazaj.

Pomoč pri speljevanju na vzponu ne deluje med funkcijo Autostop. Sistem Stop-start ⇨ 121.

Vozni kontrolni sistemi

Sistem proti zdrs pogonskih koles

Sistem proti zdrs pogonskih koles (TC) je del elektronskega stabilnostnega programa (ESP®Plus) in izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah, neodvisno od površine vozišča ali oprijema pnevmatik s preprečevanjem zdrsavanja pogonskih koles.

Če prične zdrsavati pogonsko kolo, se zmanjša izhodni navor motorja in zdrsavajoče kolo se zavira. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

TC deluje pri vključenem kontaktu takoj, ko ugasne kontrolna lučka  na instrumentni plošči. Na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) se prikaže tudi ustrezno sporočilo ⇨ 91.

Med posredovanjem sistema TC kontrolna lučka  utripa.

Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganeemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka  ⇨ 88.

Priklopniški stabilnostni program (TSA) ⇨ 145.

Napredna funkcija sistema proti zdrs koles



Po potrebi lahko v primeru, da so cestne površine mehke, pokrite z blatom ali snegom, izklopite sistem proti zdrs pogonskih koles (TC), da povečate oprijem:

Pritisnite  na armaturni plošči.



Prižge se kontrolna lučka  na instrumentni plošči in na zaslonu DIC se prikaže ustrezno sporočilo ⇨ 91.

Ko hitrost vozila doseže 50 km/h, sistem samodejno preklopi iz napredne funkcije sistema proti zdrs koles na delovanje sistema TC. Kontrolna lučka  v instrumentni plošči ugasne.

TC ponovno vklopite s ponovnim pritiskom tipke . Kontrolna lučka  ugasne.

TC se ponovno vklopi z naslednjo vključitvijo kontakta.

Napaka

Če sistem zazna napako, zasveti kontrolna lučka  ⇨ 88 na instrumentni plošči sveti skupaj z  ⇨ 87 in ustreznim sporočilom na zaslonu DIC ⇨ 91.

TC ne deluje. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 92.

Elektronski stabilnostni program

Elektronski stabilnostni program (ESP^{Plus}) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah, neodvisno od površine vozišča ali oprijema pnevmatik. Preprečuje tudi zdrsavanje pogonskih koles.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsavanju zadnjega dela vozila (pri podkrmljenju ali prekrmljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

ESP^{Plus} deluje pri vključenem kontaktu, takoj ko ugasne kontrolna lučka  na instrumentni plošči. Na vozniškem informacijskem zaslonu (DIC) se prikaže tudi ustrezno sporočilo ⇨ 91.

Na delovanje sistema ESP^{Plus} Vas obvesti utripanje kontrolne lučke .

Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganeemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka  ⇨ 88.

Priklopniški stabilnostni program (TSA) ⇨ 145.

Napredna funkcija sistema proti zdrs koles



Po potrebi lahko v primeru, da so cestne površine mehke, pokrite z blatom ali snegom, izklopite ESP®^{Plus}, da povečate oprijem: Pritisnite  na armaturni plošči.



Prižge se kontrolna lučka  na instrumentni plošči in na zaslonu DIC se prikaže ustrezno sporočilo  91.

Ko hitrost vozila doseže 50 km/h, sistem samodejno preklopi iz napredne funkcije sistema proti zdrs koles na delovanje sistema ESP®^{Plus}. Kontrolna lučka  v instrumentni plošči ugasne.

ESP®^{Plus} ponovno vklopite s ponovnim pritiskom . Kontrolna lučka  ugasne.

ESP®^{Plus} se ponovno vklopi ob naslednjem vžigu.

Napaka

Če sistem zazna napako, zasveti kontrolna lučka   88 na instrumentni plošči sveti skupaj z  87 in ustreznim sporočilom na zaslonu DIC  91.

Elektronski stabilnostni program (ESP®^{Plus}) ne deluje. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Opozorila in obvestila o vozilu  92.

Sistemi za pomoč vozniku

⚠ Opozorilo

Sistemi za pomoč vozniku so razviti za podporo vozniku in niso zamenjava za voznikovo pozornost.

Voznik sprejema med vožnjo vozila polno odgovornost.

Pri uporabi sistemov za pomoč vozniku vedno upoštevajte dejanske razmere v prometu.

Tempomat

S tempomatom lahko ohranjate hitrost nad 30 km/h. Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjene hitrosti.

Za stran varnostnih razlogov se tempomata ne more aktivirati, dokler vsaj enkrat ne pritisnete zavornega pedala.

Ne uporabljajte Tempomata, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

Kontrolne lučke  in  91.

Aktiviranje



Pritisnite ; na instrumentni plošči sveti indikator .

Tempomat je tedaj v pripravljenostnem režimu in pojavi se ustrezno sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC).



Pospešite do zelene hitrosti in pritisnite **+** ali **-**. Trenutna hitrost je tako ohranjena in vzdrževana; pedal za plin lahko tedaj sprostite.



Kontrolna lučka  na instrumentni plošči zasveti zeleno skupaj z  in na zaslonu DIC se prikaže ustrezno sporočilo.

Hitrost vozila lahko povišate s pritiskom pedala za plin. Shranjena hitrost utripa na instrumentni plošči. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

Tempomat ostane dejaven med prestavljanjem.

Hitrost je shranjena do odvzema kontakta.

Pospeševanje

Pri vklopljenem tempomatu lahko hitrost vozila povišate kontinuirano s pridržanjem ali v manjših korakih s pritiskanjem **+**.

Ko tipko sprostite, se trenutna hitrost vozila shrani in obdrži.

Drugače: pospešite do želene hitrosti in jo shranite s pritiskom **+**.

Upočasnjevanje

Pri vklopljenem tempomatu lahko hitrost vozila zmanjšate kontinuirano s pridržanjem ali v manjših korakih s pritiskanjem **-**.

Ko tipko sprostite, se trenutna hitrost vozila shrani in obdrži.

Deaktiviranje



Pritisnite **O**; tempomat je izklopljen in zelena kontrolna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Samodejni izklop:

- hitrost vozila pade pod 30 km/h
- pritisnjen zavorni pedal

- pritisnjen pedal sklopke
- izbirna ročica v položaju **N**
- zelo visoka ali zelo nizka hitrost motorja

Hitrost je shranjena in na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi ustrezno sporočilo.

Ponovni vklop

Pri hitrosti nad 30 km/h pritisnite **R**.

Če je shranjena hitrost veliko višja od trenutne, vozilo močno pospeši, dokler ni dosežena shranjena hitrost.

S pritiskom na **+** se ponovno vklopi tempomat, ampak samo pri trenutni hitrosti vozila in ne pri shranjeni hitrosti.

Brisanje shranjene hitrosti

Pritisnite ; na instrumentni plošči ugasneta zelena indikatorja  in .

Tempomat, omejevalnik hitrosti

Omejevalnik hitrosti preprečuje prekoračitev prednastavljene maksimalne hitrosti nad 30 km/h.

Aktiviranje



Pritisnite ; indikator  na instrumentni plošči zasveti rumeno. Omejevalnik hitrosti tempomata je tedaj v pripravljenostnem režimu in pojavi se ustrezno sporočilo na zaslonu DIC.

Pospešite do želene hitrosti in pritisnite **+** ali **-**. Trenutna hitrost je zabeležena.

Vozilo je normalno vozno, vendar ni možno prekoračiti programirane hitrostne omejitve, razen v zasilnem primeru.

Kadar vozilo ne more vzdrževati hitrostne omejitve (npr. po strmem klancu), hitrostna omejitev utripa na zaslonu DIC  91, spremlja pa jo zvočno opozorilo.

Povišanje hitrostne omejitve

Omejitev hitrosti povišate kontinuirano s pridržanjem ali v manjših korakih s pritiskanjem **+**.

Znižanje hitrostne omejitve

Omejitev hitrosti zmanjšate kontinuirano s pridržanjem ali v manjših korakih s pritiskanjem **-**.

Prekoračitev hitrostne omejitve

V primerih sile je dopustno prekoračiti hitrostno omejitev s pritiskom pedala za plin naglo prek točke upora. Takrat hitrostna omejitev utripa na zaslonu DIC  91, spremlja pa jo zvočno opozorilo.

Če sprostite pedal za plin, se omejevalnik hitrosti ponovno vključi, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno hitrost.

Opomba

Pri vozilih z vgrajenim omejevalnikom hitrosti ni mogoče preseči nastavljene največje hitrosti vozila s pritiskom na pedal za plin do konca. Omejevalnik hitrosti  138.

Deaktiviranje

Pritisnite **O**; omejevalnik hitrosti je izklopljen in vozilo je spet običajno vozno.

Omejitev hitrosti je shranjena in na vznokovem informacijskem zaslonu se pojavi ustrezno sporočilo.

Ponovni vklop

Pritisnite **R**; omejevalnik hitrosti je ponovno vklopljen.

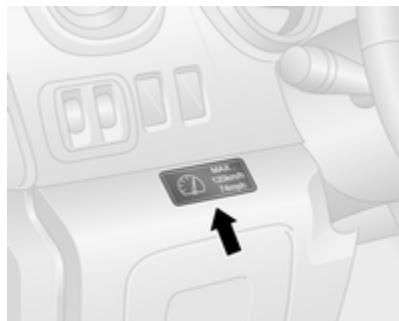
S pritiskom na **+** se ponovno vklopi omejevalnik hitrosti, ampak samo pri trenutni hitrosti vozila in ne pri shranjeni hitrosti.

Brisanje hitrostne omejitve

Pritisnite ; rumena kontrolna lučka  v instrumentni plošči ugasne.

Omejevalnik hitrosti

Omejevalnik največje hitrosti



V skladu z lokalnimi ali državnimi predpisi je vozilo lahko opremljeno z nenastavljivim omejevalnikom največje hitrosti, ki ga ni mogoče izključiti.

Odvisno od opreme je na armaturni plošči nameščena opozorilna nalepka, ki označuje omejitev največje hitrosti (od 90 km/h do 130 km/h).

Pri vožnji po klancu navzdol lahko iz fizikalnih razlogov pride do odstopanj od omejitve največje hitrosti.

Če vozilo prekorači nastavljeno mejno hitrost, se oglašča 10-sekundni zvočni signal vsakih 40 sekund.

Pri vozilih, ki so opremljena tudi z omejevalnikom hitrosti tempomata: največje hitrosti ni mogoče prekoračiti z odločnim pritiskom na pedal za plin preko določene točke upora.

Tempomat, omejevalnik hitrosti
↕ 135.

Parkirni pomočnik



Parkirni pomočnik olajša vzvratno parkiranje z meritvijo razdalje med zadnjim delom vozila ter oviro.

Vsekakor pa je voznik tisti, ki je odgovoren za morebitne posledice pri parkiranju vozila.

Sistem meri razdaljo s štirimi senzorji v zadnjem odbijaču.

Opomba

Montaža predmetov v bližini senzorjev utegne povzročiti motnje.

Aktiviranje

Pri vklopu vzvratne prestave se sistem parkirnega pomočnika vključi samodejno. O pripravljenosti na delovanje obvesti kratek zvočni signal.

Na zaznano oviro voznika opozarjajo zvočni signali in, odvisno od vozila, prikaz na informacijskem zaslonu. Medtem, ko se vozilo približuje oviri, se interval med zvočnimi signali krajša. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še 30 cm, postane zvok neprekinjen.

Opomba

Pri izvedbah s prikazom na informacijskem zaslonu lahko glasnost zvočnih signalov nastavite

prek Infotainment sistema. Za več informacij glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Deaktiviranje



Sistem izključite s pritiskom **P** na instrumentni plošči pri vključenem kontaktu. Pri izključeni funkciji sveti LED dioda v gumbu. Pri izbiri vzvratne prestave ni potrditvenega zvočnega signala.

Opomba

Pri izvedbah s prikazom na informacijskem zaslonu funkcijo izključite prek Infotainment sistema. Za več informacij glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Funkcijo ponovno vključite s ponovnim pritiskom **P** ali z naslednjo vključitvijo kontakta.

Napaka

Če sistem zazna napako v delovanju, ko izberete vzvratno prestavo, se oglasi stalen zvočni alarm v trajanju približno 5 sekund, na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) $\rightarrow$ 91 se prikaže ustrezno sporočilo in na instrumentni plošči sveti $\rightarrow$ 87. Motnje dajte odpraviti strokovnjaku v servisni delavnici.

Svarilo

Pri vzratni vožnji ne sme biti za vozilom nobenih ovir, ki utegnejo poškodovati podvozje vozila.

Udarec v zadnjo os morda ni opazen, vendar lahko privede do negativnih sprememb v krmiljenju vozila. V primeru motenj v delovanju poiščite servisno delavnico.

Opozorila in obvestila o vozilu $\rightarrow$ 92.

Splošno o sistemu parkirnih pomočnikov

⚠ Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Svarilo

Če so senzorji zakriti, npr. zaradi snega ali ledu, se zmanjša njihova učinkovitost.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.

Izredne razmere veljajo za visoka vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila). Zaznavanje ovir v višjem delu vozila ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati.

Sistem parkirnega pomočnika ne upošteva predmetov in ovir, ki so izven zaznavnega dosega senzorjev.

Vzvratna kamera

Vzvratna kamera prikazuje pogled za vozilom v notranjem ogledalu ali na informacijskem zaslonu in tako vozniku pomaga pri vzvratni vožnji.



Opozorilo

Kamera za vzvratno vožnjo ne more nadomestiti voznikovega pogleda. Upoštevajte, da ne prikazuje predmetov, ki so izven vidnega polja kamere, npr. predmetov pod odbijačem ali vozilom.

Pri vzvratni vožnji se ne smete nikoli zanašati zgolj na zaslon, ne da bi prej preverili območja za vozilom in ostale okolice vozila.

Aktiviranje

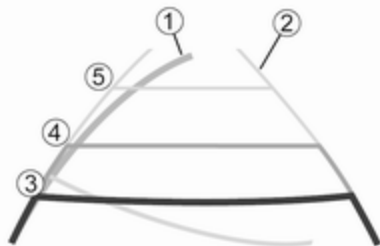
Vzvratna kamera se samodejno vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo. Ko je funkcija vključena, se v potrditev oglasi zvočni signal.

Funkcionalnost



Kamera je vgrajena nad zadnjimi vrati/vrati prtljažnika.

Kamera prikazuje omejeno območje za vozilom. Razdalje na sliki, ki je prikazana na zaslonu, se razlikujejo od dejanskih razdalj.

Prikaz poti vozila (1)

Odvisno od izvedbe je pot vozila (1) prikazana na informacijskem zaslону v modri barvi. Prikazuje pot vozila, ki ustreza krmilnemu kotu volana.

Prikaz ravne poti (2)

Prikaz ravne poti (2) kaže pot vozila, če so kolesa usmerjena naravnost.

Vodilne črte (3, 4, 5) se prikažejo skupaj s prikazom ravne poti (2) in označujejo razdaljo za vozilom.

Intervali vodilnih črt so naslednji:

- 3 (rdeča) : 30 cm
- 4 (rumena) : 70 cm
- 5 (zelena) : 150 cm

Nastavitve

Nastavitve, kot so svetlost, kontrast in barve, lahko spremenite prek Infotainment sistema. Funkcija bo morda trajno izklopljena. Za več informacij glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Deaktiviranje

Če približno 5 sekund ni vklopljena vzvratna prestava, se kamera izključi z zakasnitvijo.

Napaka

Vzvratna kamera morda ne bo delovala pravilno, ko:

- je okolica temna
- sonce ali snop žarometov sveti neposredno v objektiv kamere
- led, sneg, blato ali drugi tujki prekrivajo objektiv kamere. Očistite objektiv, sperite ga z vodo in ga obrišite z mehko krpo
- zadnja vrata/vrata prtljažnika niso pravilno zaprta

- je prišlo do poškodbe vozila v zadnjem delu
- so prisotne izjemne spremembe temperature

Gorivo

Goriva za dizelske motorje

Uporabljajte le dizelska goriva, ki ustrezajo standardom EN 590. Delež žvepla mora biti nižji od 10 ppm (delcev na milijon). Ekvivalentna standardizirana goriva z biodizelskim gorivom (= FAME po EN14214) največ 7 % deleža po prostornini (kot DIN 51628 ali enaki) so dovoljena.

V državah zunaj Evropske unije uporabljajte gorivo Euro-Diesel z vsebnostjo žvepla pod 50 delcev na milijon.

Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 590 ali enakovrednim standardom, lahko pride do izgube moči motorja, povečane obrabe ali poškodb motorja in posledično tudi izgube garancije.

Ne uporabljajte dizelskega goriva za plovila, kurilnega olja, Aquazola in podobnih emulzij dizelskega goriva in vode. Ne mešajte med seboj dizelskega goriva in bencina.

Viskoznost in pretočnost dizelskega goriva je odvisna od temperature. Pri nizkih zunanjih temperaturah uporabljajte dizelska goriva z zajamčenimi temperaturnimi lastnostmi.

Filter dizelskega goriva ⇨ 154, odzračevanje sistema za dizelsko gorivo ⇨ 155.

Dotakanje goriva

⚠ Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izključite motor in vse pomožne grelce z izgorevalno komoro.

Vozila s sistemom stop-start: Motor morate izklopiti in ključ odstraniti, da se izognete morebitnemu samodejnemu ponovnemu zagonu motorja.

Izklopite vse mobilne telefone.

Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

⚠ Nevarnost

Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtim ognjem ali iskro.

Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

Svarilo

Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganjajte motorja.

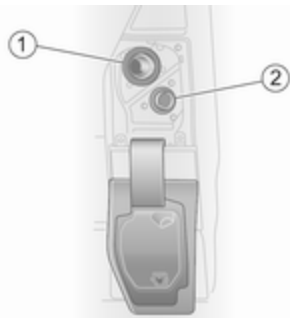
Opomba

Za pravilen prikaz količine goriva je treba pred dotakanjem goriva izključiti kontakt vžiga. Za zagotovitev pravilnega prikaza se izogibajte dotakanju majhnih količin goriva (manj kot 5 litrov).

Vratca odprtine za polnjenje rezervoarja goriva so na levi strani vozila.

Pokrov rezervoarja goriva odprete lahko le, ko je vozilo odklenjeno in so odprta leva vrata.

Za odpiranje povlecite vratca.



Čep posode za gorivo (1) odprete tako, da ga obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca.

Odvijte pokrov, ga snemite in zatakните na loputo.

Za dotakanje goriva do konca vstavite šobo črpalke in jo vklopite.

Po samodejni prekinitvi lahko dolijete še največ dva odmerka goriva.

Svarilo

Razlito gorivo takoj pobrišite.

Po polnjenju rezervoarja goriva namestite pokrov na odprtino in ga obrnite do konca v smeri urnega kazalca.

Zaprte loputo za dolivanje goriva.

Pokrov rezervoarja goriva

Uporabljajte le originalne pokrove rezervoarja goriva. Vozila z dizelskim motorjem imajo posebne pokrove rezervoarja.

Poraba goriva in emisija CO₂

Pri modelu Opel Vivaro se kombinirana poraba goriva giblje med 7,4 in 5,7 l/100 km.

Emisija CO₂ (kombinirana) se giblje med 195 in 149 g/km.

Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Splošne informacije

Navedeni uradni podatki o porabi goriva in specifičnih emisijah CO₂ se nanašajo na standardno opremljen osnovni model za tržišče EU.

Podatki o porabi goriva in emisijah CO₂ so določeni v skladu s predpisom R (EC) št. 715/2007 (v veljavni, najnovejši izdaji) in z upoštevanjem mase vozila, pripravljenega za vožnjo v skladu s predpisom.

Podatki so navedeni samo z namenom primerjave med različnimi izvedenkami vozil in ne jamčijo dejanske porabe goriva pri določenem tipu vozila.

Zaradi vgrajene dodatne opreme je poraba goriva lahko večja od tiste, ki je navedena v podatkih o porabi goriva in emisijah CO₂. Poraba goriva je odvisna tudi od Vašega osebnega stila vožnje in cestnih ter prometnih razmer.

Priklop prikolice

Splošne informacije

Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki. Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko.

Vozne lastnosti, nasveti za vleko

Pri vleki prikolice z naletno zavoro zataknete odmično žico v ušesce.

Pred priključitvijo prikolice namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinihajnega stabilizatorja krogle ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo. Pri prikolicah z manjšo stabilnostjo je priporočljiva uporaba protinihajnega stabilizatorja.

Ne vozite hitreje od 80 km/h, tudi v tistih državah, kjer je dovoljena višja hitrost.

Če prikolico prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in po potrebi, močno zavirajte.

Pri vožnji po klancu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev ⇨ 201.

Vleka prikolice

Obremenitve pri vleki

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolice in silo, s katero pripeta prikolica pritiska na kljuko.

Dovoljene priklopne obremenitve za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. V splošnem velja ta obremenitev za vzpone do največ 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja le za določene vzpone in le na nadmorski višini do 1000 m. Ker je pri

dvigovanju nadmorske višine nad 1000 m in višje zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom na vsakih dodatnih 1000 metrov višine za 10 % manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti prekoračena. Ta masa je podana na tipski ploščici ⇨ 190.

Navpična sila na vlečno kljuko

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.

Največja dovoljena obremenitev vlečne kljuke je označena na tipski tabeli kompleta priprave za vleko in v dokumentih vozila. Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno obremenitev, posebej pri težkih

prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuge ne sme biti manjša od 25 kg.

V primeru mase priklopnika, večje od 1200 kg, naj navpična obremenitev vlečne kljuge ne znaša manj od 50 kg.

Zadnja os

Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu (skupaj s potniki na vsakem sedežu) priklopljena prikolica, dovoljena obremenitev zadnje osi ne sme biti presežena (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila).

Priklopniški Stabilnostni Program

Če zazna sistem znatnejše zanašanje, se zmanjša moč motorja in kolesa so posamično zavirana, dokler se smer vozila ne stabilizira. Pri posredovanju sistema poskusite čim manj sukati volan.

Priklopniški stabilnostni program (TSA) je funkcija elektronskega stabilnostnega programa (ESP®^{Plus})
⇒ 133.

Nega vozila

Splošne informacije	147
Dodatna oprema in preureditve vozila	147
Shranjevanje vozila	147
Odlaganje izrabljenih vozil	148
Preverjanja na vozilu	148
Potrebno delo	148
Pokrov motorja	148
Motorno olje	149
Zračni filter motorja	150
Hladilna tekočina motorja	150
Olje za servo volan	151
Tekočina za pranje	152
Zavore	152
Zavorna tekočina	152
Akumulator vozila	153
Filter dizelskega goriva	154
Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo	155
Zamenjava metlice brisalca	156
Zamenjava žarnic	156
Zamenjava žarnice	156
Žarometi	156
Meglenke	157
Prednji smerniki	158

Zadnje luči	158
Stranski smerniki	159
Tretja zavorna luč	159
Luč za vzvratno vožnjo	160
Lučka registrske tablice	160
Zadnja meglenka	160
Notranje luči	161
Osvetlitev armaturne plošče	161
Elektronski sistem	162
Varovalke	162
Škatla z varovalkami na armaturni plošči	163
Orodje vozila	166
Orodje	166
Kolesa in pnevmatike	167
Pnevmatike	167
Zimske pnevmatike	167
Oznake na pnevmatikah	167
Tlak v pnevmatikah	167
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	168
Globina profila	171
Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij	171
Kolesni pokrovi	172
Snežne verige	172
Komplet za popravilo pnevmatik	172

Zamenjava kolesa	175
Rezervno kolo	177
Zagon s premostitvenimi kabli ...	178
Zagon z zunanjim akumulatorjem	178
Vleka	180
Vleka vozila	180
Vleka drugega vozila	181
Nega za zunanji izgled	182
Nega zunanosti vozila	182
Nega notranosti vozila	184

Splošne informacije

Dodatna oprema in preureditve vozila

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

Spremembe v elektronskih sistemih v vozilu niso dovoljene. Ne priklopljajte dodatnih električnih porabnikov in ne posegajte v elektroniko krmilnih enot in modulov (npr. "chip-tuning").

Svarilo
Kadar vozilo prevažate z vlakom ali na vlečnem vozilu, se lahko poškodujejo zavesice za blato.

Shranjevanje vozila

Shranjevanje dalj časa

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.
- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Napolnite posodo za gorivo do vrha.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.
- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Prestavite v prvo ali vzvratno prestavo. Preprečite premikanje vozila.

- Ne zategnite ročne zavore.
- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Pazite, da sistem (npr. alarmna naprava) ni vključen.

Postavitev vozila nazaj v promet

Ko nameravate vozilo spet voziti:

- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Aktivirajte elektroniko elektronsko pomičnih stekel.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

Odlaganje izrabljenih vozil

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o recikliranju vozil so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

Preverjanja na vozilu

Potrebno delo

Opozorilo

Opravite vse preglede v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

Nevarnost

Sistem vžiga deluje pod izredno visoko napetostjo. Ne dotikajte se jih.

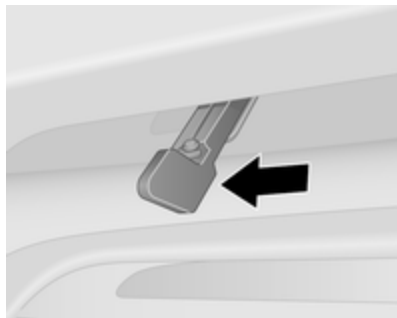
Za preprostejše prepoznavanje so pokrovi odprtín za dolivanje motornega olja, hladilne tekočine, sredstva za pranje ter ročaj palice za kontrolo nivoja motornega olja obarvani rumeno.

Pokrov motorja

Odkrivanje



Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Premaknite varnostni zapah, ki se nahaja nekoliko desno od sredine vozila, proti levi strani vozila in odprite pokrov motorja.

Dvigalo samodejno podpira odprt pokrov motorja.

Če se med trajanjem funkcije Autostop odpre pokrov motorja, se motor iz varnostnih razlogov samodejno zažene.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Prekrivanje

Spustite pokrov motorja z nizke višine (pribl. 30 cm), da se zapahne.

Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

Svarilo

Pokrova motorja ne pritiskajte v zapah, da se izognete udrtinam.

Motorno olje

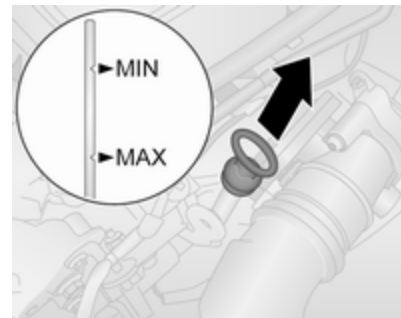
Nivo motornega olja redno preverjajte ročno, da zagotovo ne pride do poškodb motorja.

Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo olja.

Priporočene tekočine in maziva ⇨ 187.

Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi ter izklopljen vsaj 10 minut.

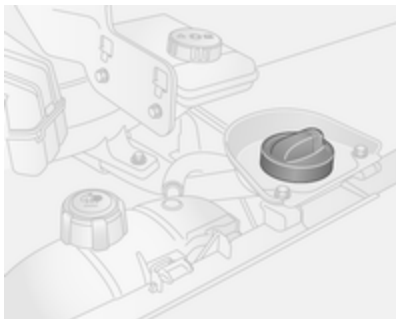
Izvlecite merilno palico, jo do suhega obrišite in potisnite do konca nazaj v odprtino, nato jo zopet izvlecite in preverite seganje sledi olja.



Če sega sled olja do spodnje oznake **MIN**, je olje potrebno dotočiti.

Svarilo

Ne dopustite, da pade nivo motornega olja pod oznako za minimum!



Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite vrsto olja, ki je bilo dolito pri zadnji menjavi.

Sled olja ne sme preseči oznake za največji nivo **MAX** na merilni palici.

Svarilo

Presežek olja je potrebno izpustiti ali izsesati.

Pri dolivanju motornega olja uporabite lijak, da preprečite razlitje olja. Prepričajte se, da je lijak zanesljivo nameščen na cev za polnjenje.

Po dolivanju lijak pospravite v plastično vrečko in ga varno shranite.

Poraba olja se stabilizira šele po nekaj tisoč prevoženih kilometrih. Šele takrat lahko ugotovite dejansko porabo motornega olja.

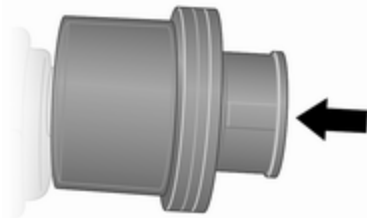
Če poraba motornega olja preseže 0,5 litrov na 1000 km pri že vpeljanem motorju, se obrnite na strokovnjaka v servisni delavnici.

Prostornine ⇨ 200.

Namestite in privijte pokrov odprtine.

Zračni filter motorja

Indikator pretoka zraka



V nekaterih modelih je na sesalni cevi motorja vgrajen indikator, ki opozarja na motnje v sesalnem sistemu motorja.

Ni indikacije : Neoviran pretok zraka

Rdeč indikator : Motnje v sesalnem sistemu

Če se pri obratujočem motorju pojavi rdeč indikator, poiščite servisno delavnico.

Hladilna tekočina motorja

Koncentracija hladilne tekočine zagotavlja zaščito pred zamrznitvijo do temperature -28 °C.

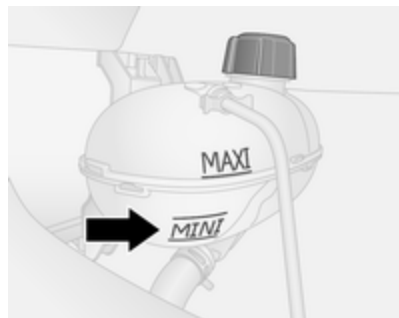
Svarilo

Uporabljajte le odobrene tekočine.

Nivo hladilne tekočine

Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako **MINI**. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

⚠ Opozorilo

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

Dolijte sredstvo proti zamrzovanju. Če le-ta ni na voljo, dolijte destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

Če je potrebno dotočiti znatnejšo količino hladilne tekočine, je obenem potrebno tudi odzračiti hladilni sistem motorja. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Če je temperatura motorja previsoka, kontrolna lučka  89 na instrumentni plošči sveti rdeče skupaj z STOP  87. Če je nivo hladilne tekočine zadosten, poiščite strokovno pomoč.

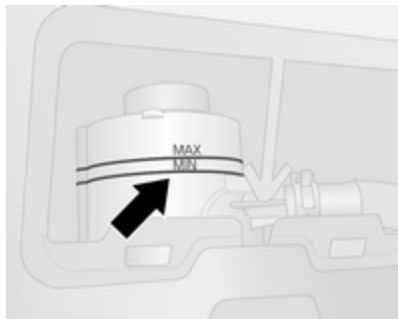
Olje za servo volan

Svarilo

Že majhne nečistoče lahko povzročijo nepravilno delovanje ali okvaro sistema servo krmiljenja. Preprečite vstop nečistoč na notranjo stran pokrova rezervoarja ali v notranjost rezervoarja.

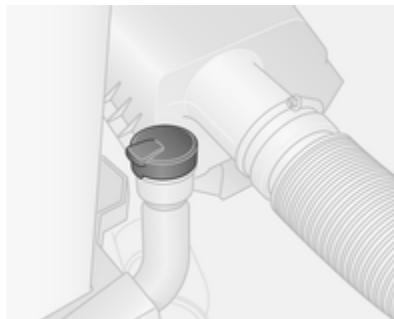
Posoda z oljem za servo volan je pod okrovom sprednjega levega kolesa, za zaključno oblogo.

Redno preverjanje nivoja tekočine običajno ni potrebno. V primeru pojava neobičajnega hrupa med obračanjem volana ali nenavadnega odzivanja servo volana poiščite strokovno pomoč servisne delavnice.



Če je nivo tekočine v posodi pod oznako **MIN**, poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Tekočina za pranje



V posodo dolivajte čisto vodo in čistilno sredstvo z zaščito pred zamrznitvijo.

Svarilo

Samo tekočina za pranje z zadostno koncentrirano mešanico zagotavlja zaščito pri nizki temperaturi ali nenadnem padcu temperature.

Uporaba tekočine za pranje, ki vsebuje izopropanol, lahko poškoduje zunanje luči.

Zavore

Cvileč zvok opozarja na obrabljenost zavornih ploščic do minimalne debeline. Vožnjo lahko nadaljujete, vendar zamenjajte ploščice, takoj, ko je to izvedljivo.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebnem z veliko silo.

Zavorna tekočina

⚠ Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MINI** in **MAXI**.

Pri dolivanju pazite na maksimalno čistočo, zakaj vsak delček umazanije ali drug tujek utegne povzročiti motnje v delovanju zavor! Vzrok uhajanja zavorne tekočine dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Dolivajte samo visoko zmogljivo odobreno zavno tekočino.

Zavorna tekočina ⇨ 187.

Akumulator vozila

Vozilo je opremljeno s svinčevim akumulatorjem s kislino. Vozila s sistemom Stop-start bodo opremljena z akumulatorjem AGM (Absorptive Glass Mat), ki pa ni svinčeni akumulator.

Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznijo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozilo ni v uporabi več kot 4 tedne, se utegne akumulator izprazniti. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.

Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Zamenjava akumulatorja vozila

Vozila s sistemom Stop-Start imajo akumulator AGM (Absorptive Glass Mat). V primeru zamenjave je treba prav tako uporabiti akumulator vrste AGM.



AGM akumulator lahko prepoznate po identifikacijski nalepki. Priporočamo uporabo originalnega Oplovega akumulatorja.

Opomba

Uporaba akumulatorja AGM, ki se razlikuje od originalnega akumulatorja vozila Opel, lahko povzroči slabše delovanje sistema Stop-start.

Priporočamo Vam, da demontažo in montažo akumulatorja vozila prepustite servisni delavnici.

Sistem Stop-start ⇨ 121.

Polnjenje akumulatorja vozila**⚠ Opozorilo**

Če pri vozilu s stop-start sistemom polnite akumulator z zunanjim polnilnikom, poskrbite da njegov potencial polnjenja ne presega 14,6 volta. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe akumulatorja vozila.

⚠ Nevarnost

Pri polnjenju akumulatorja v vozilu omogočite prezračevanje predela akumulatorja. Pri kopičenju plinov med polnjenjem akumulatorja obstaja nevarnost eksplozije!

Zagon s premostitvenimi kabli
⇨ 178.

Opozorilna nalepka

Pomen simbolov:

- Prepovedano iskrenje, odprt ogenj ali kajenje.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto ali poškodbe.
- Akumulator vozila hranite na otrokom nedosegljivem mestu.
- Akumulator vozila vsebuje žveplovo kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opekline.
- Za več informacij glejte navodila za uporabo.
- V okolici akumulatorja so lahko prisotni eksplozivni plini.

Filter dizelskega goriva

Filter dizelskega goriva je dostopen s spodnje strani vozila.



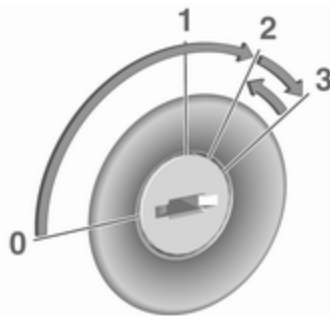
Iz filtra spustite vodo po vsaki zamenjavi motornega olja in filtra. Pod filter namestite posodo, ki bo prestregla iztekajočo vodo. Z enim obratom popustite narebričen vijak na spodnjem delu filtra, da odteče voda. Filter je izprazenjen, ko iz njega priteče samo še dizelsko gorivo brez vode. Vijak ponovno privijte. V ekstremnih obratovalnih razmerah dajte filter goriva pregledati v krajših intervalih.

Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo

Rezervoarja goriva ne izpraznite do suhega, sicer je pred zagonom motorja potrebno odzračiti sistem dizelskega goriva.

Dolijte gorivo in naredite naslednje:

S ključem za vžig



- Vključite kontakt (obrnite ključ v položaj 2) za približno 5 sekund.
- Izključite kontakt (obrnite ključ v položaj 1) za 3 sekunde.

- Postopek večkrat ponovite.
- Zaženite motor (obrnite ključ v položaj 3), nato ga ugasnite (obrnite ključ v položaj 0).

Položaji kontaktne stikala ⇨ 117.

Z gumbom za vklop



- Vstavite elektronski oddajnik (ključ) v čitalnik kartic.
- Pritisnite **START/STOP**, pri tem pa ne pritiskajte nobenih pedal.
- Pred zagonom motorja počakajte nekaj minut.

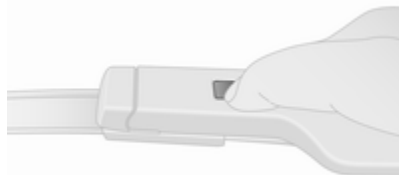
Gumb za vklop ⇨ 117.

Če motor tudi tedaj ne vžge, poiščite servisno delavnico.

Zagon motorja ⇨ 119.

Zamenjava metlice brisalca

Metlice brisalcev vetrobranskega stekla

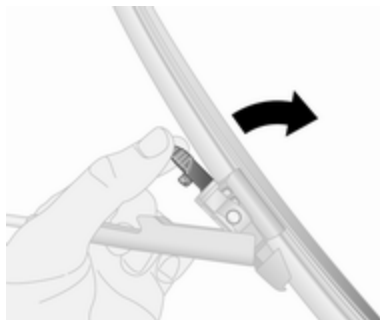


Privzdignite brisalec, pritisnite gumb za iztikanje in odstranite metlico brisalca.

Novo metlico brisalca pritrdite pod rahlim kotom na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.

Ročico brisalca previdno spustite.

Metlica brisalca zadnjega stekla



Privzdignite brisalec, stisnite zatiča, da odpnete metlico brisalca in jo odstranite.

Ročico brisalca previdno spustite.

Zamenjava žarnic

Zamenjava žarnice

Pred menjavo žarnice izključite kontakt in izklopite zadevno stikalo ali zaprite vrata.

Novo žarnico prijemajte le za grlo. Pri tem se ne dotikajte steklene bučke z golimi rokami.

Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.

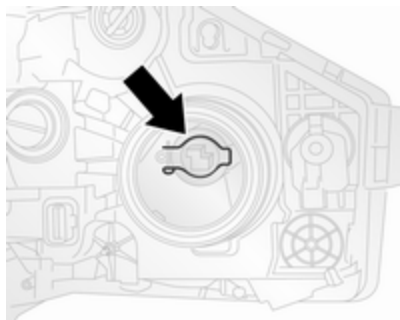
Preverjanje žarnic

Po zamenjavi žarnice vključite vžig ter prižgite luči in preverite njihovo delovanje.

Žarometi

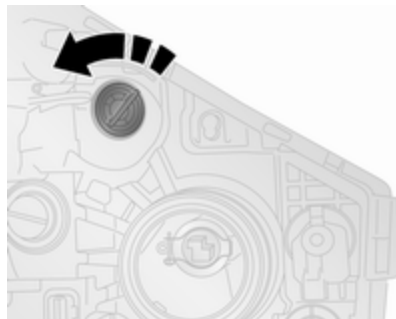
Kratke in dolge luči

Zamenjava žarnice žarometa iz motornega prostora.



1. Odstranite zaščitni pokrov z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca.
2. Iztaknite kabelski priključek.
3. Sprostite varovalno sponko in izvlecite žarnico.
4. Vstavite novo žarnico in varovalno sponko; pri tem pazite, da je žarnica v pravilnem položaju.
5. Namestite vtič kabelskega snopa in zaščitni pokrov.

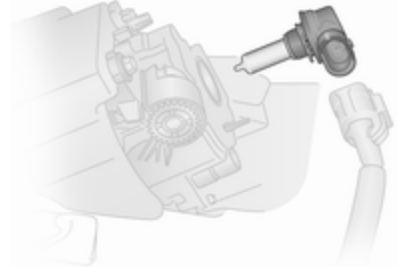
Stranske luči



1. Obrnite nosilec z žarnico v nasprotni smeri urnega kazalca in ga izvlecite iz luči.
2. Zamenjajte žarnico.
3. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet.

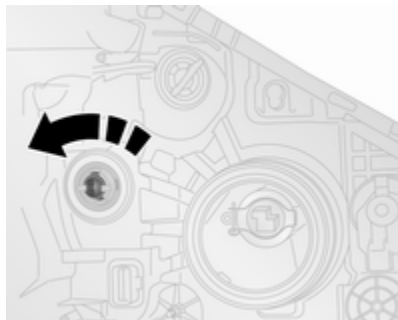
Meglenke

Omogočite dostop do žarnice prednje meglenke izpod vozila.



1. Na levi strani vozila sprostite držalno sponko in odprite pokrov za dostop.
Na desni strani vozila odvijte vijake in držalne sponke ter odstranite pokrov za dostop.
2. Iztaknite kabelski priključek.
3. Obrnite nosilec žarnice v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite žarnico.
4. Zamenjajte žarnico in namestite držalo žarnice.
5. Namestite vtič kabelskega snopa in pokrov za dostop.

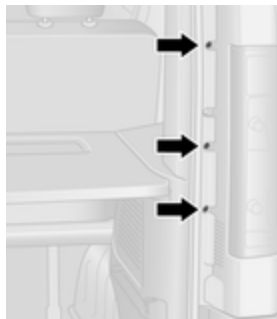
Prednji smerniki



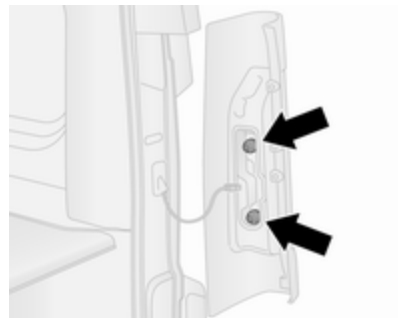
1. Obrnite nosilec z žarnico v nasprotni smeri urnega kazalca in ga izvalcite iz luči.
2. Zamenjajte žarnico.
3. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet.

Zadnje luči

Zavorne luči, zadnje pozicijske luči, zadnji smerniki

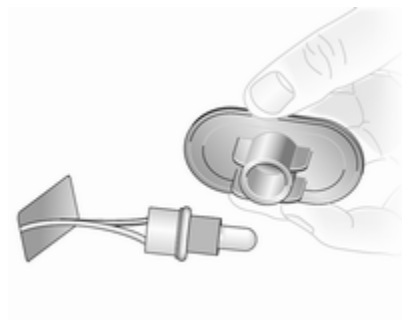


1. Odvijte 3 vijake (uporabite orodje vozila).
2. Zadnjo luč previdno izvalcite iz zatičev na zunanji strani in odstranite.



3. Nosilec žarnice izvalcite iz držala z obračanjem v nasprotni smeri urnega kazalca.
4. Zamenjajte žarnico.
5. Nosilec z novo žarnico potisnite v ohišje in ga obrnite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
6. Preverite, ali je ožičenje na pravilnem mestu.
7. Namestite luč pravilno na svoje mesto.
8. Luč zataknite na zatiče in jo pritrdite s 3 vijaki.

Štranski smerniki



1. Sestav luči odprite iz blatnika tako, da z ustreznim orodjem pritisnete sponki, nato pa sestav luči izvlecite iz odprtine.
2. Nosilec žarnice obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga izvlecite iz luči. Vstavite novo žarnico.
3. Nosilec skupaj z žarnico vstavite v ohišje. Smernik vstavite v odprtino.

Tretja zavorna luč

1. Odprite zadnja vrata / vrata prtljažnika.



2. Odstranite 2 vijaka z notranje strani zadnjih vrat / vrat prtljažnika.



3. Z zunanje strani vozila sprostite sponke s ploščatim izvijačem in odstranite držalo žarnice.
4. Zamenjajte žarnico.
5. Namestite držalo žarnice in ponovno privijte 2 vijaka.

Luč za vzvratno vožnjo



1. Odvijte 2 vijaka (uporabite orodje vozila) in demontirajte spodnjo zadnjo luč.
2. Nosilec žarnice izvalcite iz ohišja z obračanjem v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Zamenjajte spodnjo žarnico.
4. Nosilec z novo žarnico potisnite v ohišje in ga obrnite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
5. Montirajte sestav luči z 2 vijakoma.

Lučka registrske tablice



1. Iztaknite luč s ploščatim izvijačem na prikazanih mestih.
2. Iztaknite lečo.
3. Zamenjajte žarnico.
4. Montirajte lečo in vstavite luč v ohišje.

Zadnja meglenka



1. Odvijte 2 vijaka (uporabite orodje vozila) in demontirajte spodnjo zadnjo luč.
2. Nosilec žarnice izvalcite iz ohišja z obračanjem v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Zamenjajte zgornjo žarnico.
4. Nosilec z novo žarnico potisnite v ohišje in ga obrnite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
5. Montirajte sestav luči z 2 vijakoma.

Notranje luči

Prednje in zadnje notranje luči



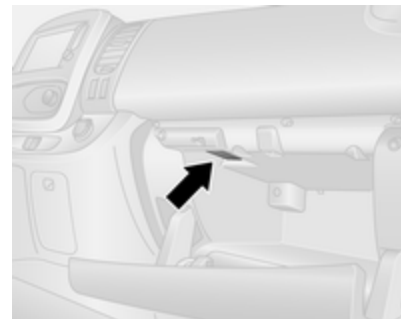
1. Sestav leče odpnite iz sponk in lokatorja s ploskim izvijačem.
2. Zamenjajte žarnico.
3. Montirajte sestav leče.

Osvetlitev prtljažnika



1. Sestav leče odpnite iz sponk s ploskim izvijačem.
2. Odstranite zadnji pokrov na sestavu luči.
3. Zamenjajte žarnico.
4. Namestite zadnji pokrov in sestav luči.

Osvetlitev sovoznikovega predala



1. Sestav leče odstranite s ploskim izvijačem.
2. Zamenjajte žarnico.
3. Montirajte sestav leče.

Osvetlitev armaturne plošče

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

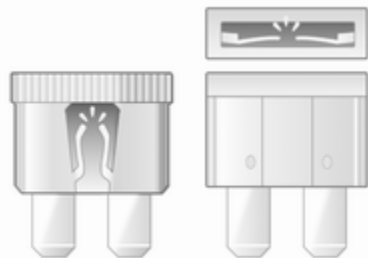
Elektronski sistem

Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

Pred menjavo varovalke izklopite dotično stikalo in izključite kontakt.

V vozilu so različne vrste varovalk.



Odvisno od vrste varovalke lahko pregorelo varovalko prepoznate po staljeni žici. Varovalko zamenjajte šele po odpravljenem vzroku okvare.

Priporočamo, da imate v vozilu shranjen komplet rezervnih varovalk. V škatli z varovalkami so prazna mesta, predvidena za rezervne varovalke.

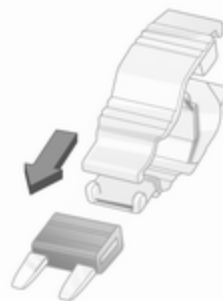
Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami.

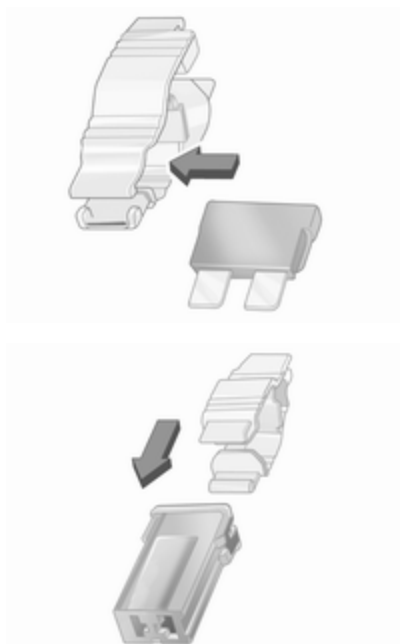
V škatli so lahko varovalke brez funkcije.

Opomba

Opisi škatel z varovalkami v teh Uporabniških navodilih se morda ne ujemajo s stanjem v vašem vozilu. Upoštevajte nalepko škatle z varovalkami v vašem vozilu.

Ščipalka za varovalke

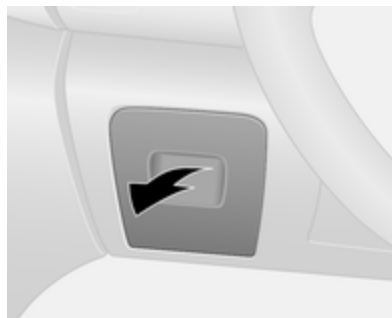




Ščipalka za varovalke je na pokrovu škatle z varovalkami na armaturni plošči.

Ščipalko namestite na varovalko z zgornje strani in varovalko izvlecite.

Škatla z varovalkami na armaturni plošči

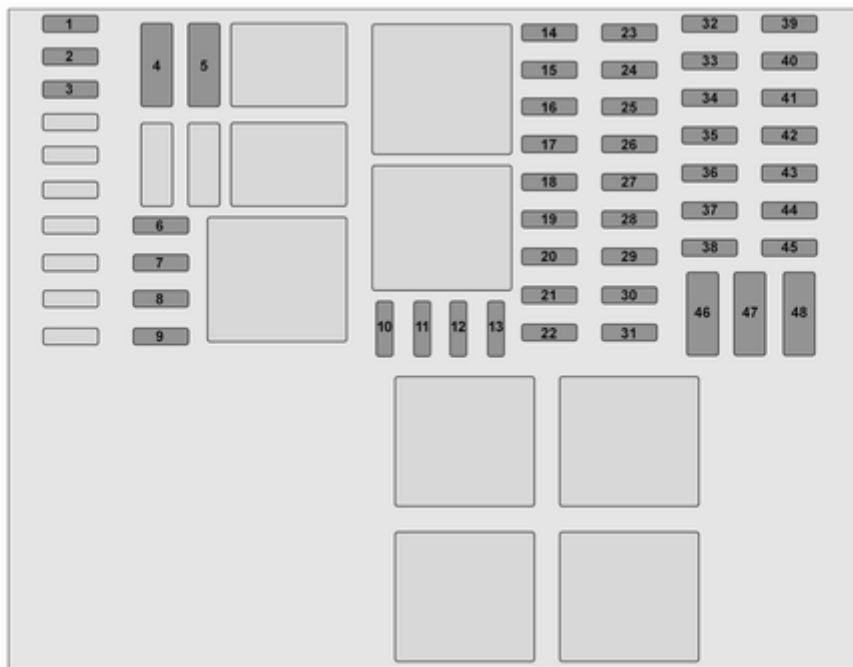


Škatla varovalk se nahaja na levi strani armaturne plošče, za zaključno oblogo.

Za dostop do škatle z varovalkami povlecite zgornji del zaključne obloge in jo odstranite.

Za tem pokrovom v ta prostor ne odlagajte predmetov.

Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami.



Št. Tokokrog

- 1 Akumulator vbrizgavanja tekočine AdBlue
- 2 Akumulator vozila (s sistemom elektronskega oddajnika)
- 3 Baterija APC za rezervno napajanje (s sistemom elektronskega oddajnika)
- 4 Gretje in prezračevanje
- 5 Prilagoditve
- 6 Prilagoditve
- 7 Gretje in prezračevanje
- 8 Dodatno ogrevanje in prezračevanje / klimatska naprava
- 9 Pomožni sistem ogrevanja in prezračevanja
- 10 Električna zunanja ogledala / dodatne prilagoditve
- 11 Ogrevana zunanja ogledala
- 12 Radio / večpredstavnost/električna zunanja ogledala / vtičnica za diagnosticiranje

Št. Tokokrog

- 13 Večpredstavnost / vlečna kljuka
- 14 Notranje luči / zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo
- 15 Sistem za vbrizgavanje goriva / sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah / sistem elektronskega oddajnika (ključa)
- 16 Opozorilno utripanje smernikov / smerniki in signaliziranje ob menjavi pasov
- 17 Centralno zaklepanje
- 18 Leva dolga luč / desna kratka luč / zadnje luči / leva luč za vožnjo podnevi
- 19 Prednje meglenke / zadnje meglenke / luč za osvetlitev registrske tablice
- 20 Alarm / hupa / osvetlitev / brisalec
- 21 Instrumentna plošča
- 22 Stikalo luči

Št. Tokokrog

- 23 Zadnji brisalec / črpalka naprave za pranje vetrobranskega stekla / hupa
- 24 Glavna baterija APC
- 25 Vzratne luči
- 26 Stikalo zavor
- 27 Vbrizgavanja goriva / zagnjalnik
- 28 Varnostna blazina / ključavnica volana
- 29 Električno pomično sovoznikovo steklo
- 30 Servo volan
- 31 Zavorne luči
- 32 Baterija APC za rezervno napajanje (s sistemom elektronskega oddajnika)
- 33 Prikazovalnik servisnih intervalov
- 34 Vžigalnik / vtičnica

Št. Tokokrog

- 35 Desna dolga luč / leva kratka luč / stranske luči / desna kratka luč za dnevno vožnjo
- 36 Zavorne luči / ABS / imobilizator
- 37 Notranja osvetlitev / klimatska naprava
- 38 Zagon s sistemom elektronskega oddajnika
- 39 Brisalec zadnjega stekla
- 40 Zvočna opozorila
- 41 Električna vtičnica v prtljažniku
- 42 Električno pomično voznikovo steklo
- 43 Zadnja električna vtičnica
- 44 Zagon / krmilni modul karoserije
- 45 Ogrevanje sedežev
- 46 Ogrevanje / klimatska naprava
- 47 Brisalci vetrobranskega stekla
- 48 Tahograf

Ko zamenjate pregorele varovalke, znova namestite zaključno oblogo.

Orodje vozila

Orodje



Dvigalka, ključ za kolesne vijake, podaljšek ključa, torx ključ, adapterji, kavelj za kolesne pokrove in obroček za vleko so spravljene v kompletu pod voznikovim sedežem.

Za dostop do škatle z orodjem potisnite sedež naprej in nagnite naslonjalo naprej ⇨ 44. Škatla z orodjem je lahko pritrjena s krilno matico.

Zamenjava kolesa ⇨ 175, rezervno kolo ⇨ 177.

Komplet za popravilo pnevmatik: Kavelj za kolesne pokrove in torx ključ sta shranjena v torbi s kompletom za popravilo pnevmatik pod voznikovim sedežem.

Naprava za popravilo pnevmatik ⇨ 172.

Kolesa in pnevmatike

Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

Premeščanje sprednjih koles na zadnjo os oziroma zadnjih koles na sprednjo os ni priporočljivo, saj bi to lahko poslabšalo stabilnost vozila. Na zadnji osi naj bo vedno nameščen manj obrabljen par pnevmatik.

Pnevmatike

Tovarniško nameščene pnevmatike so usklajene s podvozjem in zagotavljajo optimalno varnost in udobje.

Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

Odvisno od predpisov posamezni državi je potrebno v vidno polje voznika nalepiti nalepko o najvišji dopustni hitrosti za trenutno uporabljene pnevmatike.

Oznake na pnevmatikah

Npr. **195/65 R 16 C 88 Q**

195 : Širina pnevmatike v mm

65 : Razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)

R : Vrsta pasu: Radialni

RF : Tip: RunFlat (samopodporna)

16 : Premer platišča v palcih

C : Za dostavo ali komercialno uporabo

88 : Oznaka nosilnosti; npr.: 88 ustreza 567 kg

Q : Hitrostna oznaka

Hitrostna oznaka:

Q : do 160 km/h

S : do 180 km/h

T : do 190 km/h

H : do 210 km/h

V : do 240 km/h

W : do 270 km/h

Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike nameščajte tako, da se vrtijo v smeri vožnje. Smer vrtenja je označena z oznako (npr. s puščico na zunanji strani).

Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah.



Nalepka s podatki o tlaku v pnevmatikah na voznikovem stebri vrat navaja ustrezne tlake polnjenja za originalne pnevmatike. Pnevmatike vedno napolnite do tlaka, navedenega na oznaki.

Tlak v pnevmatikah ⇨ 201.

Predpisan tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

Tlaki pnevmatik se razlikujejo glede na različne možnosti. Za pravilno vrednost tlaka pnevmatik sledite spodnjemu postopku:

1. Določite identifikacijsko kodo motorja. Podatki motorjev ⇨ 192.
2. Preverite položaj ustrezne pnevmatike.

Tabele tlaka v pnevmatikah kažejo vse možne kombinacije pnevmatik ⇨ 201.

Za pnevmatike, odobrene za vaše vozilo, glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Voznik je dolžan skrbeti za pravilen tlak v pnevmatikah.

⚠ Opozorilo

Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS) uporablja radijsko in senzorsko tehnologijo za preverjanje ravni tlaka v pnevmatikah.

Svarilo

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah opozori le na nizek tlak v pnevmatikah in ne nadomešča voznikove dolžnosti za vzdrževanje pnevmatik.

Vsa kolesa morajo biti opremljena s senzorji tlaka in vse pnevmatike naj bodo napolnjene s predpisanim tlakom.

Opomba

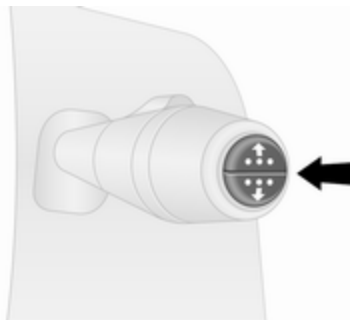
V državah, kjer je zakonsko predpisan sistem za nadzor tlaka pnevmatik, uporaba koles brez tipal tlaka razveljavi tipsko odobritev vozila.

Senzorji sistema TPMS spremljajo zračni tlak v pnevmatikah in pošiljajo podatke o tlaku v pnevmatikah sprejemniku, ki se nahaja v vozilu.

Preglednica tlakov v pnevmatikah
↻ 201.

Prikaz tlaka v pnevmatikah na zaslonu

Trenutni tlak v pnevmatikah lahko prikazete na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) ↻ 91.



Med mirovanjem vozila pritiskajte gumb na koncu ročice brisalcev, dokler se ne prikaže meni tlakov v pnevmatikah.

Nizek tlak v pnevmatikah



Če je zaznan nizek tlak v pnevmatikah, sveti kontrolna lučka (⚠) ↻ 89 in na zaslonu DIC se prikaže ustrezno sporočilo.

V primeru, da sveti (⚠), čim prej ustavite vozilo in napolnite pnevmatike s priporočenim tlakom ↻ 201.

Po napolnitvi pnevmatik po potrebi opravite vožnjo, da se posodobijo vrednosti tlaka v pnevmatikah na voznikovem informacijskem zaslonu. Medtem lahko sveti (⚠).

Če zasveti (L) pri nižjih temperaturah in kmalu po začetku vožnje ugasne, je to lahko znak nizkega tlaka v pnevmatiki. Preverite tlak v pnevmatikah.

Če je potrebno znižati ali zvišati tlak v pnevmatikah, izključite kontakt.

Montirajte samo kolesa s senzorji tlaka. V nasprotnem tlak v pnevmatikah ni prikazan in (L) več sekund utripa, nato pa stalno sveti skupaj s kontrolno lučko (L) 87 in ustreznim sporočilom na zaslonu DIC.

Rezervno kolo ali začasno rezervno kolo ni opremljeno s tlačnimi tipali. TPMS ne deluje pri teh kolesih. Sistem TPMS še naprej deluje za ostala tri kolesa.

Pri vsakem ciklu vžiga zasveti kontrolna lučka (L) in prikaže se ustrezno sporočilo, ki ostane prikazano, dokler pnevmatike niso napolnjene z ustreznim tlakom.

Informacijski center voznika (DIC) 91.

Opozorila in obvestila o vozilu 92.

Predrtje pnevmatike

Predrto ali močno izpraznjeno pnevmatiko označuje kontrolna lučka (L), ki sveti skupaj s STOP 87 in prikazom ustreznega sporočila na zaslonu DIC. Zaustavite vozilo in ugasnite motor.

Tlak v pnevmatikah 201, Komplet za popravilo pnevmatik 172, Rezervno kolo 177, Zamenjava kolesa 175.

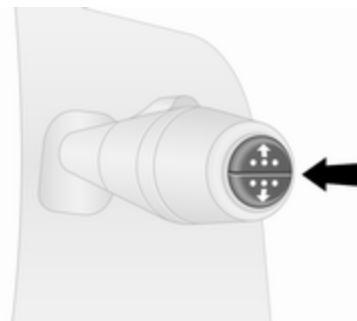
Odvisnost od temperature

Tlak v pnevmatikah je odvisen od temperature pnevmatike. Med vožnjo se temperatura in tlak v pnevmatiki povečata.

Vrednosti tlaka v pnevmatikah, ko so navedene na z informacijski nalepki oziroma preglednici priporočenih tlakov veljajo za hladne pnevmatike pri temperaturi 20 °C. Tlak se poveča za skoraj 10 kPa (0,1 bara) pri povečanju temperature za 10 °C. To morate upoštevati, če tlak preverjate pri segretyh pnevmatikah.

Vrednost tlaka na zaslonu DIC je dejanska vrednost tlaka. Pri ohlajeni pnevmatiki bo prikazana nižja vrednost, vendar to ne pomeni, da pnevmatika pušča.

Funkcija ponovnega pomnjenja



Po menjavi koles se mora znova izračunati nastavev TPMS.

Med mirovanjem vozila izberite meni tlaka v pnevmatikah na zaslonu DIC s pritiskom na gumb na koncu ročice brisalcev. Za začetek preračunavanja pritisnite in držite gumb približno 5 sekunde. Na zaslonu DIC se prikaže ustrezno sporočilo.

Za dokončanje postopka ponovnega pomnjenja bo morda nekaj minut treba voziti s hitrostjo nad 40 km/h. Med tem lahko sistem prikazuje informacije le v omejenem obsegu.

Če pride med postopkom ponovnega učenja do težav, ostane kontrolna lučka (⚠) prižgana in na zaslonu DIC se pojavi opozorilo.

Informacijski center voznika (DIC)
↪ 91.

Opozorila in obvestila o vozilu ↪ 92.

Splošne informacije

Uporaba komercialno dobavljenih tekočinskih kompletov za popravilo pnevmatik utegne negativno vplivati na delovanje sistema. Uporabljajte le tovarniško odobrene sisteme za popravilo pnevmatik.

Naprava za popravilo pnevmatik
↪ 172.

Zunanja visoko-zmogljiva radijska oprema utegne povzročiti motnje v delovanju sistema za nadziranje tlaka v pnevmatikah.

Po vsaki zamenjavi pnevmatik je treba demontirati in opraviti servis senzorjev TPMS v servisni delavnici.

Globina profila

Redno preverjajte globino profila.

Iz varnostnih razlogov morate pnevmatiko zamenjati pri globini profila 2 do 3 mm (zimske pnevmatike pri 4 mm).

Iz varnostnih razlogov na isti osi odsvetujemo uporabo pnevmatik, katerih profil se razlikuje za več kot 2 mm.



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati elektronski sistem merjenja hitrosti vozila in nazivni tlak v pnevmatikah ter izvesti tudi druge spremembe.

Če namestite pnevmatike drugih dimenzij, dajte zamenjati tudi nalepko tlakov.

⚠ Opozorilo

Neprimerne pnevmatike ali platišča utegnejo biti vzrok za nesrečo in neprimernost za udeležbo v prometu.

Kolesni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

⚠ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenadne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.

Snežne verige

Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa.

Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 15 mm (vključno z zaklepom).

Za pnevmatike dimenzij 215/60 R17 se posvetujte s strokovnjaki v servisni delavnici.

⚠ Opozorilo

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Okrasni pokrovi jeklenih platišč utegnejo priti v grob stik z verižnimi členi in se zaradi tega poškodovati. Okrasne pokrove zato v takih primerih vedno snemite.

Najvišja hitrost s snežnimi verigami sme znašati do 50 km/h. Na voziščih brez snega jih uporabljajte le v zelo kratkem intervalu, ker se na trdi podlagi hitro obrabijo in pretrgajo.

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

Komplet za popravilo pnevmatik

Manjše poškodbe pnevmatik, ki jih povzročijo npr. tujki, lahko odpravimo z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.

Tujkov ne odstranjujte iz pnevmatike.

Poškodbe, večje od 4 mm in poškodbe na stranicah ob robu pnevmatike s kompletom za popravilo pnevmatik ni mogoče odpraviti.

⚠ Opozorilo

Ne vozite hitreje od 80 km/h.

Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Krmilne lastnosti vozila utegnejo biti precej slabše.

V primeru, da je pnevmatika izpraznjena:

Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo.

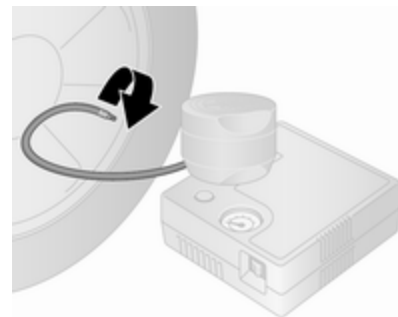
Komplet za popravilo pnevmatik se nahaja pod voznikovim sedežem.

Orodje vozila ↗ 166.

1. Odstranite kompresor in posodo s tesnilnim sredstvom iz kovčka s kompletom za popravilo pnevmatik.
2. Vzemite iz predalčkov na spodnji strani kompresorja električni kabel s priključkom in zračno cev.



3. Privijte cev za zrak na priključek na posodi s tesnilnim sredstvom.
4. Dozo s tesnilnim sredstvom vstavite v držalo na kompresorju. Postavite kompresor ob pnevmatiko tako, da bo doza s priključki za cevi obrnjena navpično navzdol.
5. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.



6. Na ventil privijte cev doze s tesnilnim sredstvom.
7. Vključite kompresor, ki mora biti nastavljen na 0.
8. Priključite električni povezovalni kabel na vtičnico za dodatne porabnike ali vtičnico vžigalnika. Da se akumulator vozila ne izprazni, priporočamo, da med tem motor obratuje.



9. Prevesno stikalo na kompresorju preklopite v položaj I. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.
10. Kazalec na številčnici kompresorja skoči hitro do 6-ih barov (600 kPa/87 psi). Tlak prične nato padati.
11. Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika je napolnjena.



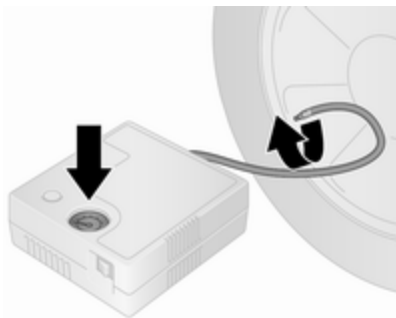
12. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v 15-ih minutah. Tlak v pnevmatikah $\geq$ 201. Ko je ustrezna vrednost tlaka dosežena, kompresor izklopite. Če predpisan tlak ni dosežen v roku 15-ih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa (približno 2 metra). Ponovno priklopite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih 15 minut. Če predpisan tlak tudi po tem ni dosežen, je pnevmatika preveč

poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Presežek tlaka izpustite s pritiskom na gumb ob manometru.

Ne uporabljajte kompresorja dlje kot 15 minut.

13. Odstranite komplet za popravilo pnevmatik.
14. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.
15. Priložena nalepka prikazuje maksimalno dovoljeno hitrost, s katero se sme vozilo po popravilu pnevmatike premikati. Nalepko nalepite v voznikovo vidno polje.
16. Shranite posodo s tesnilnim sredstvom v plastično vrečo. Vrnite komplet za popravilo pnevmatik v kovček in ga spravite pod voznikov sedež.



17. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli. Po 10 km (vendar ne več kot 10 minut) preverite tlak v pnevmatiki s kompresorjem. Pri tem privijte cev za zrak s kompresorja neposredno na ventil pnevmatike.
18. Če znaša tlak v pnevmatiki več kot 2,2 bara (220 kPa/31 psi), ga uravnajte na pravilno vrednost. Postopek ponavljajte, dokler ne bo več padca tlaka.

Če tlak v pnevmatiki pade pod 2,2 bara (220 kPa/31 psi), prekinite z vožnjo. Poiščite

strokovno pomoč v servisni delavnici.

19. Ločite komplet za popravilo pnevmatik in ga vrnite v kovček ter spravite pod voznikov sedež.

Opozorilo

Tesnilno sredstvo nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo ali tkanino. Če ga po nesreči pogoltnete, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Opomba

Udobje pri vožnji z vozilom, ki ima popravljeno pnevmatiko je poslabšano, zato dajte popravljeno pnevmatiko zamenjati, kakor hitro je to izvedljivo.

Če je pri delovanju kompresorja slišati nenavaden zvok ali pa postane kompresor nenavadno vroč, ga izključite za najmanj 30 minut.

Preberite si navodila o shranjevanju in rok uporabnosti na dozi tesnilnega sredstva. Po navedenem roku uporabe je tesnilnost sredstva vprašljiva.

Po uporabi dozo zamenjajte. Dozo s tesnilnim sredstvom zavrzite v skladu s predpisi.

Zamenjava kolesa

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik ⇨ 172.

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

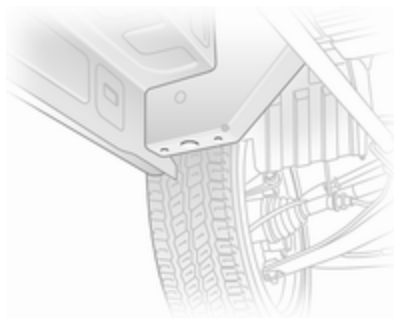
- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in neдрseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo.
- Rezervno kolo vzemite iz vozila ⇨ 177.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.

- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih-letnih pnevmatik.
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne ležite pod dvignjeno vozilo.
- Ko je vozilo dvignjeno z dvigalko, ne zaganjajte motorja.
- Pred montažo kolesa očistite kolesne vijake/matice in navoje s čisto krpo.

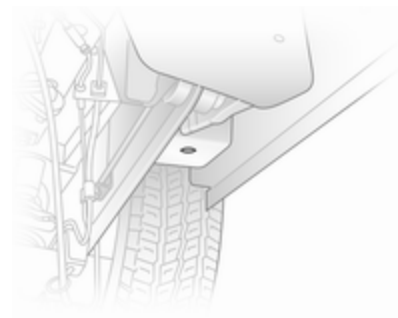
⚠ Opozorilo

Ne podmazujte vijakov, matic in distančnih podložk koles.

1. Snemite kolesni pokrov (s priloženim kavljem). Orodje vozila ⇨ 166.



2. Popustite vsak vijak za pol obrata s ključem za kolesne vijake. Ključ trdno namestite. Pri popuščanju vijakov se mora ključ vrteti v nasprotni smeri urnega kazalca. Po potrebi lahko ključ obrnete, da se vrti v drugo smer.



3. Namestite podstavek dvigalke pod dvižno točko (odprtino) vozila, ki se nahaja najbližje zadevnemu kolesu.
Dvigalka naj bo pravilno nameščena. Pri tem mora noga dvigalke na tleh stati navpično pod dvižno odprtino, da je ne spodnese.
4. Namestite ključ na dvigalko in dvigajte vozilo z vrtenjem ključa, dokler se kolo ne odmakne od tal.
5. Odvijte vijake do konca in jih obrišite s suho krpo, da bodo čisti.

Vijake pospravite, da v njihove navoje ne zaide zemlja ali druga umazanija.

6. Zamenjajte kolo. Rezervno kolo ⇨ 177.
7. Privijte kolesne vijake.
8. Spustite vozilo in odstranite dvigalko.
9. Zategnite vse kolesne vijake s ključem za kolesne vijake v križnem zaporedju. Ključ trdno namestite. Pri zategovanju vijakov se mora ključ vrteti v smeri urnega kazalca. Po potrebi lahko ključ obrnete, da se vrti v drugo smer.
10. Nasadite kolesni pokrov tako, da je luknja za ventil v kolesnem pokrovu poravnana z ventilom pnevmatike, in ga pritrdite.

Pritezni moment je 160 Nm.

Opomba

Če jih imate, namestite protivlomne vijake na ventil pnevmatike (sicer ponovna namestitev kolesnega pokrova ne bo mogoča).

11. Pospravite zamenjano kolo ⇨ 177 in orodje ⇨ 166.

12. Dajte uravnovežiti novo kolo na vozilu.

Preverite tlak v montirani pnevmatiki ⇨ 201.

Preverite navor kolesnega vijaka.

Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.

Rezervno kolo

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik ⇨ 172.

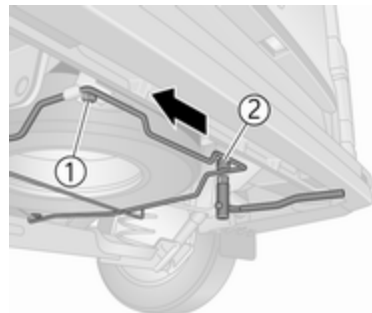
Če namestite rezervno kolo, ki se razlikuje od ostalih koles, bo to kolo morda zaznано kot začasno rezervno kolo in bo hitrost vožnje ustrezno omejena, čeprav v označbi to ni navedeno. Za kontrolo te omejitve hitrosti obiščite servisno delavnico.

Svarilo

Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih pnevmatik. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.

Pri natovorjenem vozilu z izpraznjeno pnevmatiko je potrebno vozilo nekoliko privzdigniti z dvigalko, da si omogočite pristop do rezervnega kolesa.

Zamenjava kolesa ⇨ 175.



Rezervno kolo se nahaja pod podvozjem na zadnjem delu vozila in je lahko zavarovano s posebnim varnostnim vijakom, ki ga lahko odvijete le s priloženim podaljškom ključa. Orodje vozila ↗ 166.

Opozorilo

Zaradi teže rezervnega kolesa in njegovega nosilca bodite izredno previdni pri popuščanju vijakov slednjega. Vijaka **1** ne odvijte povsem.

Rezervno kolo podprite s primernim podstavkom, da ne bi pri odvijanju vijakov nepričakovano padlo - možnost poškodb.

Za spuščanje nosilca popustite vijak **1**, pri tem pazite, da ga ne odvijete do konca. Odvijte in odstranite vijak **2**, nato potisnite nosilec v levo, dokler ne razbremeni vijaka **1** in nato nosilec s kolesom spustite navzdol.

Pri vstavitvi kolesa pazite, da je nosilec, preden privijete vijaka, pravilno nameščen.

Letne in zimske pnevmatike

Pri uporabi zimskih pnevmatik utegne, ne glede na to, imeti rezervno kolo letno pnevmatiko.

Pri uporabi rezervnega kolesa z letno pnevmatiko se utegne obnašanje vozila spremeniti, še posebej na spolzkih voziščih.

Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike nameščajte tako, da se vrtijo v smeri vožnje. Smer vrtenja je označena z oznako (npr. s puščico na zunanji strani).

Če nameščate pnevmatiko na mesto, kjer se vrti v nasprotno smer, bodite pozorni na naslednje:

- Krmilne lastnosti vozila se utegnejo poslabšati. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.
- Ne vozite hitreje od 80 km/h.
- Posebej bodite previdni na snegu, ledu in spolzkih ter mokrih cestah.

Zagon s premostitvenimi kabli

Zagon z zunanjim akumulatorjem

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja.

Pri izpraznjenem akumulatorju, zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

Opozorilo

Pri zaganjanju motorja s premostitvenimi kabli bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od navodil, ki so navedena v nadaljevanju, utegne povzročiti telesne poškodbe ali materialno škodo pri eksploziji akumulatorja pa tudi poškodbe elektronskih sistemov obeh vozil.

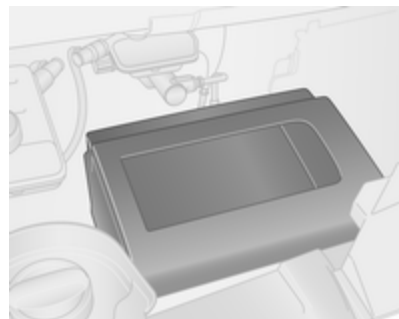
⚠ Opozorilo

Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja odprtemu ognju ali iskri.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator vozila zmrzniti. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator odtajajte.
- Pri rokovanju z akumulatorjem nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja.

- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj 16 mm² (25 mm² v primeru dizelskega motorja).
- Izpraznjenega akumulatorja vozila ne odklapljajte.
- Izključite nepotrebne porabnike električne energije.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- Zategnite ročno zavoro, menjalnik naj bo v prostem teku.
- Odprite pokrov pozitivne sponke na obeh akumulatorjih.

Lijak se nahaja v prtljažniku.



Za dostop do akumulatorja odstranite pokrov.



Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

1. Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni pol (1) pomožnega akumulatorja.
2. Priklopite drugi konec istega kabla na pozitivni pol (2) izpraznjenega akumulatorja.
3. Priklopite en konec črnega kabla na negativni pol (3) pomožnega akumulatorja.
4. Drugi konec črnega kabla priklopite ozemljitveno točko vozila (4), kot sta blok motorja ali vijak obese motorja. Mesto priklopa kabla naj bo oddaljeno od akumulatorja vozila najmanj 60 cm.

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

Zagon motorja:

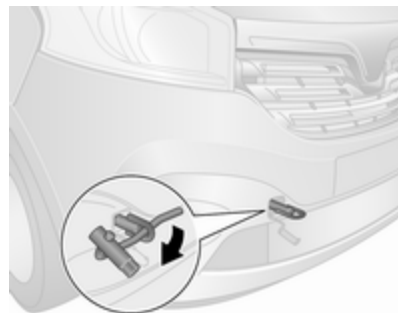
1. Zaženite motor pomožnega vozila, ki ima poln akumulator.
2. Po 5-ih minutah zaženite motor vozila z izpraznjenim akumulatorjem. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v 1-minutnih intervalih.

3. Po uspelem zagonu pustite oba motorja obratovati približno 3 minute s priklopljenimi premostitvenimi kablji.
4. V vozilu, ki je prejelo električno energijo vklopite porabnike električne energije (npr. luči, ogrevanje zadnjega stekla).
5. Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklopljanja.

Vleka

Vleka vozila

Vlečno uho se nahaja med orodji vozila ➔ 166.



Sprostite pokrov z ustreznim orodjem.

Privijte vlečno uho v prednji navoj za vlečno uho z vrtenjem v desno in ga pritegnite s ključem za kolesne vijake.

Vlečno vrv – ali (še boljše) vlečni drog – pripnite na vlečno uho, nikoli na odbijač ali na elemente prednje preme.

Svarilo

Ne vlecite vozila od zadaj. Prednji obroček za vleko uporabljajte samo za vleko in ne za reševanje vozila.

Svarilo

Če sta zadnja stranska sedeža zasedena, uporabite otroška varovalna zaklepa. Otroški varovalni zaklepi ⇨ 29.

Vključite vžig, da omogočite delovanje zavornih luči, hupe in vetrobranskih brisalcev, in rahlo zavrtite volan, da se sprostí zaklep volana.

Menjalnik naj bo v prostem teku.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

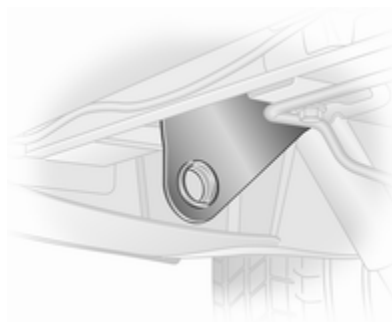
Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in ⇨ 105 vključite zaprto kroženje zraka.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Po vleki odvijte vlečno ušesce v smeri urnega kazalca in namestite pokrov.

Vleka drugega vozila



Zadnje fiksno vlečno uho se nahaja pod zadnjim odbijačem.

Vlečno vrv – ali (še boljše) vlečni drog – pripnite na zadnje vlečno ušesce, nikoli na odbijač ali na elemente zadnje preme.

Zadnje vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Vlečna kljuka ⇨ 144.

Nega za zunanji izgled

Nega zunanosti vozila

Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte le v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom. Redno perite in voskajte Vaše vozilo. Pri pranju vozila v avtopralnicah izberite program, ki vključuje tudi konzerviranje z voskom. Omejitve za plastificirane ali motno lakirane dele karoserije ali okrasne trakove, glejte "Poliranje in voskanje".

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah... takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Brisalci vetrobranskega stekla in brisalec zadnjega stekla morajo biti izklopljeni, zunanji ogledali pa zloženi. Snemite anteno in zunanjo dodatno opremo kot npr. strešni prtljažnik.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robove vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

Svarilo

Uporabljajte le čistila s pH vrednostjo med 4 in 9.

Ne nanašajte čistil na vroče površine.

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo uporabljajte različne krpe. Sicer ostanki konzervirnega voska na steklu poslabšajo preglednost.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti, temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslonke žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgal za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

Poliranje in voskanje

Vozilo redno voskajte (najkasneje takrat, ko se voda ne zbira več v kapljice), sicer se bo lak izsušil.

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Polirno sredstvo s silikonom naredi na laku zaščitni film, zaradi katerega konzerviranje ni potrebno.

Pri negi nelakiranih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

Ne voskajte motno plastificiranih delov karoserije in okrasnih trakov. Če je vozilo opremljeno s temi deli, ne uporabljajte programov za vroče voskanje v avtomatskih avtopralnicah.

Ne polirajte motno lakiranih okrasnih delov, kot so npr. ohišja ogledal. Če tega ne upoštevate, se površina teh delov lahko blešči ali razbarva.

Metlice brisalcev

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Ko čistite zadnje okno z notranje strani, ga vedno brišite vzporedno z grelnikom, da preprečite škodo.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanija, ki utegne steklo opraskati.

Če so metlice brisalcev umazane, jih očistite z mehko krpo in čistilom za steklo. S stekla odstranite tudi vse druge ostanke, npr. vosek, ostanke mrčesa in podobno.

Ostanki ledu in umazanije ter drgnjenje po steklu brez tekočine lahko metlice brisalcev poškodujejo ali uničijo.

Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtravno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korekturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

Oprema za vleko

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Nega notranjosti vozila

Potniški prostor in prevleke

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjene prevleke očistite s čisto vodo in mehko krpo. Če so močno umazane, uporabite pripomočke za nego usnja.

Instrumentno ploščo in zaslone čistite samo z mehko, vlažno krpo. Po potrebi uporabite blago milnico.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko. Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Blago prevlek morda ni pralno. To lahko povzroči vidno razbarvanje, še posebej na oblazinjenju svetlejših barv. Odstranljive madeže in razbarvanost je treba čim prej odstraniti.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

Svarilo

Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko. Isto velja za oblačila z ostrimi predmeti kot npr. zadrge, pasovi ali zakovice.

Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora. V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Vzdrževanje in servisiranje

Splošne informacije	185
Servisne informacije	185
Priporočene tekočine, maziva in deli	187
Priporočene tekočine in maziva	187

Splošne informacije

Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇨ 83.

Identifikacijska številka motorja
⇨ 190.

Evropski servisni intervali

Redni servis (vzdrževanje) vašega vozila je predpisan na vsakih 40.000 km ali vsaki 2 leti; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

V primeru zahtevnejših pogojev uporabe vozila, npr. taksi in policijska vozila, lahko veljajo krajši servisni intervali.

Evropski servisni načrt velja za naslednje države:

Andora, Avstrija, Belgija, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francija, Grčija, Hrvaška, Madžarska, Islandija, Republika Irska, Italija, Latvija, Liechtenstein, Litva, Luksemburg, Nemčija, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija.

Mednarodni servisni intervali

Izrael:

Redni servis (vzdrževanje) vašega vozila je predpisan na vsakih 40.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Romunija, Bolgarija:

Redni servis (vzdrževanje) vašega vozila je predpisan na vsakih 30.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Avstralija:

Redni servis (vzdrževanje) vašega vozila je predpisan na vsakih 15.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Turčija:

Redni servis (vzdrževanje) vašega vozila je predpisan na vsakih 20.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Maroko:

Redni servis (vzdrževanje) vašega vozila je predpisan na vsakih 15.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Rusija, Ukrajina, Belorusija, Kazahstan:

Redni servis (vzdrževanje) vašega vozila je predpisan na vsakih 15.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Južna Afrika:

Redni servis (vzdrževanje) vašega vozila je predpisan na vsakih 15.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Alžirija, Tunizija:

Redni servis (vzdrževanje) vašega vozila je predpisan na vsakih 10.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Mednarodni:

Redni servis (vzdrževanje) vašega vozila je predpisan na vsakih 10.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Mednarodne države vključujejo:

Albanija, Bosna in Hercegovina, Ciper, Črna gora, Kosovo, Makedonija, Malta, Nova Zelandija, Srbija, Singapur.

Mednarodni+:

Redni servis (vzdrževanje) vašega vozila je predpisan na vsakih 8.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Mednarodne države + vključujejo: Moldavija.

Mednarodni++:

Redni servis (vzdrževanje) Vašega vozila je predpisan na vsakih 5.000 km ali na 6 mesecev; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Mednarodne države ++ vključujejo: Hong Kong.

Potrdila

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v Servisni in garancijski knjižici. Datum in prevoženi kilometri ob servisnem opravlilu so potrjeni z žigom in podpisom serviserja.

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljeni v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski

zahtevkov ter pride v poštev tudi, ko/če je vozilo ponovno prodano, zato se prepričajte, da je Servisna knjižica pravilno izpolnjena.

Prikazovalnik servisnih intervalov

Dolžina servisnih intervalov je odvisna od različnih dejavnikov in pogojev uporabe vozila.

Prikazovalnik servisnih intervalov, ki je na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC), prikazuje čas naslednjega servisnega pregleda. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Prikazovalnik servisnih intervalov ↗ 83.

Priporočene tekočine, maziva in deli

Priporočene tekočine in maziva

Uporabljajte samo izdelke, ki izpolnjujejo priporočene specifikacije. Garancija ne bo veljala za poškodbe zaradi uporabe izdelkov, ki ne ustrezajo tem specifikacijam.

Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnajte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja. Kakovost olja je zagotovilo za čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem, medtem ko je viskoznostna oznaka informacija o pretočnosti olja v temperaturnih območjih.

Dexos je najnovejša kakovost motornega olja, ki zagotavlja optimalno zaščito bencinskih in dizelskih motorjev. Če le-to ni na voljo, je potrebno uporabiti motorno olje druge navedene kakovosti.

Izberite ustrezno motorno olje na osnovi količine in najmanjše temperature okolja ↗ 191.

Dolivanje motornega olja

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustrezajo specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Uporaba motrnih olj kakovosti samo ACEA A1/B1 ali samo A5/B5 je strogo prepovedana. Pod določenimi delovnimi razmerami utegne pripeljati do težkih poškodb motorja.

Izberite ustrezno motorno olje na osnovi količine in najmanjše temperature okolja ↗ 191.

Dodatki k motornimi olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

Viskoznostne stopnje motornega olja
SAE viskoznostna klasifikacija podaja informacijo o pretočnosti olja.

Večnamensko olje je označeno z dvema podatkom, npr. SAE 5W-30. Prvi podatek pred črko W označuje viskoznost pri nizki temperaturi, drugi podatek pa viskoznost pri visoki temperaturi.

Izberite ustrezno viskoznostno stopnjo glede na minimalno temperaturo okolja ⇨ 191.

Vse priporočene viskoznosti olj so primerne za okolja z visokimi temperaturami.

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi

Uporabite samo dolgotrajno hladilno tekočino (LLC) brez silikatov in sredstvo proti zamrznitvi, ki sta homologirana za vozila. Poiščite servisno delavnico.

Hladilni sistem je tovarniško napolnjen s hladilno tekočino, ki ščiti pred rjo in zamrznitvijo do -28 °C. To koncentracijo vzdržujete preko celega leta. Hladilni aditivi, ki dodatno

ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevek zavrnjen.

Zavorna tekočina

Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

AdBlue

Za zmanjšanje dušikovih oksidov v izpušnih plinih uporabljajte izključno tekočino AdBlue ⇨ 125.

Tehnični podatki

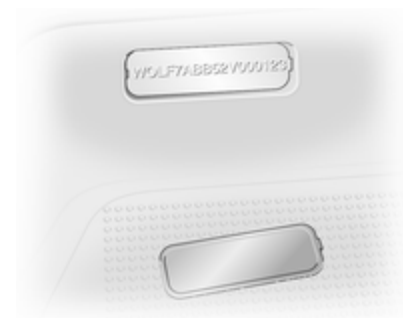
Identifikacija vozila	189
Identifikacijska številka vozila (številka šasije)	189
Tipška ploščica	190
Identifikacijska koda motorja ...	190
Podatki vozila	191
Priporočene tekočine in maziva	191
Podatki motorjev	192
Masa vozila	193
Mere vozila	196
Prostornine	200
Tlak v pnevmatikah	201

Identifikacija vozila

Identifikacijska številka vozila (številka šasije)



Identifikacijska številka vozila je vidna skozi vetrobransko steklo.

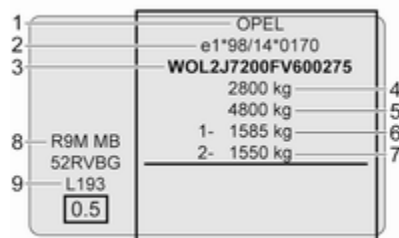


Identifikacijska številka vozila (številka šasije) je vtisnjena tudi na desnem pragu vozila pod talno oblogo (pod plastičnim pokrovom) med sovoznikovimi vrati in sedežem.

Tipska ploščica



Tipska ploščica je na desnem steburu vrat.



Informacije na tipski ploščici:

- 1 : Proizvajalec
- 2 : Številka dovoljenja
- 3 : Identifikacijska številka vozila (številka šasije)
- 4 : Deklarirana dovoljena skupna masa vozila v kg
- 5 : Dovoljena skupna masa v kg
- 6 : Največja dovoljena obremenitev sprednje preme v kg
- 7 : Največja dovoljena obremenitev zadnje preme v kg
- 8 : Kodiran motor
- 9 : Specifični podatki vozila ali specifični podatki glede na državo

Opomba

Ploščica VIN na vašem vozilu se lahko razlikuje od tukaj prikazane.

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presegati dovoljene skupne mase. Npr.: pri maksimalno obremenjeni sprednji osi smemo zadnjo os obremeniti samo z razliko do dovoljene skupne mase.

Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti. Pridržujemo si pravico do sprememb.

V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

Identifikacijska koda motorja

Tabele tehničnih podatkov kažejo identifikacijsko kodo motorja. Podatki motorjev ⇨ 192.

Za določitev ustreznega motorja glejte moč motorja v homologacijskem potrdilu EEC, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

Z uporabo identifikacijske številke vozila (številka šasije - VIN) je možno tudi ugotoviti, kateri motor je vgrajen v Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na servisno delavnico.

Podatki vozila

Priporočene tekočine in maziva

Zahtevana kakovost motornega olja

Kakovost motornih olj: Evropa

dexos 2 ✓

V državah, kjer velja mednarodni interval za servisiranje ⇨ 185, lahko uporabite olje, ki ustreza spodaj navedeni kakovosti:

Kakovost motornih olj: Mednarodni

dexos 2 ✓

GM-LL-A/B-025 ✓

ACEA C3 ✓

dizelski motorji z DPF

ACEA A3/B4 ✓

dizelski motorji brez DPF

Viskoznostne stopnje motornega olja

Temperatura okolice

do -25 °C SAE 5W-30 ali
SAE 5W-40

pod -25 °C SAE 0W-30 ali
SAE 0W-40

Podatki motorjev

Prodajna oznaka	1.6 CDTi 90	1.6 CDTi 115	1.6 CDTi BiTurbo 120	1.6 CDTi BiTurbo 140
Karakteristična oznaka motorja	R9M 408	R9M 408	R9M 450	R9M 450
Število valjev	4	4	4	4
Gibna prostornina [cm ³]	1598	1598	1598	1598
Moč motorja [kW] (PS)	66 (90)	85 (115)	88 (120)	103 (140)
pri obratih/minuto	3500	3500	3500	3500
Navor [Nm]	260	300	320	340
pri obratih/minuto	1500	1750	1500	1750
Tip goriva	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo

Masa vozila

Osnovna masa (praznega, za vožnjo pripravljenega) vozila - osnovni model

Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

Informacije o natovarjanju ⇨ 73.

Model	Motor	Medosna razdalja	Streha	Nosilnostni razred	Skupna masa vozila	Osnovna masa praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila ¹⁾²⁾
Dostavni Van R9M	L1		H1	1000	2700	1661
				1200	2900	1661
			H2	1200	2900	1760-1771
	L2		H1	1200	2900	1691-1695
				1200	2900	1775
			H2	1200	2900	1775

1) Osnovna masa (za vožnjo pripravljeno vozilo) in maksimalna skupna masa vozila (GVW) se povečata pri modelih s paketom za vožnjo po slabih cestah - upoštevajte tipsko ploščico.

2) Najmanjša masa vozila v skladu s homologacijo, vključno z vsemi tekočinami, kompletom orodja in 90 % napolnjenim rezervoarjem goriva. Ne vključuje mase voznika in ne vsebovane izbirne opreme, npr. rezervnega kolesa, predelne stene in tovornih stranskih drsnih vrat. Končna masa se lahko razlikuje glede na specifikacijo vozila, npr. izbirno opremo, ne vsebovano izbirno opremo in dodatno opremo.

Model	Motor	Medosna razdalja	Streha	Nosilnostni razred	Skupna masa vozila	Osnovna masa praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila ¹⁾²⁾
Combi	R9M	L1	H1	1000	2700	1901
				1200	2900	1901
		L2	H1	1200	2900	1901

1) Osnovna masa (za vožnjo pripravljeno vozilo) in maksimalna skupna masa vozila (GVW) se povečata pri modelih s paketom za vožnjo po slabih cestah - upoštevajte tipsko ploščico.

2) Najmanjša masa vozila v skladu s homologacijo, vključno z vsemi tekočinami, kompletom orodja in 90 % napolnjenim rezervoarjem goriva. Ne vključuje mase voznika in nevsebovane izbirne opreme, npr. rezervnega kolesa, predelne stene in tovornih stranskih drsnih vrat. Končna masa se lahko razlikuje glede na specifikacijo vozila, npr. izbirno opremo, nevsebovano izbirno opremo in dodatno opremo.

Model	Motor	Medosna razdalja	Streha	Nosilnostni razred	Skupna masa vozila	Osnovna masa praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila ¹⁾²⁾
Platform cab	R9M	L2	H1	1200	2900	1550

1) Osnovna masa (za vožnjo pripravljeno vozilo) in maksimalna skupna masa vozila (GVW) se povečata pri modelih s paketom za vožnjo po slabih cestah - upoštevajte tipsko ploščico.

2) Najmanjša masa vozila v skladu s homologacijo, vključno z vsemi tekočinami, kompletom orodja in 90 % napolnjenim rezervoarjem goriva. Ne vključuje mase voznika in nevsebovane izbirne opreme, npr. rezervnega kolesa, predelne stene in tovornih stranskih drsnih vrat. Končna masa se lahko razlikuje glede na specifikacijo vozila, npr. izbirno opremo, nevsebovano izbirno opremo in dodatno opremo.

Model	Motor	Medosna razdalja	Nivo opreme	Dodatna najmanjša teža (približna) ³⁾		
				Prednja os	Zadnja os	Skupno
Dvojna kabina	R9M	L1	Osnovna	24	61	85
			Srednje	27	69	96
			Zgoraj	32	78	110
		L2	Osnovna	31	54	85
			Srednje	35	61	96
			Zgoraj	41	69	110

3) Končna masa se lahko razlikuje od specifikacije vozila, npr. izbirna oprema, nevsebovana izbirna oprema in dodatna oprema. Glejte tipsko ploščico na desnem vratnem stebri.

Mere vozila

Tip Medosna razdalja	Dostavni Van		Combi		Dvojna kabina		Platform cab
	L1	L2	L1	L2	L1	L2	L2
Dolžina [mm]	4999	5399	4999	5399	4999	5399	5399
Širina brez ogledal [mm]	1956	1956	1956	1956	1956	1956	1956
Širina vključno z zunanji ogledali [mm]	2283	2283	2283	2283	2283	2283	2185
Višina - neobremenjeno (brez antene) [mm]							
H1	1971	1971	1971	1971	1971	1971	2700
H2	2465	2465	–	–	–	–	–
Medosna razdalja [mm]	3098	3498	3098	3498	3098	3498	3498
Medkolesna razdalja [mm]							
Spredaj	1615	1615	1615	1615	1615	1615	1615
Zadaj	1628 ⁴⁾	1628 ⁴⁾	1628	1628	1628	1628	1628

4) 1630 z višino strehe H2.

Mere tovornega prostora

Medosna razdalja	Dostavni Van			
	L1	L2	L1	L2
Višina strehe	H1	H2	H1	H2
Maksimalna višina zadnjih vrat [mm]	1320	1820	1320	1820
Širina zadnjih vrat (merjeno pri tleh) [mm]	1391	1391	1391	1391
Maksimalna višina tovornega prostora [mm]	1387	1898	1387	1898
Maksimalna širina tovornega prostora [mm]	1662	1662	1662	1662
Širina med kolotekoma [mm]	1268	1268	1268	1268
Maksimalna dolžina tal tovornega prostora [mm]	2537	2537	2937	2937
Največja dolžina tal tovornega prostora - do sovoznikovega sedeža [mm] ⁵⁾	2950	2950	3350	3350
Največja dolžina tal tovornega prostora - do sovoznikovega prostora za noge [mm] ⁵⁾	3815	3815	4150	4150
Višinski odmik tal pri neobremenjenem vozilu [mm]	552	527	552	525
Širina odprtine stranskih drsnih vrat [mm]	1229	1229	1229	1229
Širina odprtine drsnih stranskih vrat - 100 mm od tal [mm]	1030	1030	1030	1030
Višina odprtine stranskih drsnih vrat [mm]	1284	1284	1284	1284

5) S funkcijo shranjevanja dolgih predmetov.

Medosna razdalja Višina strehe	Combi	L2
	L1 H1	H1
Maksimalna višina zadnjih vrat [mm]	1295	1295
Širina zadnjih vrat (merjeno pri tleh) [mm]	1391	1391
Maksimalna višina tovarnega prostora [mm]	1369	1369
Maksimalna širina tovarnega prostora [mm]	1662	1662
Širina med kolotekoma [mm]	1268	1268
Maksimalna dolžina tal tovarnega prostora [mm]	736/1650 ⁶⁾	1136/2050 ⁶⁾
Višinski odmik tal pri neobremenjenem vozilu [mm]	552	552
Širina odprtine stranskih drsnih vrat [mm]	1229	1229
Širina odprtine drsnih stranskih vrat - 100 mm od tal [mm]	1030	1030
Višina odprtine stranskih drsnih vrat [mm]	1284	1284

6) Odvisno od števila sedežev.

Medosna razdalja	Dvojna kabina	
	L1	L2
Višina strehe	H1	H1
Maksimalna višina zadnjih vrat [mm]	1320	1320
Širina zadnjih vrat (merjeno pri tleh) [mm]	1391	1391
Maksimalna višina tovarnega prostora [mm]	1387	1387
Maksimalna širina tovarnega prostora [mm]	1662	1662
Širina med kolotekoma [mm]	1268	1268
Maksimalna dolžina tal tovarnega prostora [mm]	2023	2423
Največja dolžina tal tovarnega prostora - za zadnjimi sedeži [mm]	1340	1740
Višinski odmik tal pri neobremenjenem vozilu [mm]	552	552
Širina odprtine stranskih drsnih vrat [mm]	1229	1229
Širina odprtine drsnih stranskih vrat - 100 mm od tal [mm]	1030	1030
Višina odprtine stranskih drsnih vrat [mm]	1284	1284

Prostornine

Motorno olje

Motor	R9M
Motorno olje vključno s filtrom [l] (pribl.)	6,0 - 7,4
med MIN in MAX oznakama [l] (približno)	2,1 - 3,5

Rezervoar za gorivo

Rezervoar goriva, nazivna vrednost [l]	80
--	----

Rezervoar za tekočino AdBlue

AdBlue, nazivna kapaciteta [l]	22,5
--------------------------------	------

Tlak v pnevmatikah

Pnevmatika	Tlak v pnevmatikah pri maksimalni obremenitvi vozila ⁷⁾	
	Spredaj [kPa/bar] (psi)	Zadaj [kPa/bar] (psi)
205/65 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/65 R16 C	310/3,1 (45)	340/3,4 (49)
195/75 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/60 R17 C	350/3,5 (51) ⁸⁾	390/3,9 (57) ⁹⁾

7) Pnevmatika rezervnega kolesa mora biti napolnjena na najvišji tlak, ki je podan na zgornji tabeli.

8) Combi: 320/3,2 (46) za vožnjo izven avtoceste pod 160 km/h.

9) Combi: 350/3,5 (51) za vožnjo izven avtoceste pod 160 km/h.

Nalepka s podatki o tlaku v pnevmatikah na voznikovem stebru vrat navaja ustrezne tlake polnjenja za originalne pnevmatike. Pnevmatike vedno napolnite do tlaka, navedenega na oznaki.

Nalepka s podatki o tlaku v pnevmatikah ⇨ 167.

Informacija za stranko

Informacije za kupce	202
Izjava o skladnosti	202
Beleženje podatkov vozila in zasebnost	204
Pomnenje delovanja	204
Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)	204

Informacije za kupce

Izjava o skladnosti

Sistemi radijskega prenosa

To vozilo ima sisteme, ki oddajajo in/ali sprejemajo radijske valove po Direktivi 1999/5/ES. Ti sistemi so skladni z osnovnimi zahtevami in drugimi zadevnimi določili Direktive 1999/5/ES. Kopije Izvirnih izjav o skladnosti lahko pridobite na našem spletnem mestu.

Radarski sistemi

Na naslednji strani so navedene izjave o skladnosti radarskih sistemov za posamezne države:

European Union

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Delphi Electronics & Safety
 Model / Type Designation: L2C0038TR
 Description / Intended Use:
 Electronically Scanned Radar (ESR),
 a 76.5GHz adaptive cruise control system
 radar fitted to motor vehicles at vehicle
 manufacture
 Applied Standards:
 47 CFR Part 15
 CEPT ERC Recommendation 70-03
 EN 60950
 EN 301 091
 European Commission Directive
 2006/28/EC
 I declare that the product referenced
 above is in compliance with the essential
 requirements and other relevant
 provisions of Directive 1999/5/EC, on the
 approximation of the laws of the member
 states relating to Directive 1999/5/EC.

Brazil

Modelo: L2C0038TR



1071-10-3451



0107897843800248
 Este equipamento
 opera em caráter
 secundário, isto é,
 não tem direito a
 proteção contra
 interferência
 prejudicial, mesmo de estações do
 mesmo tipo, e não pode causar
 interferência a sistemas operando em
 caráter primário

Indonesia
 14785/POSTEL/2010
 1982

Jordan

Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87
 Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Malaysia

Approval #: B 05358

Moldova

8526

Morocco
 AGREE PAR L'ANRT MAROC
 Numéro d'agrément :
 MR 4838 ANRT 2009
 Date d'agrément : 22/5/2009

Singapore

Complies with
 IDA Standards
 DA105753

South Africa

TA-2009/163
 APPROVED

South Korea**Taiwan**

CCAB09LP4590T3

UAE

TRA
 REGISTERED No:
 0018923/09
 DEALER No:
 DA0047809/10

United States of America and Canada

Model / FCC ID: L2C0038TR IC: 3432A-0038TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Note: This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Beleženje podatkov vozila in zasebnost

Pomnenje delovanja

Pomnilniki podatkov v vozilu

Veliko število elektronskih delov v vašem vozilu vsebuje pomnilnike podatkov, v katerih se začasno ali trajno hranijo tehnični podatki o stanju vozila, dogodkih in napakah. Na splošno se s temi tehničnimi informacijami dokumentira stanje delov, modulov, sistemov ali okolice:

- delovni pogoji sistemskih delov (npr. nivoji polnjenja)
- sporočila o stanju vozila in posamičnih sestavnih delov (npr. število vrtljajev koles / vrtilna hitrost, pojemek, prečni pospešek)
- nepravilnosti in okvare ključnih sistemskih delov

- odzivi vozila v posebnih situacijah vožnje (npr. sprožitev zračne blazine, aktiviranje sistema za uravnavanje stabilnosti)
- pogoji okolice (npr. temperatura)

Ti podatki so izključno tehnične naprave in pomagajo prepoznati in odpraviti napake ter optimizirati funkcije vozila.

S tem podatki ni mogoče ustvarjati profilov gibanja vozila, ki bi beležili prevožene poti.

V servisni delavnici (npr. popravila, postopki servisiranja, garancijski primer, zagotavljanje kakovosti) lahko zaposleni v servisni mreži (vključno s proizvajalcem) navedene tehnične informacije s posebnimi diagnostičnimi napravami odčitajo iz pomnilnikov dogodkov in podatkov. Več informacij o tem lahko dobite v servisni delavnici. Ko je napaka odpravljena, se podatki izbrišejo iz pomnilnikov napak ali se trajno prepišejo.

Pri uporabi vozila lahko nastopijo stanja, ko je te tehnične podatke v kombinaciji z drugimi informacijami

(poročilo o nesreči, poškodbe na vozilu, izjave prič itd.) s podporo strokovnjaka mogoče povezati z določeno osebo.

Na podlagi dodatnih funkcij, ki so pogodbeno dogovorjene s stranko (npr. lociranje vozila v nujnih primerih) je mogoče iz vozila pridobiti nekatere posebne podatke.

Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot je nadzor tlaka pnevmatik in varnost sistema vžiga. Uporablja se lahko v kombinaciji s sistemi za udobje, kot so daljinski upravljalniki za odklepanje/zaklepanje vrat ter zagon, in oddajniki v vozilih za odpiranje garažnih vrat. Tehnologija RFID v vozilih Opel ne uporablja in beleži osebnih informacij ter se ne povezuje z drugimi sistemi Opel, ki vsebujejo osebne informacije.

Kazalo

A

AdBlue.....	89, 94, 125, 187
Akumulator.....	153
Akumulator AGM.....	153
Akumulator vozila	153, 178
Akumulator, zagon s premostitvenimi kabli.....	178
Akumulator z vpojno stekleno volno (AGM).....	153
Alarmna naprava	34
Armaturna plošča.....	10
Autostop.....	119

B

Beleženje podatkov vozila in zasebnost.....	204
BlueInjection.....	125
Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla	77
Brisanje/pranje zadnjega stekla . .	78

C

Car Pass	19
Centralno zaklepanje	24

Č

Čiščenje vozila.....	182
----------------------	-----

D

Daljinski upravljalnik.....	20
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin	58, 86
DEF.....	125
Delovanje klimatske naprave	114
Dimenzije pnevmatik in platišč, zamenjava.....	171
Dodatki k motornimi olji.....	187
Dodatna oprema in preureditve vozila	147
Dodatni grelec.....	109
Dolge luči	90, 98
Dotakanje goriva	142
DPF (filter trdnih delcev).....	124
Drсна vrata	29
Držala za pijačo	68
Držala za steklenice.....	68
Držalo za kovance.....	67
Držalo za tablični računalnik.....	67
Držalo za telefon.....	67
Dvigalka.....	166
Dvojna kabina.....	69

E

ecoScoring.....	94
Električna dodatna oprema.....	79
Električna nastavitvev	37
Električne vtičnice	79
Električno pomična stekla	39

Elektronska klimatska naprava ..	106
Elektronski nadzor stabilnosti (ESP) off - izklopljen	89
Elektronski sistem.....	162
Elektronski stabilnostni program	88, 133, 145
Elektronsko beleženje podatkov...	39

F

Filter dizelskega goriva	154
Filter sajastih delcev	124
Funkcije osvetlitve.....	102

G

Globina profila	171
Goriva za dizelske motorje	142
Gospodarna vožnja.....	115
Grelec hladilne tekočine.....	109
Gumb za vklop.....	17, 117

H

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi.....	187
Hladilna tekočina motorja	150
Hlajenje (AC).....	105
Hlajenje sovoznikovega predala	114
Hupa	14, 76

I

Identifikacija motorja.....	190
Identifikacijska koda motorja.....	190

Identifikacijska številka vozila (številka šasije)	189
Imobilizator	36
Indikatorji.....	81
Indikator pretoka zraka.....	150
Informacije o natovarjanju	73
Informacijski prikazovalniki.....	91
Informacijski zaslon.....	91
Instrumentna plošča	81
Izjava o skladnosti.....	202
Izključitev vozila	120
Izpušni plini.....	124, 180

K

Katalizator	124
Kavelj za kolesne pokrove.....	166
Klimatska naprava	105
Ključ	19
Ključ, ključavnice.....	19
Ključ za kolesne vijake.....	166
Kljukice za plašče.....	68
Kolesa in pnevmatike	167
Kolesni pokrovi	172
Komplet za popravilo pnevmatik	172
Kontrolna lučka elektronike motorja	87
Kontrolna lučka emisije motorja ...	87
Kontrolne lučke.....	81, 83
Konveksna oblika	37

L

Lučka registrske tablice	160
Luč za vzvratno vožnjo	160

M

Masa vozila	193
Meglenke	157
Menjalnik	16
Mere vozila	196
Merilnik hitrosti	81
Merilniki.....	81
Merilnik količine goriva	82
Merilnik porabe goriva.....	82
Merilnik vrtljajev motorja	82
Mesta namestitve otroškega sedeža	61
Mikrofilter zraka	114
Motorno olje	149, 187, 191, 200

N

Način ECO.....	115
Nadzor prostega teka.....	120
Nalepka za zračno blazino.....	53, 58
Nalepke na vetrobranskem steklu	39
Napredna funkcija sistema proti zdrsu koles.....	132, 133
Naslon za roko	46
Nastavitev ogledal	8
Nastavitev sedeža	7, 44
Nastavitev volana	9, 76
Nastavitev vzglavnika	8

Nastavljive prezračevalne šobe .	113
Nasveti za vožnjo.....	115
Nega notranjosti vozila	184
Nega za zunanji izgled.....	182
Nega zunanosti vozila	182
Nenastavljive prezračevalne šobe	114
Nevarnosti, opozorila in svarila	4
Nivo motornega olja	93
Nizek nivo goriva	90
Notranja osvetlitev.....	101
Notranje luči	161
Notranje luči spredaj.....	101
Notranje ogledalo.....	38

O

Oblast nad vozilom	116
Oblazinjenje.....	184
Obremenitev strehe.....	73
Obvestila.....	92
Odklepanje vozila	6
Odlaganje izrabljenih vozil	148
Odprta vrata	91
Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo	155
Ogledala.....	37, 38
Ogrevana ogledala	38
Ogrevana zunanja ogledala.....	15
Ogrevanje	47

Ogrevanje motorja s turbinskim polnilnikom.....	119
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	15
Ogrevanje sedeža.....	47
Ogrevanje zadnjega dela potniškega prostora	108
Ogrevano zadnje okno	41
Ogrevano zadnje steklo.....	15
Oktansko število.....	192
Okvara.....	180
Olje.....	149
Olje, motorno.....	149, 187, 191
Olje za servo volan.....	151
Oljni tlak.....	90
Omejevalnik hitrosti.....	81, 138
Omejevalnik največje hitrosti.....	138
Opozorila in obvestila o vozilu	92
Opozorila o napakah.....	92
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu	86
Opozorilni trikotnik	72
Opozorilno utripanje smernikov	99
Opozorilo.....	93
Orodje	166
Orodje vozila.....	166, 180
Orodje za rezervno kolo.....	166
Osvetlitev.....	97
Osvetlitev armaturne plošče	161
Osvetlitev križišč.....	99

Osvetlitev ob dobrodošlici.....	102
Osvetlitev ob izhodu	102
Osvetlitev predala za rokavice..	102
Osvetlitev predela nog.....	101
Osvetlitev prtljažnika.....	102
Otroški varnostni sedeži	59
Otroški varnostni sedeži Isofix	66
Otroški varovalni zaklepi	29
Oznake na pnevmatikah	167

P

Parkiranje	18, 123
Parkirna zavora - glejte Ročna zavora.....	131
Parkirni pomočnik	138
Pasovi.....	50
Pepelniki	80
Pnevmatike	167
Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja.....	167, 177
Podatki motorjev	192
Podatki o vožnji.....	94
Podatki vozila.....	191
Pokrov motorja	148
Polica instrumentne plošče.....	67
Polica za dokumente.....	68
Položaji kontaktnega stikala	117
Položaj sedeža	43
Pomnenje delovanja.....	204

Pomoč pri speljevanju na vzponu	131
Poraba goriva in emisija CO ₂	143
Potovalni računalnik	94
Potrebno delo	148
Pranje vozila.....	182
Predal pod sedežem	69
Predgretje	89, 119
Prednje meglenke	91, 97, 100
Prednji sedeži.....	43
Prednji smerniki	158
Predrtje pnevmatike.....	175
Pregled armaturne plošče	10
Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu	121
Preklop naslonjala sredinskega sedeža.....	68
Preklop sedeža	46
Preklop sprednjega sredinskega sedeža.....	46
Preklop v višjo prestavo.....	88
Prekrivalo tovornega prostora	70
Prepoznavanje radijske frekvence (RFID).....	204
Preverjanja na vozilu.....	148
Prezračevalne šobe.....	113
Prezračevanje.....	104
Pribor za prvo pomoč	72
Prikazovalnik servisnih intervalov	83

Priklopniški Stabilnostni Program	145
Priklop prikolice.....	144
Prilagoditev osvetlitve instrumentov	101
Prilagodljivi žarometi	99
Priporočene tekočine in maziva	187, 191
Pritrdilna ušesca	71
Prostori za spravljanje.....	67
Prostornine	200
Prostor za spravljanje.....	69
Prostor za spravljanje nad glavo	70
Protivlomni vijaki.....	175
Prtljažnik	31

R

Radijski daljinski upravljalnik	20
Razdalja do servisa.....	83
Rezervno kolo	177
Rezervoar za gorivo.....	200
Rezervoar za tekočino AdBlue... ..	200
Ročna nastavitev	37
Ročna zatemnitev	38
Ročna zavora.....	130, 131
Ročni menjalnik	129

S

Samodejna prekinitev dovoda goriva.....	120
Samodejna zatemnitev	39

Samodejna zaustavitev.....	90
Samodejni vklop kratkih luči	99
Samodejni vklop kratkih luči za dnevno vožnjo.....	98
Samodejni vklop luči	98
Samodejno zaklepanje	28
Sedeži.....	69
Sedežna klop.....	69
Selektivna katalitična redukcija. .	125
Senčniki	41
Servisiranje	114, 185
Servisne informacije	185
Shranjevanje dolgih predmetov....	69
Shranjevanje v armaturni plošči... ..	67
Shranjevanje vozila.....	147
Signaliziranje menjave voznega pasu	100
Simboli	4
Sistem elektronskega oddajnika... ..	22
Sistemi brisanja in pranja	14
Sistemi klimatske naprave.....	104
Sistemi za pomoč vozniku.....	135
Sistemi zaznavanja ovir.....	138
Sistem krmiljenja klime zadaj	108
Sistem notranjega kroženja zraka.....	105, 180
Sistem ogrevanja in prezračevanja	104
Sistem polnjenja	87
Sistem proti blokiranju koles	130

Sistem proti blokiranju koles (ABS)	88
Sistem proti zdrs pogonskih koles	132
Sistem sprednjih varnostnih blazin	57
Sistem Stop-start.....	17, 121
Sistem stranskih varnostnih blazin	57
Sistem varnostnih blazin	53
Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov	86
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah.....	89, 168
Sistem za prekinitev dovoda goriva.....	120
Smernik	85
Snežne verige	172
Sovoznikov predal	67
Specifični podatki vozila	3
Speljevanje	17
Splošna opozorila.....	92
Splošne informacije	144
Sprednji shranjevalni prostori.....	68
Sredstvo proti zamrzovanju.....	150
Stekla.....	39
Stikalo luči	97
Stranske luči.....	97
Stranski smerniki	159
Strešni prtljažnik	73

Stropne luči	101
Sušenje in odmrzovanje stekel.....	15
Svetlobni blisk	98

Š

Širokokotno ogledalo.....	38
Škatla varovalk.....	163
Škatla z varovalkami na armaturni plošči	163
Števec dnevno prevoženih kilometrov	81
Števec prevoženih kilometrov	81

T

Tahograf.....	91, 96
Talna mreža prtljažnika.....	71
Tehnični podatki.....	192
Tekočina za izpušne pline dizelskih motorjev.....	125
Tekočina za pranje	152
Temperatura hladilne tekočine motorja	89
Tempomat	91, 135
Termo-odbojno vetrobransko steklo.....	39
Tipska ploščica	190
Tlak motornega olja	90
Tlak v pnevmatikah	167, 201
Torx ključ.....	166
Tretja zavorna luč	159
Trotočkovni varnostni pasovi	51

U

Učinkovitost porabe goriva.....	92, 94
Ultrazvočni parkirni pomočnik.....	138
Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij	171
Uporaba teh navodil	3
Upravljanje z volanom.....	116
Upravna stikala na volanu.....	76
Upravni elementi.....	76
Upravni elementi za telefon.....	76
Ura	79
Usmerjene luči LED.....	101
Ustavite motor.....	87
Uvod	3
Uvodne informacije glede uporabe	6

V

Varčni način vožnje.....	90
Varnostna ključavnica proti kraji... ..	23
Varnostna mreža	71
Varnostne zavese	58
Varnostni pas	8
Varnostni pasovi	50
Varnost vozila.....	33
Varovala za otroke.....	59
Varovalke	162
Varovalni zaklep proti kraji (zapah)	33
Vetrobransko steklo.....	39
Vhod zraka	114

Vinjete.....	39
Viskoznostne stopnje	
motornega olja.....	187
Višinska nastavitev svetlobnega	
snopa žarometov	98
Vlečni drog.....	144
Vlečno ušesce.....	166, 180
Vleka.....	144, 180
Vleka drugega vozila	181
Vleka prikolice.....	144
Vleka vozila	180
Vozne lastnosti, nasveti za vleko	144
Vozni kontrolni sistemi.....	132
Voznikov informacijski zaslon.....	91
Vpeljavanje novega vozila	117
Vpenjalne točke Top-tether.....	66
Vrata.....	29
Vrata prtljažnika.....	31
Vstopna osvetlitev	102
Vzglavniki	42
Vzvrtna kamera	140
Vzvrtna luči	100
Vžigalnik	80

Z

Začasno rezervno kolo.....	177
Zadnja meglenka ...	91, 97, 100, 160
Zadnja okna	40
Zadnja polica.....	70
Zadnja vrata	30

Zadnje luči	158
Zadnje stropne luči.....	101
Zadnji sedeži.....	47
Zagon in upravljanje.....	117
Zagon motorja.....	17, 119
Zagon z zunanjim	
akumulatorjem	178
Zaklepi vrat.....	23
Zamenjava kolesa	175
Zamenjava metlice brisalca	156
Zamenjava pnevmatik.....	175
Zamenjava žarnice	156
Zarosene zaslonke žarometov ..	100
Zaslonke žarometov.....	100
Zavore	130, 152
Zavorna pomoč	131
Zavorna tekočina	152
Zavorna tekočina in tekočina	
sklopke.....	187
Zavorni sistem	88
Zimske pnevmatike	167
Zložljiva ogledala	37
Zračni filter motorja.....	150
Zunanja ogledala.....	37
Zunanja osvetlitev	12, 97
Zunanja temperatura	78
Zunanje luči	90
Zvočna opozorila	93

Ž

Žarometi.....	97, 98, 156
Žarometi za vožnjo v tujini	99
Žepi v sprednjih vratih.....	68

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, ki jih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Adam Opel AG si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: april 2015, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klora.

KTA-2769/2-sl

04/2015

